

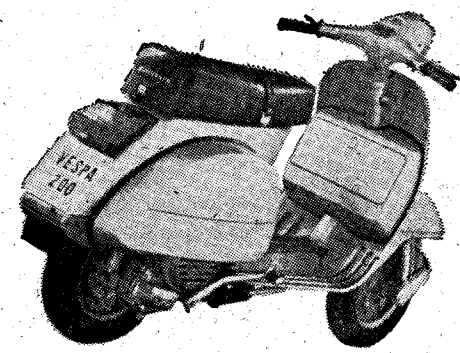
# LOS SITIOS

## DE GIRONA

Domingo, 30 de agosto de 1981 — Número 11.657 — Precio: 25 pesetas



**Agencia Oficial VESPA CASADEMONT**  
Calle Figuerola, 39. Teléfono 20 53 15 GIRONA

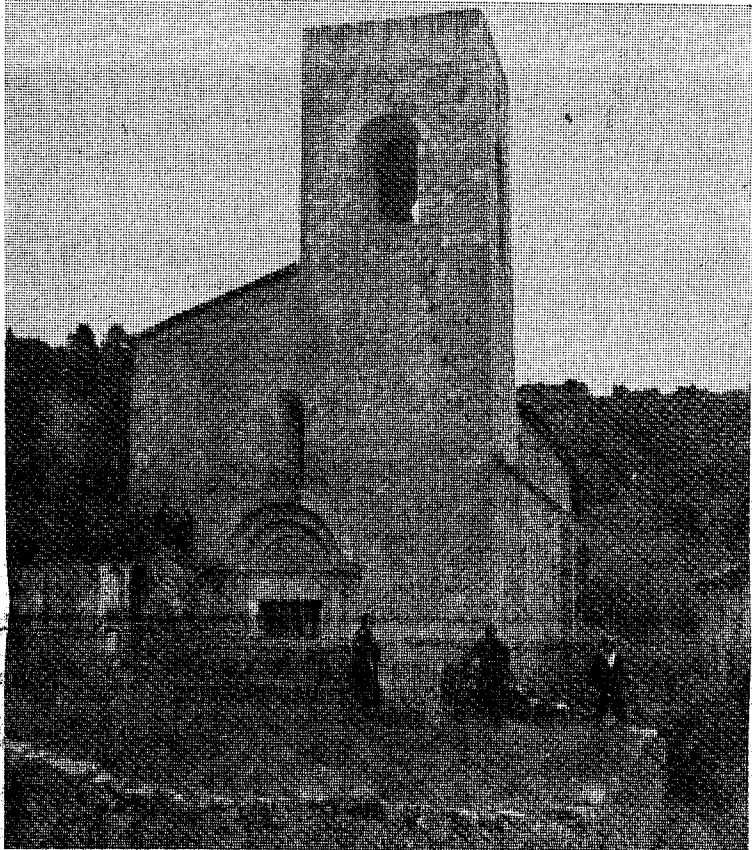


Les comunica que pueden hacer las solicitudes de Vespa 200 c.c.  
Entrega inmediata. Adquirirla en esta, su casa, o en su distribuidor más próximo.  
VESPA - VESPINO  
Y GILERA  
Vespa 75 c.c. desde los 16 años.

## En la semana entrante, entrevista Calvo Sotelo-Pujol

"Para abordar detenidamente los problemas de Cataluña", según el Presidente del Gobierno

## Una singular fiesta popular en la Montaña



La actividad dominical se repartirá, en este último día festivo de agosto, entre el litoral y la costa. Precisamente en el interior, en uno de los paisajes más deliciosos y equilibrados, Llorona, su tradicional Roser reunirá a los amantes de la montaña. El diputado Ramón Sala será el pregonero de la fiesta, en la que se rendirá homenaje popular a uno de los últimos músicos espontáneos que permanecen en los confines entre el Alt Empordà y la Alta Carrotxa; se trata de Alfonso Faig, quien con su acordeón ha deleitado a generaciones de gerundenses.

### Cuando aún no ha terminado agosto ESTE MES HAN MUERTO 448 PERSONAS EN LAS CARRETERAS ESPAÑOLAS

(PAGINA 14)

### ASALTO A LAS OFICINAS DE IERDUERO EN TOLOSA POR UN COMANDO DE E.T.A.

(PAGINA 2)



La firme personalidad del Valle de Sant Daniel le ha permitido mantener sus festejos tradicionales y durante este fin de semana se desarrollan diversos actos. Ayer, hubo una sesión dedicada a los más pequeños y por la noche, cena popular y baile. Hoy tendremos un concurso de cometas, sardanas, títeres y baile, para finalizar los actos mañana, por la tarde, con una merienda y fin de fiesta en la Font del Ferro. (Foto Pablito).

Madrid, 29. — (Efe). — El Presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, ha llegado a las doce y media al aeropuerto de Barajas, procedente de Atenas, después de realizar un cruceo junto a su esposa por las islas del Mar Egeo. El señor Calvo Sotelo dijo a los periodistas que también se descansa hablando de política y que eso es lo que ha hecho con el presidente de la Comisión de la Comunidad Económica Europea, Gaston Thorn, y el Ministro alemán de Asuntos Exteriores, Hans-Dietrich Genscher.

Preguntado el Presidente del Gobierno sobre la decisión del Consejo de Estado de aprobar la proposición del Gobierno sobre el ingreso de España en la OTAN, contestó que estuvo permanentemente informado y que el Consejo de Estado no tiene que dar luz verde al proyecto, y

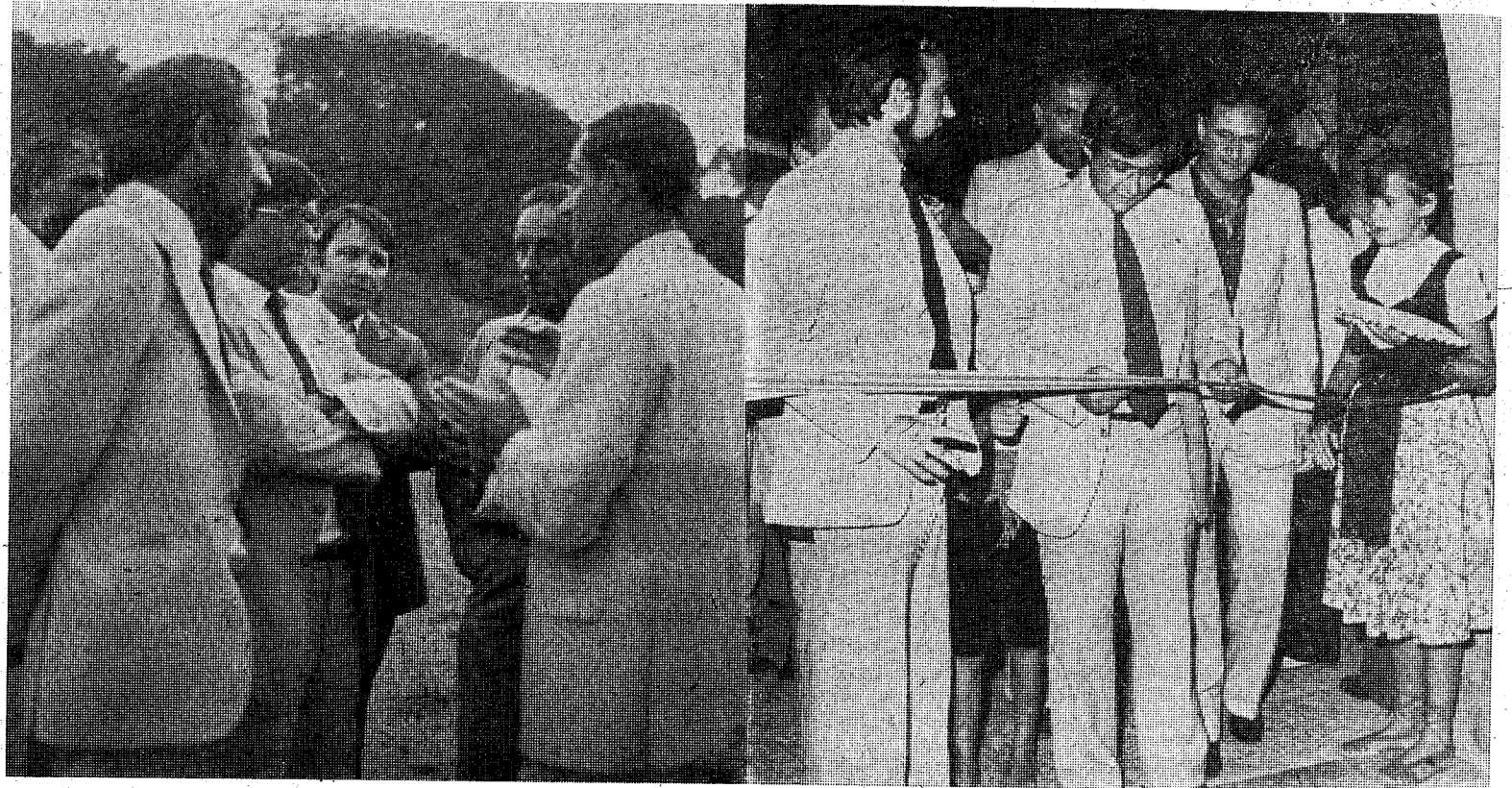
(Pasó a la página 2)

### Por el CSJM

### SE INVESTIGAN LAS POSIBLES "FILTRACIONES" DEL SUMARIO POR EL 23 F

(PAGINA 2)

## La Festa Major de Sant Daniel



## Restauración del templo parroquial de Palau Saverdera

## Sant Hilari: Estancia del Conseller de Governació

Aprovechando la invitación formulada por el Ayuntamiento de Sant Hilari, para pronunciar el pregón de la Festa Major, el Conseller de Governació, Joan Vidal, realizó un recorrido por diversos puntos de la capital de Les Guilleries, interesándose, especialmente, por la atención a la tercera edad y también inauguró las obras de reforma y acondicionamiento de las oficinas municipales. (Fotos Amadeo).

(Información en pág. 7)

## Importante ayuda de la Conselleria de Obras Públicas a Cadaqués

Ayer estuvo en visita oficial en Cadaqués, el conseller de Política Territorial i Obres Públiques, señor Cullerell, quien entre otros temas tratados con el Ayuntamiento, anunció una ayuda de doce millones para las obras de encauzamiento de la riera y ampliación del puente que la cruza, obras que podrían empezar el próximo mes de octubre. Igualmente, estudió el desarrollo de los trabajos del Plan General de la población.

## Un cuarto de siglo del concurso de pintura rápida de Tossa

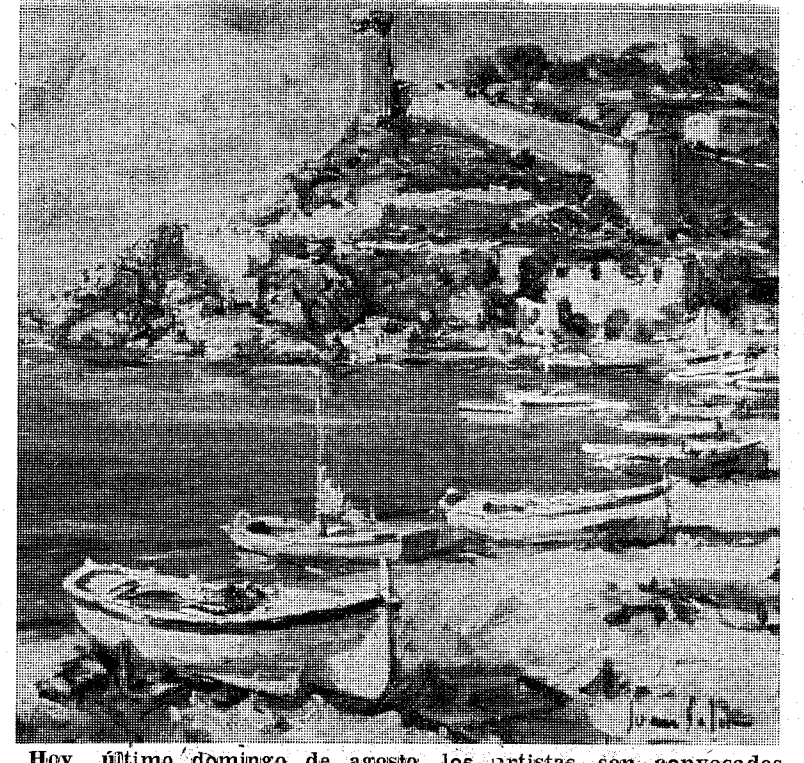


## Siguen aumentando (991) los pacientes ingresados por el síndrome tóxico

Ayer se inauguraron las obras de restauración del templo parroquial de Palau Saverdera, con la presencia del portavoz de la Minoría Catalana en el Congreso, Miquel Roca y el presidente de la Diputación, en cuyo plan de restauraciones estaban incluidas dichas obras. La jornada se completó con un concierto de la Polifónica de Girona y audiciones de sardanas.

## Los fallecimientos son 105, oficialmente, y 113, oficiosamente

(PAGINA 2)



Hoy, último domingo de agosto, los artistas son convocados a la anual cita de Tossa de Mar, para participar en el decano de los concursos de pintura rápida que se celebran en nuestra geografía. Durante 25 años, esta cita de arte ha servido, sin duda, de elemento importante en la promoción turística de una de las localidades más bellas de la Costa Brava.

# Siguen aumentando (991) los pacientes ingresados por el síndrome tóxico

## Los fallecimientos son 105, oficialmente, y 113, oficiosamente

Madrid, 29. (Efe). — En términos parecidos a días anteriores continúa el proceso tóxico, con un ligero aumento del número de ingresados sobre días precedentes, así como del porcentaje de reingresados sobre los nuevos casos, según se desprende de los datos facilitados a «Efe» por la Secretaría de Estado para la Sanidad.

En las últimas 24 horas, han ingresado en Madrid 16 personas; reingresado 24 y ha habido 25 altas. En total, hay 714 personas hospitalizadas.

En provincias, 5 ingresos nuevos, 11 reingresos y otras 11 altas. En total, hay 277 casos.

En toda España hay ingresadas 991 personas. El número oficial de fallecidos se mantiene en 105.

### LA SECRETARÍA DE ESTADO PARA LA SANIDAD DA CUENTA DE LOS TRABAJOS QUE SE ESTAN REALIZANDO PARA TERMINAR CON EL ACTUAL PROCESO TOXICO

Madrid, 29. (Efe). — La Secretaría de Estado para la Sanidad ha hecho pública una nota en la que explica los trabajos que los distintos centros sanitarios están realizando para erradicar el actual proceso tóxico.

La nota, enviada a la agencia «Efe», está dirigida «con objeto de que la opinión pública y especialmente a los enfermos afectados del actual síndrome tóxico y sus familiares puedan conocer la situación de los trabajos que en relación con el mismo se están llevando a cabo», según indica.

La Secretaría de Estado para la Sanidad indica que las actuaciones son fruto de la labor realizada por diferentes instituciones, hospitales y centros sanitarios, encauzada a través de las Comisiones creadas al efecto, dentro del marco organizativo dispuesto por el Ministerio, en relación con la epidemia en curso.

Añade que los trabajos de investigación en realización hasta el momento, alcanzan la cifra de 83, teniendo como objetivo el esclarecimiento de los aspectos epidemiológicos, toxicológicos, fisiopatológicos, bioquímicos, clínicos y terapéuticos de este problema sanitario.

La Secretaría de Estado para la Sanidad destaca, entre las líneas de investigación emprendi-

das, las que «Efe» pasa integras a continuación:

#### TRABAJOS EPIDEMIOLOGICOS

— Estudios de morbilidad y mortalidad.

— Estudios sobre intervalos entre consumo de aceites sospechosos, iniciación de la sintomatología y fecha de hospitalización.

— Estudios de diferentes factores, principalmente dietéticos, entre enfermos y no enfermos, en grupos de población consumidora de aceite sospechoso.

#### TRABAJOS TOXICOLOGICOS

— Identificación de tóxicos en aceites y en líquidos orgánicos de los enfermos, fundamentalmente referidos a detección de aminas aromáticas, anilinas y oleilnilda, con inclusión de la investigación de metales pesados, pesticidas, fósforo y otros elementos tóxicos diversos.

— Estudios de reproducción experimental de la enfermedad en animales, incluyendo su estudio anatomopatológico.

— Realización de pruebas de protección específicas, con distintos fármacos de los animales inoculados.

— Investigación de acciones tóxicas de los aceites problema, sobre cultivos de tejidos.

En estos trabajos intervienen: Centro de Alimentación y Nutrición de Majadahonda, Institutos Nacionales de Toxicología de Madrid y Sevilla, Laboratorio Central de Aduanas, Instituto de la Grasa de Sevilla, Cátedra de Medicina Legal de Sevilla, Instituto Pettenkofer de Berlín, Centro de Toxicología de Lyon y Centro de Atlanta.

#### TRABAJOS FISIOPATOLOGICOS Y BIOQUIMICOS

Se realizan con arreglo a las siguientes líneas de investigación:

— Estudio de las hipótesis de superoxidación.

— Estudio de los lípidos y sus alteraciones en enfermos.

— Investigación de las alteraciones enzimáticas producidas en los enfermos y en los animales de experimentación, incluyendo los niveles hepático, muscular, respiratorio y de transmisión nerviosa.

— Búsqueda de enzimas de desmielinización de las fibras nerviosas.

— Determinación de niveles de vit. E en los enfermos.

Tienen a su cargo estos trabajos: Fundación Jiménez Díaz, Centro Nacional de Alimentación y Nutrición de Majadahonda, Facultad de Medicina de la Universidad Autónoma de Madrid, Ciudad Sanitaria «Primer de Octubre», Ciudad Sanitaria «La Paz» e Instituto de Enzimología y Patología Molecular del C.S.I.C.

#### TRABAJOS INMUNOLOGICOS

Para el estudio de las anomalías detectadas en este campo se realizan los siguientes trabajos:

— Investigación de inmunocomplejos circulantes, componentes del complejo, crioprecipitinas y autoanticuerpos.

— Estudios mediante técnicas de radioalergoabsorción, screening de anticuerpos órgano y no órgano-específicos, producción de I.G.E. «in vitro» mediante cultivos de linfocitos de enfermos, pruebas de acoplamiento linfocitario específico de antígenos tóxicos.

Los trabajos de esta línea inmunológica se efectúan en: Fundación «Jiménez Díaz», Hospital Clínico en colaboración con el Hospital de Middlessex de Londres, en el Centro Especial Ramón y Cajal y en el Centro de Atlanta, que realiza trabajos de este tipo en primates.

### Por el CSJM

## “filtraciones” del sumario por

### El defensor de Tejero dice que se restringen sus visitas, sin justificación

Madrid, 29. — (Efe). — El Consejo Supremo de Justicia Militar ha remitido al Colegio de Abogados de Madrid una comunicación en relación con las «filtraciones» del sumario 23-F por si alguno de los letrados hubiera incurrido en una falta de ética profesional, ha sabido Efe de fuentes jurídicas.

Ha trascendido que el decano del Colegio de Abogados de Madrid, Antonio Pedro Rius, realizó gestiones ante el Consejo

Supremo de Justicia Militar para que entregara fotocopias del sumario a los defensores, comprometiendo a no facilitarlas a la prensa.

Ante «las filtraciones» habidas, el abogado Angel López-Montero Juárez, defensor del teniente coronel Tejero, remitió escrito al Consejo y la Sala de Vacaciones ha contestado que la causa está en fase de plenario y, por tanto, el sumario ha dejado de ser secreto, pero que remita testimonio de este asunto al Colegio de Abogados para que actúe si lo considera oportuno.

A su regreso de El Ferrol, donde ha permanecido una semana estudiando el sumario con el teniente coronel Tejero, Angel López-Montero ha manifestado a Efe que lo publicado por la prensa «ha sido tendenciosamente informado, pues se ha procurado buscar las frases o conceptos que puedan aparentar contradicción, pero leídos todas las declaraciones en su integridad, existe una línea coherente y clara de todos los inculcados en la causa».

Dicho abogado ha insistido en la dificultad que tendrá el Ministerio Fiscal para poder basar su acusación de Golpe de Estado o Rebelión Militar: «A mi juicio —dijo el abogado de Tejero— no ha existido ninguna de las dos cosas».

Más adelante, el abogado defensor manifestó: «Creo que quienes hayan sido el autor o autores de dichas filtraciones no han medido el peligro del confusiónismo que se ha creado entre los españoles, precisamente por la manipulación que se ha hecho de los folios de la causa por ciertos medios informativos. Me parece muy oportuno que se abra una investigación a fondo».

En relación con la manifestación del Consejo de que la causa está en fase de plenario, el señor López-Montero dijo: «He de resaltar el ejemplo de la prensa francesa en el proceso del General Salom, que aún existiendo también en Francia el principio de publicidad, la autoridad judicial y el Ejecutivo francés prohibieron toda publicación para evitar prejuicio que soloamente podía ser juzgado por el Tribunal castreño».

Refiriéndose a la publicación

de unas posibles transcripciones de cintas magnetofónicas con grabaciones de conversaciones telefónicas en la noche del 23 al 24 de febrero, el señor López-Montero mantiene que «no existen en el sumario más cintas que las de las conversaciones del teniente coronel Tejero con García Carrás, por lo que las publicadas han sido trucadas y no tienen veracidad alguna, y me remito a lo manifestado por el señor Laina en oficio que obra en el sumario por la orrueba que yo solicité».

El defensor de Tejero insiste en que algunos medios informativos «están intentando dar una versión de los hechos del 23 de febrero —totalmente distintos a la realidad, pues se puede apreciar que determinadas declaraciones de algunos inculcados no aparecen en la prensa. En las mismas se revelan situaciones y órdenes comprometedoras».

Finalmente, el señor López-Montero se queja de que ciertos medios de información no publican los comunicados de los letrados del 23-F y afirma que «es bochornoso el tratamiento que algunos medios de información dan a los hombres de honor con una hoja de servicios a la patria intachable, a la que en ningún momento dan publicidad».

Sobre el teniente coronel Tejero, su defensor ha dicho que «se encuentra magníficamente de salud y su régimen de vida está ajustado al régimen de prisión del Castillo de La Palma». Y ha añadido que aunque el Ministro de Defensa dice que el teniente coronel no está incomunicado, sin embargo se le siguen restringiendo las visitas, sin que exista causa justificada».

#### DESESTIMADOS DOS INCIDENTES DE PREVIO PRONUNCIAMIENTO Y VARIAS PETICIONES DE LIBERTAD

Madrid, 29. (Efe). — La Sala de Vacaciones del Consejo Supremo de Justicia Militar ha desestimado dos incidentes de previo pronunciamiento y varias peticiones de nulidad de actuaciones y de libertad provisional para algunos de los procesados en re-

## En la semana entrante, entrevista Calvo Sotelo - Pujol

### “Para abordar detenidamente los problemas de Catalunya”, según el Presidente del Gobierno

(Viene de primera página) que lo que sucede es que su Ley Orgánica prevé que todo Tratado Internacional sea enviado al citado Consejo antes de remitirlo al Parlamento.

En otro punto de la improvisada rueda de prensa, dijo el Presidente que había hablado mucho de temas comunitarios con Thorn y que traía una idea más cabal de cuáles son los problemas de la CEE y cuáles sus soluciones.

Sobre su actividad política en otoño, declaró Calvo Sotelo que esperará a los resultados de la Cumbre Europea de noviembre, puntualizando que esperar no quiere decir que no haga algún viaje a otros capitales comunitarios hasta completar los diez países que pertenecen a la CEE.

Respecto a su entrevista con el Primer Ministro griego, Giorgos Rallis, manifestó Calvo Sotelo que fue una cena dentro del contexto de un viaje de vacaciones, pero que naturalmente con un hombre político hasta la médula como es Rallis habló mucho de política en general y de la griega en particular, sobre todo en lo relativo a las elecciones griegas del 18 de octubre próximo.

Después de asegurar que el Gobierno no ha propuesto una base militar de la OTAN en Gibraltar, dijo que lo realmen-

te propuesto es la celebración de un debate en el Congreso y en el Senado sobre la OTAN y que todo lo demás son comentarios.

Por último, el Presidente dijo que también eran comentarios todo lo que se dice sobre una posible remodelación del Gobierno después de las elecciones gallegas y que, por tanto, no podía decir nada al respecto.

El Presidente hizo el viaje en línea regular de Iberia y fue recibido en el aeropuerto por el Ministro de Defensa, Alberto Oliart, e inmediatamente partió hacia su residencia del Palacio de la Moncloa, donde según dijo a los periodistas, comenzaría a trabajar a la una de la tarde.

#### ESCALA EN BARCELONA

Barcelona, 29. — (Efe). — Leopoldo Calvo Sotelo, acom-

pañado de su esposa y de otras personas, ha llegado al aeropuerto de Barcelona pocos minutos antes de las once de la mañana, en el vuelo regular de Iberia procedente de Atenas, y media hora más tarde, ha seguido viaje hasta Madrid. Según subrayó el Presidente a los periodistas, en su plan de viajes no figura por el momento una visita a Estados Unidos.

Asimismo, el señor Calvo Sotelo hizo saber a los periodistas que habían acudido al aeropuerto a recibirle, que el Presidente de la Generalitat, Jordi Pujol, le había telefonado a tener noticia de su breve estancia en Barcelona, señalándole el señor Pujol que no había acudido al aeropuerto para respetar el carácter privado del viaje. «No obstante, hemos quedado en hablar la próxima semana, y abordar más detenidamente los problemas de Catalunya».

## Asalto a las oficinas de Iberduero en Tolosa por un comando de ETA

San Sebastián, 29. — (Efe). — Un comando armado de ETA (M) asaltó anoche las oficinas de Iberduero en la localidad guipuzcoana de Tolosa y trasladó a los empleados, se llevó documentación de la entidad y un Land Rover de los que se emplean para reparar averías.

Los hechos tuvieron lugar poco antes de las diez de la noche en las oficinas que la empresa posee en la Calle de los Fueros, número 1, en cuyo interior se encontraban tres empleados y la esposa de la limpieza.

Según ha sabido «Efe» a la hora citada llamaron a la puerta dos personas, vestidas con buzos y provistos de herramientas, que se hicieron pasar por electricistas.

Estas dos personas indicaron al empleado que les abrió la puerta que estaban realizando un trabajo de reparación eléctrica y que necesitaban los servicios de Iberduero.

El empleado se dio la media vuelta al tiempo que les señalaba que esperasen un poco. En ese momento, uno de los «electricistas» le apuntó con un arma por detrás al tiempo que le decía «quieto».

A continuación, se introdujeron en el interior de las oficinas de Iberduero el resto del comando —tres personas en total— con bigotes —a uno de ellos se le cayó durante el asalto— y preguntaron dónde estaba el Land Rover de la Empresa.

Se les comunicó que estaba de servicio, ante lo cual decidieron esperar a que volviese, circunstancia que se dio poco después.

Con cadenas y candados maniataron a los empleados y a continuación, colocaron la furgoneta, con su parte posterior hacia la puerta de acceso a la oficina y comenzaron a meter en su interior todo tipo de documentación, impresos y material de oficina —entre éste, dos máquinas de escribir— que se encontraban en las dependencias citadas.

El acceso de las personas armadas se produjo por el garaje donde se encuentra el servicio de retén nocturno, aunque en su interior hay comunicación con las oficinas administrativas.

Terminada esta operación, el comando se fugó con el Land Rover, en dirección desconocida, aunque una llamada posterior en la Inspección de Guardia de la Policía Municipal de Tolosa informaba que había sido quemado.

En esta llamada se ponía en conocimiento de la Policía Municipal el asalto, así como el amordamiento de los empleados, alguno de los cuales había conseguido librarse prácticamente.

El agente que cogió el teléfono creyó entender que el asalto se lo había atribuido ETA (PM) y así lo comunicó, aunque con posterioridad en un medio informativo se recibió otra llamada en la que ETA (M) asumía la acción contra Iberduero.

Como ya es sabido, ETA (M) realiza desde hace tiempo una violenta campaña contra instalaciones y bienes de Iberduero, empresa constructora de la central nuclear de Lemonaiz.

Este presunto miembro de ETA (PM) fue juzgado el pasado jueves en Bayona por presuntos delitos cometidos en territorio francés y hasta el momento no se conoce el fallo judicial.

**Hay pinturas que sólo sirven para lucir**



**ROLLMAT**  
DECORA, PROTEGE, AISLA Y DESHUMEDECE.

Y cuesta lo mismo que las otras.

Rollmat es un nuevo concepto en pinturas para decoración de interiores, que deja muy atrás a las pinturas corrientes.

Rollmat se aplica sobre cualquier superficie, iguala los fondos, elimina las manchas y suciedades y desinfecta las superficies donde se aplique.

Puede utilizarse directamente como pintura decorativa, o como base protectora, pudiendo aplicarse sobre ella esmaltes, acrílicos, estucos, etc.

Rollmat elimina lo que otras pinturas apenas cubren.

De venta en los principales establecimientos de Bricolaje y Droguería.

**Industrial Química Parrot**  
INVESTIGA Y DESARROLLA PARA UN FUTURO MEJOR  
Puigcerdá, 127 - Tel. 307 81 98 - Barcelona 19

ANUNCIO FINANCIERO

**Caja de Crédito Mutual S. Coop.**

**Convocatoria**

Convocatoria de Asamblea General Extraordinaria, que se celebrará en el Salón de Actos del Ilustre Colegio de Abogados de Barcelona, calle Mallorca, núm. 283, el próximo día 15 de septiembre, a las 19 horas en primera convocatoria y 30 minutos después en segunda convocatoria. La asamblea extraordinaria quedará sujeta al siguiente ORDEN DEL DIA:

- 1.— Elección interventores de acta.
- 2.— Elección nuevo Consejo Rector y Suplentes, Elección nuevos interventores de Cuentas y Suplentes.
- 3.— Informe sobre auditoría.

Barcelona, 27 de agosto de 1981.  
Firmado: Pedro Piella Masses,  
PRESIDENTE CONSEJO RECTOR

# Opiniones cara al sol



El pasado año, según estimaciones oficiales fueron condenados a muerte y ejecutados trescientos mil españoles. Es una cifra realmente respetable, especialmente si se tiene en cuenta que tales ejecuciones se realizaron tras las correspondientes decisiones militares, sin que los inculcados tuviesen ocasión de defenderse y manifestar siquiera sus opiniones al respecto de la sentencia que se les imponía.

Todo ello es tanto más chocante si se tiene en cuenta, que, por la Constitución, es decir, por la primera ley del país, la pena de muerte se halla, oficialmente abolida entre nosotros.

Trescientos mil personas, suponen los dos tercios de los habitantes de las comarcas gerundenses, es decir, que, a este ritmo, la despoblación general del país sería de una rapidez sorprendente.

Al examinar las campañas que, en su día, se realizaron para lograr el reconocimiento de que aquí no se quitaba la vida a nadie, como consecuencia de una decisión judicial, resulta chocante comprobar que, muchos de los argumentos se basaban, precisamente, en el texto del Quinto Mandamiento. La brevedad del texto de este precepto, en el que se hace la propia civilización cristiana, es retunda: «No matarás».

¿Quién ha hablado en nombre de estos trescientos mil ajusticiados, que según las cifras oficiales, cayeron entre nosotros el año pasado? Nos tememos que muy pocas palabras se vertieron en su defensa, por ello nos quisimos dedicar estas líneas, a los miles de sabios, investigadores, obreros, amas de casa, peones, agricultores, también políticos y periodistas, que cayeron víctimas de la implacable decisión de los jueces.

Ahora acabamos de enterarnos que una autoridad de la ciudad de Girona es partidaria de la pena de muerte. Nos parece perfecto, sobre todo porque ahora nuestras autoridades responden a la voluntad de la mayoría de los gobernados. Es decir, que, evidentemente la mayoría de los gerundenses están, o estamos, en favor de tal expeditivo sistema, una vez se ha dictado la correspondiente sentencia.

Creemos que es bueno, que quienes nos gobiernan, en las distintas esferas, se manifiesten de forma clara, sobre temas, que nunca deben quedar en nebulosas. Si quienes ocupan el poder deciden entrar en la OTAN, ellos sabrán por qué, y sobre todo saben que ganaron las elecciones. Si quienes consiguieron esta victoria en Girona, opinan, que es necesaria la ejecución de quienes no pueden siquiera hablar, pero que se decide que estorbaban, también hemos de aceptarlo por un principio de democracia. Adolfo Hitler, quien el 1 de septiembre de 1933, pasado mañana hará 42 años, inició la Segunda Guerra Mundial, llegó al poder en Alemania, por voluntad de las urnas. En su programa, escrito en el «Mein Kampf», figuraba el exterminio de la raza judía, y estuvo próximo a lograrlo. A este ritmo, entre nosotros bastarían unos veinte años para igualar las cifras de aquel cabo austríaco. Tampoco en este caso, hay engaño. Quien ocupa una determinada magistratura se ha declarado partidario de la pena de muerte, para quienes no han nacido, es decir, partidario del aborto.

Una pregunta, ¿quién esto afirma tumbado cara al sol, ha visto un feto muerto, alguna vez? Es una visión que le recomendamos.

GAY

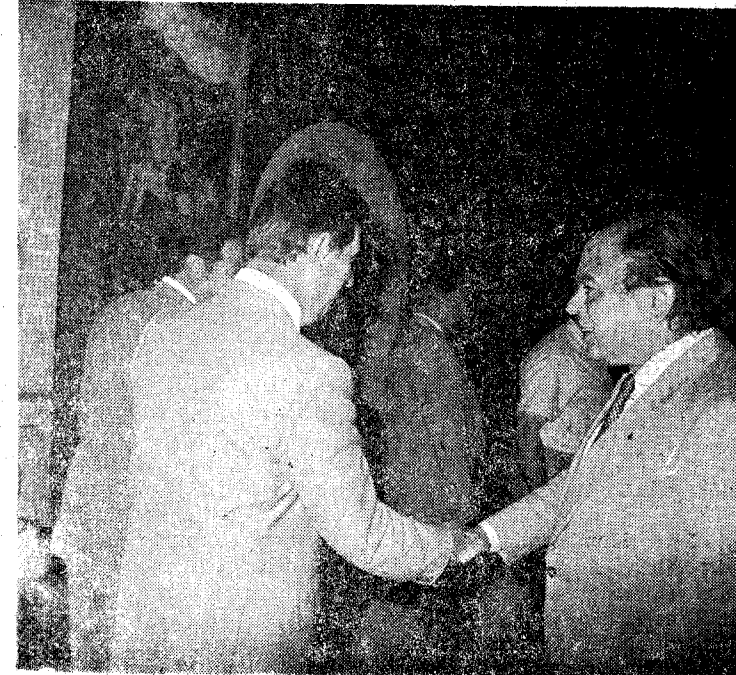
## CHALET EN COSTA BRAVA

POR 25.000 PTAS. MES  
Y SOLO 350.000 ENTRADA

Vendo en PLAYA DE ARO torre con 3 hab., 1 baño, comedorsalón con chimenea hogar, cocina americana, garaje y un terreno de 17.000 p.m<sup>2</sup>, maravillosa panorámica a mar, está junto a supermercado, hospital, colegio, farmacia.

Interesados, envío plano torre. Facilidades 10 años. M<sup>l</sup>. Tel. (93) 203.83.08.

## El presidente y el director general de la Caixa Rural de Girona, recibidos por Pujol



El 26 de agosto corriente, a las 10 horas, fue recibida por el honorable Jordi Pujol, Presidente de la Generalitat de Catalunya, en el Palacio de la Plaza de Sant Jaume, una comisión de la federación Catalana de Cajas Rurales, de reciente constitución, a fin de entregarle los Estatutos por los que se van a regir, una vez aprobados por los respectivos Consejos Rectores. También tuvieron un cambio de impresiones sobre el presente y futuro de estas instituciones.

La entrevista tuvo una hora de duración y en representación de la Caja Rural Provincial de Girona asistieron su presidente, don José Grau Font, y su director general, don José M.ª Hieras Casademont.

# GIRONA ciutat

## Indrets de Girona Avinguda Montilivi

L'avinguda de Montilivi comença ran del Pont de la Font del Rei i acaba més enllà de l'Estadi del «Girona Club de Fútbol» on enllaça amb el nou «Carreer de l'Església de Sant Miquel».

Ambdós són carrers que estan en vies de formació; però l'avinguda de Montilivi té una importància notable per l'amplada de la seva traça per les urbanitzacions que hi tenen accés i per les institucions que hi radiquen. Cal descriure'ls, doncs, per completar la visió del sector modern de Girona.

A l'entrada del carrer hi desemboca el carrer de la Creu i a poca distància hom travessa el carrer d'Emili Grahit. Per la banda esquerra, la dels números senars, hom anirà al «carrer del Castell de Montoliu», el primer tram del qual és encara despolit; segueix el carrer Andreu Tuyet i Santomària, les prolongacions del qual condueixen al turó de Montilivi; després, hi ha el carrer d'Antoni Agullana, el qual ja travessa l'avinguda i passa a la dreta per mig de xalets d'aspecte modern i elegant; més enllà, en semblants condicions trobem el carrer de «Francesc Palau i Quer»; avançant encara per l'avinguda travessarem el «Carrer del Castell de Cartella», ja format per ambdues bandes de l'avinguda; finalment per l'esquerra hi ha el carrer de Francesc Romaguera, pel qual entre casetes voltades de jardins podem assolir una bella visió de la ciutat ran de la cima de Puig vistós.

Per la banda dreta, ultra els carrers esmentats hi ha el d'Antic Roca i apareixen els inicis d'altres que han romàs indicats en el plànol de la ciutat tractat amb visió de futur.

### EL NOM

El nom ha estat pres del que tradicionalment ha tingut el turó que es deia sobre el riu Onyar a l'extrem de la serra de Palau-Sacosta. S'escau enfront del Fort de Caputxins, que s'alça al cim de l'espada de la banda dreta de l'Onyar. Montilivi ho ha estat mai fortificat per a defensar la ciutat; però durant la guerra napoleònica hi hagué posicions de l'artilleria enemiga que podia batre el sector emmurallat i les defenses de Caputxins. Per això figura en els plànols militars d'aquells temps.

Joaquim Pla i Cargol en el llibre «Plazas fuertes y castillos en tierras gerundenses» afirma que antigament el turó s'anomenava «Monte Olive». En els plànols tractats per erudits estrangers hom hi veu la forma «Monte Livio» i «Monte Livio», segurament per influència del nom de l'historiador «Titus Livio». Des de mitjan segle dinovè va establir-se la forma Montilivi que persisteix actualment.

L'etimologia del topònim rau en els mots llatins «Monte Olive», que han originat el cognom Montoliu. Al començament del segle catorzè ja un personatge anomenat «Romeu de Monte Olive» va fer un donatiu a la Catedral de Girona i l'ossari de les seves despulles encara es conserva a l'exterior d'una capella de l'absis amb l'escut, que compta una muntanya superada d'una olivera.

Sembla que el primer cultiu establert al turó degué ser el de les oliveres, a jutjar pel nom originari «Monte Olive». No veig que sigui raonable la semblança del turó amb una olivera perquè aquell és una continuació de la muntanya de Palau. Aïtra cosa seria si fós una muntanya oïllada acabada en punta, com és el turó proper a Montnegre que té el nom popular de Mont-i-glò derivat de Mont-aglà per la forma punxaguda d'aquell turó.

L'aplicació del nom de Montilivi al nostre carrer és recent i ha estat forçada indecisa. A mitjan centúria actual va començar a configurar-se l'avinguda en forma de carrer i trobant-se al peu de la muntanya de Montilivi i essent un camí vers ella, la gent espontàniament en va dir Carrer de Montilivi. Vers l'any 1956, l'Ajuntament va donar-li el nom oficial de «Carrer del Pare Francesc Palau i Quer» per l'ajut que aquest personatge va prestar a l'erectió del convent de les religioses Carmelites Descalces.

A l'any 1960 l'Ajuntament, a petició d'un grup de persones aferrades a la història i al típiam de Girona, va restituir el nom de «Carrer d'Abeyadors» al que duia el de Calvo Sotelo, situat entre la Plaça del Vi i la Rambla de la Llibertat. A conseqüència d'això el nom de Calvo Sotelo fou imposat al que ara du el d'avinguda de Montilivi, relegant el del Pare Palau i Quer a un carrer transversal proper al

convent esmentat. A l'any 1977 el plànol de Girona dibuixat per Ramon Prior i editat per Dalmou Carles i Pla atribueix el nom d'avinguda de Montilivi a un carrer que segons el projecte havia d'enllaçar el cap del carrer de la Creu amb el carrer de la Creu de Palau travessant el torrent que voreja l'actual Avinguda de Montilivi. Com que el projecte no s'ha realitzat, l'actual Ajuntament ha pogut restituir a la nostra avinguda el nom que el poble espontàniament li havia donat al principi.

### INSTITUCIONS

Les institucions públiques ra d'ica: es al carrer són en primer lloc l'església de Sant Josep amb el seu pavelló d'esports i la casa rectoral, descrits en parlar del carrer d'Emili Grahit. Per la banda esquerra, el número 27 hi ha el convent de religioses carmelites descalces amb l'església dedicada a Santa Teresa. A la façana damunt la portalada hi ha una estàtua de Santa Teresa, de pedra artificial, feta per l'artista Nolasc Valls, de Barcelona, vers l'any 1960.

L'església fou benedicida pel bisbe Josep Cartaño el dia 9 de febrer de 1958 i hi fou portada la reserva eucarística des de la parròquia de Sant Josep.

Enguany —1981— es compleixen 25 anys de l'arribada d'una comunitat de nou monges procedents de Tarragona, la qual s'instal·là al convent ja construït el dia 24 de maig de 1956, si bé la celebració de l'arribada tingué lloc per la festa de la Trinitat, dia 27 del mateix mes. L'ànima de la fundació fou la religiosa Josepa Durall i Pujol, la família de la qual contribuï en part a l'adquisició del terreny i a la construcció de la residència.

Les religioses se sostenen amb llur treball, principalment en productes de confecció i en el conreu de l'horta contigua.

A l'interior de l'església hi ha unes pintures d'època al pinzell de Pau Valls, que representen una aureola d'àngels que volten la imatge de la Mare de Déu i escenes de la vida del profeta Elies, de Sant Joan de la Creu i de l'Anyell acompanyat dels símbols dels Evangelistes. Els quadres laterals representen Sant Josep i Santa Teresa, patrons de la institució.

Enguany comença la celebració del quart centenari de la mort de Santa Teresa de Jesús i és una ocasió adient per a recordar als gironins que a la nostra ciutat existeix un convent carmelita amb l'observança rigorosa de les constitucions adoptades per aquell dona genial, mística, reformadora, fundadora i deliciosa escriptora.

Més amunt, al costat de l'avinguda hi ha un edifici nou, destinat a centre de formació professional, que ja fa un any que està en plena activitat. Depèn del Ministeri de Cultura i d'ara en avant els serveis seran dirigits per la Generalitat de Catalunya.

Al capdamunt de la part edificada del carrer, hom admira el renomnat «Estadi del Girona Club de Fútbol», on tenen lloc

les grans manifestacions esportives de la societat.

La presència de «Real Madrid» al camp del Girona, ara fa una setmana, és una mostra de la vitalitat de l'associació de l'entusiasme dels gironins per a aqueix esport-espectacle.

L'afició gironina vers aital esport va començar al principi del segle actual i les competicions es feien al Camp de Mart de la Devesa, on els estudiants procedents dels ambients rurals van fer els primers exercicis d'aquell gènere.

Els seminaristes externs van tenir el coratge de formar un equip que competia airossament amb els jugadors de la «Unión Deportiva Gerundense» creada a l'any 1921. Aquesta jarrera societat va tenir l'empenya de construir l'Estadi de Vista Alegre, el solar del qual encara roman sense edificar. Fou inaugurat el dia 29 de juny de 1922.

A l'any 1930 va organitzar-se el «Girona Futbol Club», que ha persistit fins avui i que ha portat a terme la construcció del gran estadi de l'avinguda de Montilivi, que en el darrer decenni ha deparat dies de glòria per a l'afició gironina.

A la banda dreta de l'avinguda trobem l'escola de la institució anomenada «Mater Dei» per a nens i adolescents subnormals.

La primera residència de la institució fou a la parròquia de Sarrià de Dalt establerta a l'any 1960. A l'entorn de l'any 1970 l'obra fou amplada amb l'habilitació del nou centre de l'avinguda de Montilivi. Entre els dos centres la societat dona assistència a uns dos cents alumnes de Girona i de les comarques properes. El Ministeri de Cultura forneix el personal docent, però la resta va a càrrec de l'associació. Els alumnes hi estan a mitjà pensió i a l'estiu hom els ofereix l'espai de les colònies de vacances.

La societat gironina va prenent consciència de l'obra social que allò es porta a terme; però cal que la societat a més alt nivell es captinui del problema que es presenta als col·lectius que han d'abandonar les aules sense tenir una residència adequada per a llur estat i situació.

Un dels atractius de l'avinguda és l'espai deixat entre els edificis i la voravia on uns jardins escassos segons el terratnò dels habitants embelleixen amb flors i obres artístiques tot aquell indret.

Anar a Palau-Sacosta per l'avinguda de Montilivi, res seguir el nou carrer de l'església de Sant Miquel i tornar a Girona pel carrer de la Creu de Palau és un plaer de l'esperit, un exercici corporal recomanable i un mitjà de respirar els aires purs dels boscos circumdants que encara s'hi conserven.

Si hom vol recórrer el patatge amb vehicle, hom pot allargar el circuit vorejant les instal·lacions dels camps de tennis i tornant pel carrer de Barcelona. Cada dia hom hi admira els progressos de les urbanitzacions properes al recorregut esmentat.

Jaume MARQUES  
i CASANOVAS

## la ciudad hoy

### SANTORAL

**HOY:**  
San Félix.

**MAÑANA:**  
San Ramón.

### FARMACIAS DE TURNO

(De 9 mañana a 10 noche)

**FARMACIA CALDELAS**  
Pl. Marqués de Camps, 19.

**FARMACIA CAMPASOL**  
José M.ª Prats, 4.  
(Hnos. Sábats).

**TURNO DE URGENCIAS**  
(De 10 noche a 9 mañana)

**FARMACIA CALDELAS**  
Pl. Marqués de Camps, 19.

### TURNOS EN SALT

**FARMACIA ORDIS**  
P.ª de Olot, 167.  
(Tel. 21 52 16).

**MAÑANA, LUNES**

**FARMACIAS DE TURNO**  
(De 9 mañana a 10 noche)

**FARMACIA SAGUER**  
Argentería, 29.

**FARMACIA ROQUETA**  
Avda. Sant Narcís, 124-126.

**TURNO DE URGENCIAS**  
(De 10 noche a 9 mañana)

**FARMACIA SAGUER**  
Argentería, 29.

### TURNOS EN SALT

**FARMACIA ORDIS**  
Mayor de Salt, 167.  
(Tel. 21 52 16).

### TELEFONOS PARA CASOS URGENTES

POLICIA:	091 6 20 50 50
Urgencias	
Plaça del Vi, 1	092
Girona - Central	
Plaça del Vi, 1	20 55 26
Salt	
Manuel Falla, 17	20 98 80
Sarrià	
Calle Mayor, 73	20 29 29
Hermanos Sábats - Distrito	
Calle Serra Alta, 2	21 33 15
Font de la Pólvora - Distrito	
Avda. Font Pólvora	21 94 86
GUARDIA CIVIL	20 86 50
GUARDIA C. TRAF.	20 13 81
POLICIA NAC.	20 16 37
BOMBERS	20 00 80
AMBUL. JESUS	21 92 80
AMBUL. GIRONA	21 50 50
CRUZ ROJA	20 04 15
TELEGRAFOS	20 20 00

**C O S**  
URGENCIAS  
GUARDIA CIVIL  
TELEFONO 20 11 00



## Curso de Puericultura

- COMIENZO: 1 de octubre de 1981.
- LUGAR: Casa de Cultura de Girona.
- INFORMACION Y MATRICULA: Lunes, Miércoles y Viernes, de seis a siete de la tarde, Casa de la Cultura de Girona. Tel. 20.95.40.
- CUBIERTO el número establecido de alumnas, no se recibirán más peticiones.

## Curso de Energía Solar

- ESTUDIOS PREVIOS: Graduado Escolar o equivalente.
- FINALIDAD: Capacitar instaladores de Energía Solar.
- INFORMACION Y MATRICULA: El mismo lugar y los mismos días y horas que el Curso de Puericultura.
- LUGAR: Casa de la Cultura de Girona.

## CUPON PRO CIEGOS



**BANC OCCIDENTAL**  
Joan Maragall, 36 - Tel. 208.208  
GIRONA



# Más sobre los sueldos

A resultas de nuestro artículo «No hay dinero», en el que hacíamos referencia a lo que, según un comunicante y basándose en unos cálculos muy «sui generis», representaba para la economía provincial esta novedad de que los alcaldes y los concejales perciban un sueldo, a raíz de aquel escrito hemos recibido una comunicación en la que se puntualizan algunos extremos, como por ejemplo el número de ayuntamientos y el de concejales, y como que la persona que nos ha facilitado tales datos ocupa un puesto que le permite conocer exactamente estas cifras, hemos de aceptarla como buenas.

Nos dice que en la provincia de Girona hay exactamente 219 ayuntamientos con 1.565 concejales. (Los cálculos que se hacían en el primer estudio eran, por si ustedes no lo recuerdan, sobre 251 ayuntamientos a 15.000 pesetas mes, con 14 pagas, total 52.710.000 pesetas, y 2.510 concejales a 6.000 pesetas por 14 pagas, total 210.810.000 pesetas, lo que en junio sumaba 263.550.000 pesetas).

No otros, por nuestra propia cuenta, no nos atrevemos a realizar ningún cálculo, aunque a simple vista eso de atribuir 15.000 pesetas al alcalde se nos antoja un sueldito algo bajo, ¿no les parece? De todas formas, como nuestro segundo informante nos asegura que de estos 219 ayuntamientos o ayuntamientos EN MUCHOS de ellos nadie cobra un real, y a lo sumo el alcalde percibe gastos de representación, quizás el promedio sea, desde luego, superior a las 15.000 pesetas tomadas como base, pero no mucho más.

A título orientativo, y basándonos en cifras oficiales de la Diputación de Barcelona, en nuestra provincia hay:

105 Municipios de hasta	500 habitantes
42 » de »	1.000 »
55 » de »	5.000 »
8 » de »	10.000 »
8 » de »	50.000 »
1 » de »	100.000 »

En cuestiones de sueldos fijos, nos dice nuestro segundo comunicante, hay que borrar a los municipios de menos de 1.000 habitantes, los otros, pero todos no tampoco, ya cobran determinadas cantidades.

Bien, una cosa parece cierta y es que los 263.550.000 pesetas es una suma demasiado fuerte, atendiendo a los cálculos que se podrían hacer en esta segunda relación. Lo admitimos, y desde luego tomamos buena nota de los datos estadísticos. Ahora bien, como lo cortés no quita lo valiente, insistimos, en que sería muy interesante poder conocer con exactitud lo que cobran los concejales de cada Ayuntamiento y así hacer la suma total en la provincia.

J. S. P

### CENTRO MEDICO DE ORIENTACION Y PLANIFICACION FAMILIAR DE GIRONA

**GINECOLOGIA:** Patología femenina. Esterilidad Femenina. Chequeos ginecológicos. Control del Embarazo. Control natalidad.

**PEDIATRIA:** (Medicina integral y desarrollo del niño.

**ANDROLOGIA:** Patología genital masculina. Esterilidad masculina. Inseminación artificial.

Dr. ANDRES BACARDIT DE LA FUENTE

OFICINAS EN:

**GIRONA**  
C/ Cruz, 43, 2º, 1º  
Tel. 20.13.14

SANT FELIU DE GUIXOLS

C/ Campmany, 13  
Tel. 32.28.82



## ARTE

# Empieza la temporada en nuestra ciudad con el "Grup-10" en Palau de Caramany



La temporada artística gerundense se prepara ya en nuestra ciudad y para el próximo martes se anuncia la inauguración de una singular y de antemano interesante muestra colectiva, en la galería Palau de Caramany, bajo la denominación de «Grup 10», que supone toda una corriente de aire fresco y renovador en nuestra panorámica artística, que saludamos con la satisfacción de comprobar que las nuevas generaciones se unen a la corriente y tradición creadora en arte de Girona. Igualmente es de agradecer que una galería con el buen ganado prestigio de Palau de Caramany, se abra a estas corrientes innovadoras y de esperanza en arte que supone la presencia de este grupo.

Los forman, por orden alfabético, Baena, Baulida y Burtchosa, en pintura y dibujo, Corcoy escultura, Esteve y Felu (dibujo - pintura), Masmiquel (cerámica), Negre (escultura), Picazo (dibujo pintura) y Sol Maten (escultura).

Como puede comprobarse toda una variedad de técnicas y al mismo tiempo, de inquietudes y búsquedas de estilos propios y que habrán de configurar positivamente, el futuro inmediato del arte entre nosotros. Damos la anticipada bienvenida a este «Grup-10» en la seguridad que la mayoría de sus componentes, serán firmes puntales del arte gerundense. Bienvenidos a todos.

J. V. G.

# girona de cap a cap

## El tercer premio de la lotería, en Girona

### Lo repartió el establecimiento de la Plaza Marqués de Camps

Otro buen pellizco de la Lotería acaba de caer en nuestra ciudad. Ha sido la popular Lotería de la Plaza del Marqués de Camps, la que repartió los décimos del número 40.645, a los que han correspondido nada menos que ochenta millones, por haberle tocado el tercer premio, con la particularidad de que además se han visto agraciados los anteriores, posteriores y centenas, todo lo cual hace subir el premio.

Enhorabuena y que siga la racha.

## Salvador Dalí recibió a "Pablito"

Ayer Salvador Dalí recibió a nuestro compañero en las tareas de Redacción, Pablo García Cortés, el popular «Pablito», para expresarle su gratitud por las excelentes fotografías que realizó con motivo de la reciente visita de SS. MM. los Reyes de España al pintor figuerense.

plicó a nuestro compañero, ha podido ya realizar algunos dibujos y en general se encuentra bastante recuperado, aunque deberá seguir el tratamiento médico durante bastante tiempo.

El artista se encuentra en plena etapa de recuperación, dado el estado general de debilidad que tanto le ha afectado. En las últimas jornadas le ex-

Durante la conversación con nuestro compañero se interesó por diversos aspectos de la labor de nuestro periódico, así como agradeció el interés informativo que siempre se ha tratado desde nuestras páginas los temas relacionados con Dalí.

## El diumenge, la Bíblia

# Fins al final del camí

22 del temps ordinari (A).  
Jeremies, 20, 7-9.  
Romans, 12, 1-2.  
Mateu, 16, 21-27.

En parlar de Jeremies, és inevitable la cita de Renan: «Sense aquest ésser extraordinari, la història religiosa de la humanitat hauria seguit un altre camí. No hi hauria hagut cristianisme». Una mica exagerat, segurament, com correspon a la retòrica de l'autor de la famosa Vida de Jesús que provocó tant escàndol i alguns somriures. Però no hi ha dubte que l'excelsa qualitat espiritual de la vida religiosa del profeta Jeremies, la seva humanitat delicada i tendra, el drama del seu ministeri profètic en circumstàncies tràgiques per al seu país, el converteixen en un sant de l'Antic Testament que, més que cap altre, recorda alguns dels més importants del Nou. En la seva obra extensa, comprensible i no sempre fàcil, es troben esparses les que han estat anomenades «Confessions», per la semblança, naturalment, que tenen amb la més popular de les obres de Sant Agustí: notícies autobiogràfiques, confidències i diàleg amb el seu Déu. És el profeta del qual coneixem millor la trajectòria vital. En el món dur que li tocà de viure, fou una floreta d'hivern, com s'agraïa de comparar Teresina de l'Infant Jesús.

Jeremies va viure l'hivern del seu poble, la conquesta de Judà per Nabucodonosor de Babilònia. Amb lucidesa sobrenatural va anunciar l'ensulsiada dels seus contemporanis sumits en una degradació moral i religiosa cada cop més profunda. Fou, a pesar seu, profeta de mals averanys: «Sempre que parlo, dono el crit d'alarma, el meu clam anuncia invasions i devastacions». La paga de la seva fidelitat juega i coratjosa fou el silenci, la buidor i la burla: «Tot el dia la paraula del Senyor m'és motiu d'escarni i de burla». L'ala sinistra del cansament i del desànim frèga per un moment —un instant— la part feble de la natura: «A la fi pensava: No en vull parlar més, no diré res més en nom d'ell». Però aquest profeta pertany al llinatge d'esperit en els quals la infidelitat i l'evasió semblen gairebé impensables: «Llavors sentia en el meu cor un foc que cremava, sentia un incendi dintre els meus ossos». No és pas una força obscura la que se l'emporta, com algunes persones són endutes irresistiblement per la necessitat de descriure, sinó la follia d'estimar. Jeremies

és un enamorat, un místic famolenç de Déu el rostre del qual l'ha captivat definitivament. Si la nostra litúrgia no fos, generalment, tan pobra, el cant del salm que segueix la lectura primera seria per a l'esperit com alès capaç de transportar-nos a la contemplació de l'Amor que mou el Sol: «Tot jo tinc set de vos, per vos es desviu el meu cor, com terra eixuta sense una gota d'aigua».

Sense els accents de la tragèdia, Jeremies ens fa pensar ens els incomptables enamorats de Déu. En el Newman incert del camí, però segur de l'amor: «Condueix-me, dolçíssima llum, enmig de les tenebres que m'envolten». O en el P. Duval de la deliciosa història de la seva vocació: «Un puc ben dir a qui ha parlat Jesús, però el que he vist en el seu rostre, m'és impossible d'explicar-ho». Jesús, que l'ha pres de la mà i amb el qual amirà, sense por, fins al final del camí... El profeta que ens porta tan naturalment al peu de la Creu, és també un contemporani.

### LA PETJA INESBORRABLE

A Cesarea de Felip, Jesús dona la consigna: Res de triomfalisme! «Comença a deixar entendre als deixebles que havia d'anar a Jerusalem, que havia de patir molt de part dels notables (...), i que havia de ser mort i de resuscitar el tercer dia». L'anunci provoca, primer, l'escàndol; després, la por. Però, el protagonista de la primera reacció, el qui vol salvar Jesús d'una idea que li sembla follia, és tractat amb la duresa coneguda: de pedra vulgar de camí que fa ensopegar, d'home de gust corromput per assaborir les coses de Déu, de Satanàs! Nodrís de la gran tradició bíblica que associa Déu a la vida.

Les ones puguen i baixen, però les petges del Senyor resten inesborrades i intactes.

## Nota dels Serveis Territorials d'Ensenyament de Girona

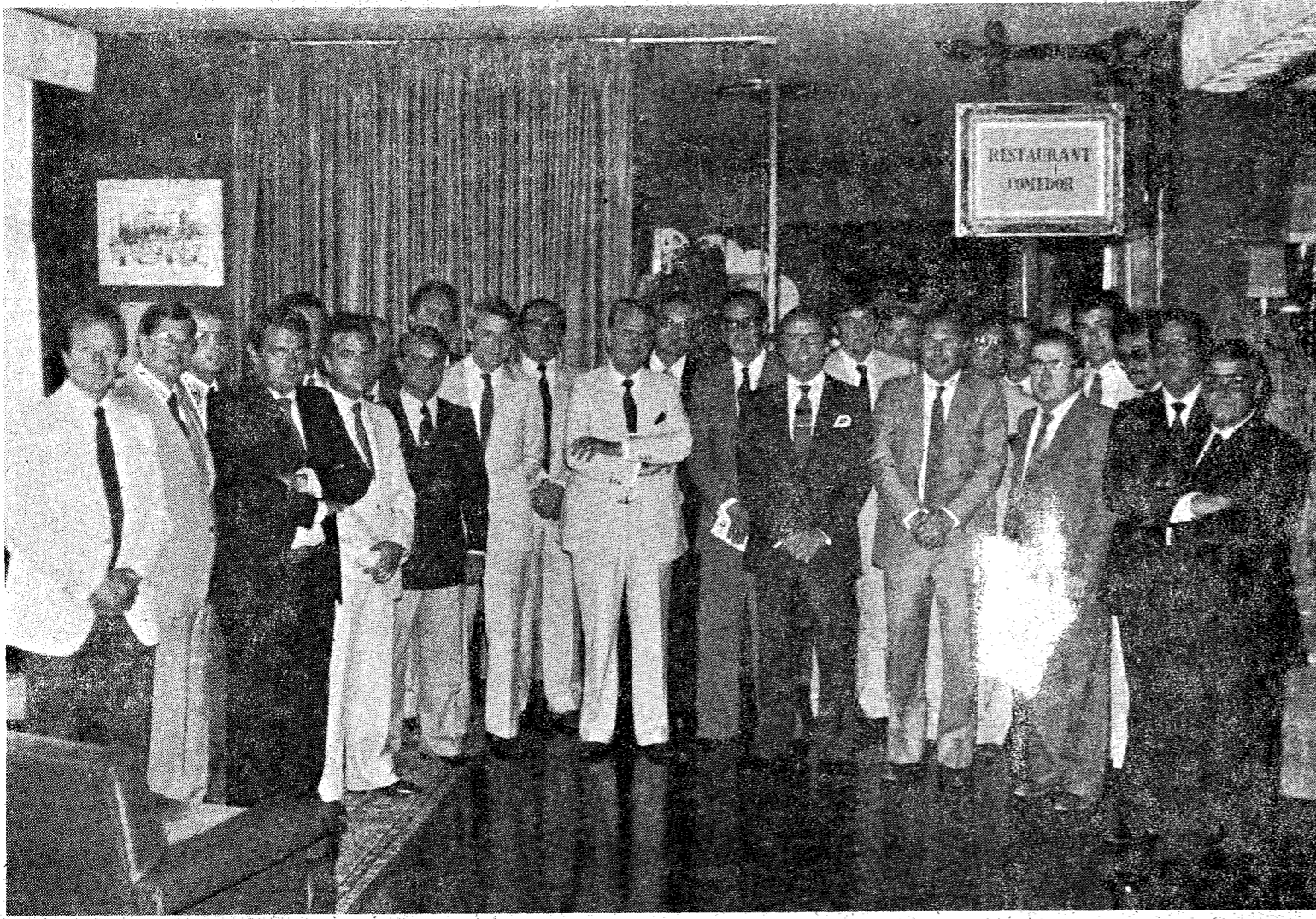
Los Nombres de los Opositores de 1981 y Sustitutos del Curso pasado, se harán el miércoles, día 9 de septiembre, a las 10 de la mañana en el Colegio Lorenzana de Girona, (calle Joan Maragall, núm. 32). Las vacantes, serán expuestas el día antes en estos Serveis Territorials, calle Ultonia número, 13.

Així, el camí està preparat per als qui les passen darrera d'Ell, per als qui segueixen la seva fidelitat i adoren el seu nom. Alletuia!

### CONSAGRACIÓ DEL MÓN

La carta als Romans arriba al seu final. Després de les elucubracions sobre grans problemes de justificació, l'Apòstol va a les conclusions pràctiques. El seu to és exhortatori. Contraposa a la religió meramente formalista i buida que denunciaren els profetes, un Amós per exemple, el que anomena culte espiritual. És la consagració del món de la qual parla admirablement el Vaticà II en la Constitució sobre l'Església en el capítol sobre els laics. Martí ALABAU

# José M.ª Ruiz Mateos, en Gerona



De nuevo ha estado con nosotros D. José María Ruiz-Mateos, Presidente del Grupo de Empresas RUMASA, para continuar con su visita a las dependencias bancarias de los distintos Bancos del Grupo, establecidos en esta provincia.

rector General de la División Bancaria del grupo y del Banco Atlántico y D. Modesto Sáiz Gabaldón, Director General de Obras y conservación de Inmuebles.

En su desplazamiento fueron acompañados por D. Rafael García Fernández, Director General del

Banco Condal y D. Luis Bellver Creus, Director General del Banco Comercial de Cataluña.

Celebró un almuerzo de trabajo con el personal directivo de las oficinas visitadas, en un conocido restaurante de Figueras, durante el cual se pudo comentar satisfactoriamente

la buena marcha que en general están llevando las oficinas visitadas.

Durante el trayecto asistió a una Misa en la Ermita de Nuestra Señora de la Esperanza de S'Agaró.

A última hora de la tarde regresó a Madrid en vuelo aéreo.

(Foto MARTINEZ RIOS)

# costa brava cada dia

## En Puerto Rico dimite un juez ejemplar

## Fiestas Costa Brava

## CADAQUES

## Desarrollo de la sesión en la que fue elegido alcalde don Angel Baró i Noguer

## Tres concejales de izquierdas abandonaron el acto

### DESARROLLO DE LA SESION

El acto se desarrolló de la siguiente forma: Una vez abierta la sesión, el secretario procedió a la lectura de la sentencia por la cual se declaraba nulo el acto de elección y proclamación de alcalde en la persona de don Angel Baró Noguer, seguidamente el concejal de Esquerra de Cadaqués, Esteban Molina pidió la palabra para solicitar la opinión de todos los regidores, uno por uno sobre dicha sentencia contestó en nombre de todos los concejales de C. i. U. el señor Baró quien dijo que la cosa estaba clara y que el acto se debía repetir tal y como indicaba el tribunal. Luego tomó la palabra el concejal por Esquerra de Cadaqués y miembro de mayor edad del Consistorio, Ferrán Batlle, con lo que tendría de ser el presidente de la mesa de edad, quien hizo un discurso apelando a la serenidad, y al final solicitó a los tres concejales de C. i. U., que en el acto anterior habían renunciado a la alcaldía que abandonasen la sala de sesiones pues ya no eran concejales. Le replicó el señor Angel Baró quien le dijo que su apreciación era muy subjetiva ya que no había nadie que pudiera aconsejar a un concejal a dimitir si no era por voluntad propia. Seguidamente se pasó a la constitución de la mesa de edad formada por don Ferrán Batlle como presidente y miembro de mayor edad y doña Roser Ferrer como miembro más joven, actuando de secretario el del Ayuntamiento. Luego se procedió al acto de elección indicando el señor secretario que encabezaban las listas el señor Sebastià Faixó y el señor Esteban Molina, el señor Faixó se ratificó en la postura de la vez anterior por ser po-

sible legalmente renunció al cargo de alcalde manifestando que quería seguir como concejal, el señor Molina dijo que esto no podía ser y que se estaba planteando la situación en los mismos términos que en la sesión anterior, insistiendo en la falta de quórum, falta que según los concejales de C. i. U. no es tal ya que según la disposición publicada en el B. O. E. de 5 de junio de 1981 hay quórum con solo un tercio de los concejales. Después tomó la palabra el siguiente de la lista doña Roser Ferrer quien dijo que tal y como ya había dicho no podía aceptar el cargo por razones morales y de trabajo, en los mismos términos se pronunció la señorita Ana María Sala, disconformes con este proceder y opinando que la postura no era legal, los tres concejales de Esquerra de Cadaqués abandonaron la sala y el señor Batlle manifestó que como presidente de la mesa de edad suspendió la sesión cosa que replicó el secretario diciendo que no sabía hasta qué punto el presidente de la mesa podía suspender la sesión, acto seguido abandonaron la sala y se procedió a la elección de Angel Baró como alcalde de Cadaqués, siendo elegido por cinco votos a favor y uno en blanco, después de jurar el cargo el señor Baró manifestó que con la fórmula utilizada se hacía un bien a la población, pues la primera autoridad de la villa podía dedicar todo el tiempo necesario a ésta, además el señor Baró dijo que durante estos cinco meses después de su primera elección el Ayuntamiento no ha quedado parado en ningún momento y se ha trabajado duro por el bien de Cadaqués, no como los concejales de Esquerra que no han puesto pie en el Ayuntamiento.

CADAQUES. — (De nuestro corresponsal en Cadaqués, Albert Ballesta). — Como ya informamos, el pasado jueves, a las diez y media de la mañana, se celebró el pleno para la elección de alcalde en Cadaqués. Haciendo un poco de historia, recordamos que ha raíz de la trágica muerte el 16 de marzo de este año, del que era alcalde de la villa: Ferrán Pomés, ya en el pleno de la elección, la candidatura de Convergència i Unió, pensó que lo mejor para el pueblo sería poner al frente del Ayuntamiento, a una persona que pudiera dedicar todo el tiempo necesario al cargo. Debido a que el cabezal de lista don Sebastià Faixó i Auger no podía ocupar la vacante ya que su trabajo no se lo permitía, por lo que se pasó al siguiente de la lista, señora Roser Ferrer, quien dijo encontrarse en las mismas circunstancias, al igual que el tercero de la lista la señorita Ana María Sala, en cuarto lugar de la lista encontramos a Angel Baró quien accedió a aceptar el cargo. El hecho no gustó a los concejales de Esquerra Republicana, tres de los cuatro que son, se levantaron y se marcharon, días después impugnaron la elección. La sentencia que se dictó el 9 de junio y que llegó al Ayuntamiento el 8 de agosto era bastante confusa, pero decidió declarar el acto nulo por falta de quórum, aunque en uno de sus considerandos y en una posterior aclaración se afirmaba que los tres concejales que habían renunciado al cargo podían continuar siendo concejales ya que ésta era su voluntad. La sentencia decía que se tenía que repetir el acto de elección, a lo que se procedió como ya hemos dicho el pasado jueves.



### PARA HOY:

- Bellcaire: Fiesta Mayor.
- Blanes: Sardanas
- Llafranc: Fiesta Mayor.
- Cadaqués: Fiesta Santa Rosa.
- S. Feliu de Guíxols: Festival náutico.
- S. Antonio Calonge: Sardanas.
- Tossa: Sardanas. Concurso Pintura Rápida.

### PARA MAÑANA:

- Bellcaire: Fiesta Mayor.
- S. Antoni Calonge: Sardanas. Música catalana.

licenciado Rigau permanecerá haciendo valiosas aportaciones al derecho puertorriqueño desde aquella modalidad que él escogió durante los años venideros en su práctica profesional.

Con el retiro del juez Rigau el más alto tribunal de aquel país queda reducido al siete el número de jueces.

Por último, el Gobernador actual de aquella isla del Caribe, don Carlos Romero Barceló, ha dicho en "El Mundo", el rotativo de mayor difusión: "En nombre del pueblo de Puerto Rico le doy las más expresivas gracias por su dedicación al servicio del público por los pasados 35 años".

Por personas allegadas a la familia Rigau, residentes en Sant Feliu de Guíxols, el honorable Juez Marco Antonio Rigau se propone residir en España el resto de sus días para dedicarse a escribir sus memorias, así como libros de derecho que puedan servir como importantes documentos para generaciones venideras.

El juez Rigau es primo del eminente doctor investigador José Gabriel Rigau, que durante los últimos tres meses ha permanecido en España, concretamente en el Instituto de Investigaciones Científicas de Microbiología de Majadahonda en Madrid, reclamado por el Gobierno español, investigando sobre la neumonía atípica.



El honorable Juez Asociado del Estado Libre de Puerto Rico, don Marco A. Rigau, que hace unos años fue invitado especial de la Comunidad Turística de la Costa Brava, recorriendo durante varios días todo el litoral gerundense, del que se llevó un gratísimo recuerdo, fruto de ello fue que en años sucesivos vinieron a la provincia de Gerona grupos de prestigiosos abogados, médicos e industriales puertorriqueños a disfrutar de los bellos e incomparables paisajes de nuestra encantadora Costa Brava.

miento en la intercalación de imágenes y estilos de pensamiento.

La renuncia fue recibida en el Palacio de Justicia con gran pesar por la pérdida que sufre la judicatura del país. El propio secretario de Justicia, señor Reichard, dijo: "Estoy seguro que el

El juez Rigau que en la actualidad cuenta 62 años de edad, es descendiente por línea paterna de Sant Feliu de Guíxols, gran enamorado de España, habiéndola recorrido varias veces, manteniendo contactos con numerosas personalidades, entre ellos catedráticos de la Complutense y de Barcelona, así como políticos, abogados, etc.

Tras 35 años dedicados al servicio público, 20 de los cuales a la más alta legislación puertorriqueña, hace escasamente 15 días presentó al Gobernador de la isla don Carlos Romero Barceló su Retiro por Mérito, a tenor de las disposiciones pertinentes de la Ley de Retiro de la Judicatura de acuerdo con lo que determina la Constitución, propuesta que le fue aceptada. Su dimisión o retiro se debe a su estado de salud, como consecuencia de que el edificio del Tribunal Supremo de P. R. está contaminado de una gran variedad de hongos alérgicos y de organismos patógenos, los cuales le produjeron varios ataques de asma, habiendo sido necesario internarse por varias veces en hospitales y clínicas, no sólo de Puerto Rico, sino de Estados Unidos.

El honorable juez Rigau, en la época del Gobernador Muñoz Marín entre los años de 1949 al 1958 fue ayudante personal del mismo. A partir de 1961 fue nombrado Juez Asociado. El historial académico, profesional y cívico del licenciado Rigau es de la más rigurosa excelencia en todos sus aspectos. Estudiante de honor en Harvard. Durante la S. G. M. a partir de 1942 obtuvo el grado de capitán de Infantería, prestando servicios en Panamá, África, Corea, Italia, Francia y Alemania, recibiendo por méritos varias condecoraciones, entre ellas la Estrella de Bronce y la Insignia de Infantería de Combate.

Toda la prensa de Puerto Rico se ha hecho eco de la dimisión del juez Rigau, con gran profusión de fotografías y numerosos elogios: "El Nuevo Día", por su parte informa: «Puerto Rico pierde a un gran hombre, profundo conocedor del derecho y consumado observador de la conducta humana en sus variedades y diversas manifestaciones. Una colección de sus opiniones prestigiaría no sólo las oficinas de abogados sino las bibliotecas públicas y privadas, ya que además de su valor como fuente de la ciencia del derecho, sus escritos son modelo de pulcritud en el uso del lenguaje, de refina-



## Un coche equilibrado, rápido, económico y con un equipo de alto nivel.

Una larga experimentación en los laboratorios perfiló su línea aerodinámica y es en gran parte la causa de su bajo consumo, siendo uno de los coches más económicos y mejor equipados de su categoría, con un confort excepcional en cualquier ruta.

Con grandes detalles de equipamiento como dirección asistida, elevación eléctrica, techo solar practicable, luz antiniebla trasera en el modelo Berlina.

Asiento del conductor ajustable en altura, cierre electromagnético, equipo especial de insonorización, parabrisas laminado con antena incorporada, y servofreno en todas las versiones.

Precio: desde 904.000 ptas., franco frontera.

Se presenta en tres versiones		
Berlina 2.0 E.	Deluxe 2.0 S.	Deluxe 2.3 D. Diesel
Motor 1.979 cc. Inyección	Motor 1.979 cc.	Motor 2.260 cc.
Potencia 110 CV DIN	Potencia 100 CV DIN	Potencia 65 CV DIN
Velocidad 179 Km/h.	Velocidad 170 Km/h.	Velocidad 140 Km/h.
Consumo 7,0 l. a 90 Km/h.	Consumo 7,0 l. a 90 Km/h.	Consumo 6,2 l. a 90 Km/h.



## Agil, fiable, seguro, alemán.

Visite hoy mismo a su Concesionario Oficial Opel quien le espera con importantes razones para comprar ahora un Rekord.

## En Vilabertrán

## El próximo viernes empieza el Festival de Música de l'Empordà

## Actúa el London Gabrieli Brass Ensemble

El próximo viernes, con la actuación del «London Gabrieli Brass Ensemble», e inicia el Festival Internacional de Música de l'Empordà, que, de alguna forma pone broche brillante a la temporada musical de verano de la Costa Brava, y que organizan Juventudes Musicales de Figueras, con la colaboración del Patronato de Santa María de Vilabertrán. Y el amplio patrocinio de la Conselleria de Cultura de la Generalitat, la Comisión de Cultura de la Diputación, el Ayuntamiento de Figueras, la Caja de Pensiones para la Vejez y

Ahorros y el Patronato de Turismo de la Costa Brava. Los conciertos se desarrollarán todos los viernes de septiembre y el primero de octubre, a las diez y media de la noche. Y sucesivamente tras el anunciado concierto inaugural, habrá, el día 11, el pianista Barry Douglas, con obras de Beethoven, Chopin y Liszt. El día 18, el violinista amputadónés Gonçal Comellas y el pianista Antoni Besses, con obras de Schubert, Bela Bartok y Beethoven; el 25 de septiembre, el guitarrista Narciso Yepes, y cerrará el ciclo el Cuarteto Prezak, con obras de Mozart, Smetana y Schubert.

EMPRESA INTERNACIONAL, PRECISA PARA SU DEPARTAMENTO DE LA DELEGACION GIRONA

cubrir DOS MANDOS INTERMEDIOS Y SEIS ASESORES DE ESTUDIOS (ambos sexos)

OFRECEMOS:

- Ingresos entre 60.000,— a 100.000,— Ptas. mensuales, compuestas de: 30.000,— a 45.000,— Ptas. fijas más comisiones, participar en una empresa modelo, estar cubierto de todo tipo de seguridades (sociales particulares, póliza de vida, accid., etc.), capacitación a cargo empresa.
- Promoción real y rápida a cargo superior según valía, premios e incentivos, incorporación inmediata (finalizada la selección).

SE EXIGE PARA AMBOS CARGOS:

- Muy buena presencia.
- Mayor de 21 años.
- Residir en Girona o zona limítrofe.
- Dinamismo y decisión.
- Dedicación completa.
- Capacidad o experiencia en RR. PP. para mandos intermedios, dotes de organización.

Interesados, concertar entrevista al Telf. 021.41.24, de 9 a 13 y de 16 a 20, lunes y martes. Indicar puesto pretendido.



# FIN DE SEMANA



## gastronomía gerundense

### DE LA PAELLA Y EL ARROZ

«Tierra de Dios, ayer trigo y hoy arroz»... Este es el rotundo refrán, tan acreditado en el reino de Valencia. El arroz entró en Europa, a través de los árabes, y tiene en Valencia un sólido asiento. A pesar de ser considerado como un alimento de pueblos pobres se le encuentra en los grandes platos de las mejores cocinas del mundo. La cocina china, al lado de la mayor suntuosidad que imaginarse pueda, nunca faltan sus humildes tazones de arroz, como sustitutivo del pan. Y lo mismo ocurre en la cocina tailandesa, consecuencia directa, dulce y especiada, de la China, y en la molaya, la javanesa, la criolla y tantas y tantas cocinas que se conocen en el mundo.

España ocupa un lugar justo y privilegiado en la cocina del arroz. Y esta cocina española del arroz procede casi toda de Valencia.

Los árabes, según la tradición, trajeron el arroz a España y se arraizaron sobre todo en los lugares donde podían cultivarlo. Entre éstos, naturalmente, la huerta valenciana.

Como es natural, la palabra arroz viene del árabe: en árabe es ruz. Esta palabra procede de la India, como la palabra griega oryza, que también significa arroz, y de la que descende la italiana riso y la francesa riz. La palabra arroz aparece, por primera vez en castellano, en 1251. En catalán antiguo se le llamaba ris. Luego, es de suponer que por el contacto con el castellano se transformó, quedando la actual forma.

De toda la cocina valenciana del arroz, la paella es el plato más conocido y divulgado. La paella forma parte de los tópicos que caracterizan a la España «diferente». Las cartas de los grandes restaurantes internacionales suelen brindar a sus confiados clientes unas sofisticadas paellas, llenas de buena voluntad, que se presentan como el plato típico español. Claro es que tampoco los restaurantes españoles ofrecen demasiada unanimidad en sus paellas. Incluso en el propio Valencia es difícil degustar una paella elaborada bajo los más estrictos preceptos de sencillez y sobriedad que caracteriza a los campesinos valencianos.

La paella en muchas ocasiones desmiente esta sobriedad que citamos, no obstante, también

es la paella, considerada como el primer plato de la Península, un vehículo de descrédito de nuestra cocina, debido a muchos despreciosivos, sin ningún tipo de profesionalidad, que han pretendido montar en torno a la paella un estúpido negocio, centrado en el engaño a propios y extraños.

Afortunadamente, un día de esta semana que hoy finaliza, tuvo ocasión de comer una paella elaborada por unos amigos valencianos en pleno aire libre y con todo el rigor de una receta casera.

La paella estaba compuesta simplemente de conejo, pollo y algunas verduras, y por supuesto el consiguiente arroz. En el capítulo del sofrito se omite la cebolla y se es escaso en el tomate. La carne se sofríe en un punto que no quede demasiado dura ni que parezca hervida. El resto, las verduras, el momento de echar el arroz, el punto de cocción, etc., ya forma parte de la habilidad de quien la elabora. En la que probé este día tenía un toque de romero, que ofrecía una peculiar característica de aromas silvestres muy propios de la zona donde estamos comiendo.

La paella al igual que otros platos de arroz valencianos tiene múltiples variantes y que por razones obvias de espacio no vamos a comentar. Lo que sí haremos es un comentario sobre los arroces más sencillos que son los hechos con vegetales. El valenciano tiene una gracia extraordinaria para realizarlos con los mínimos elementos.

Dentro de los más sencillos tenemos el arroz «amb fesols i naps», es decir, el caldoso arroz con judías, y nabos. Este arroz alimento cotidiano de los huertanos, es uno de las comidas más sobrias y sencillas que imaginarse pueda, y a la vez más sabrosas. Un célebre verso de don Teodoro Llorente y Olivares lo immortaliza; del cual les ofrecemos un fragmento:

Lo més menut, que li guanyava al altre que l'acompanya en viure, li digué així: «Si fores lo rey d'Espanya, Que dinaries tu hui? Afiant lo front ple de arrops, y soltant lo llengua proua, li contestà: «Pues no hu saps? ¡Quina pregunta més tonta! Arrós de fesols y naps».

Jaume FONT

## 7 DIAS EN POCAS PALABRAS



La foto no está movida ni muchos menos, ni ha sido tomada en el mismo momento en que parece desmoronarse el campanario de Sant Fèlix de Girona. La instantánea fue captada hace unos días, enfocando la cámara sobre las oscuras aguas del Onyar, que hicieron de espejo, reflejando una imagen inédita de la histórica Ex-Colegiata gerundense. La falta de agua y los efectos ópticos han hecho todo lo demás...

Durante estos últimos días de agosto las aguas de nuestro entrañable río han aparecido desmesuradamente opacas. El Onyar baja sucio, pero sus aguas turbulentas, a pesar de todo, aún sirven para que en ellas se dibujen las bellas siluetas de los viejos monumentos ciudadanos...

JOSEPHUS (Foto Cristina Grau)

### HOLOCAUSTOS FORESTALES

Esta semana ha sido marcada, indudablemente, por tres poderosas fuerzas de la naturaleza que bien controladas nos son imprescindibles: el viento, el fuego y el agua.

Con la tramontana nos llegó el fuego y el fuego nos vino por, que alguien lo provocó, de esto no hay ninguna duda... De sí se conocerá algún día quién o quienes fueron los culpables de las llamas destructoras en nuestros bosques, de eso, precisamente, ya tengo mis particulares sospechas, como las tengo también de que en un futuro bastante próximo podamos saber los nombres y apellidos de esos asesinos forestales, peores que cualquier delincuente común.

go, porque sucede todo lo contrario, ahí están los resultados: en menos de una semana más de cuarenta incendios en nuestras montañas y lo que te rondará morosa, puesto que todavía no ha terminado el verano.

Los holocaustos forestales deben terminar. Y ello no sólo está en manos de nuestras autoridades, que deben hacer lo imposible para encontrar a los incendiarios culpables, sino también en manos de cuantos urbanizadores y propietarios de chalets en el monte tienen algo que perder cuando las llamas están a punto de convertir en cenizas «la caseta i l'hortet», el sueño de toda una vida y el sacrificio de toda una familia, durante muchos años.

Lamentarse amargamente no sirve de nada. Se trata de colaborar y no quejarse contra la «desesperante lentitud» de nuestros servicios de emergencia, que hacen lo que pueden y con los medios materiales que tienen en las manos. Nuestros bosques están sucios, pero muchas urbanizaciones ubicadas en ellos también. Los bosques no sé quién carajo los va a limpiar, pero ¿por qué no limpian sus posesiones aquellos propietarios de chalets que dicen ser amantes de la naturaleza y por esa razón veranean en pleno monte, mas tienen sus terrenos en muy mal estado?

### SALVAJADAS MARINERAS

Ya se habla insistentemente de un nuevo puerto deportivo en Llançà, de la ampliación del de Llafranch, del proyecto del «Port del Crit» en Calella de Palafrugell, de que en el de Palamós tampoco caben las embarcaciones y de que el puerto interior de Platja d'Aro va a mejorar sus instalaciones con nuevas e importantes reformas. Conclusión a todo ello: en la Costa Brava no cabe ni una barca de recreo más y hay que buscar soluciones al problema de los amarres que ya empieza a ser tan importante como el de los aparcamientos automovilísticos.

¿Pero hay un grave «handicap»: ¿cómo hacer las ampliaciones de los viejos embarcaderos, si casi no hay espacio y dónde levantar los nuevos puertos deportivos, sin cargarse la belleza natural del paisaje? La cuestión es difícil de llevar a cabo y más ahora que según parece, muchas compañías aseguradoras no se harán responsables de los accidentes de los yates de recreo —grandes o pequeños— amarrados a una boya en medio del mar. O están fondeados legalmente en un embarcadero o en caso de siniestro allá se las componga el propietario de la nave. ¿Habrán suficientes amarres para tanto barquito suelto como navega por ahí? Y lo que es más: ¿a qué precios se pondrán los amarres a partir de ahora? ¿Podrá un modesto veraneante, con su no menos modesta barquita de recreo y su motor fuera borda, aguantar el «tortazo» de los alquileres o compras de argollas para fondear una lancha que, aunque pequeña, sus buenos miles de duros le ha costado?

La cosa se está poniendo negra para los propietarios de embarcaciones deportivas, cuya situación económica actualmente no sea muy boyante. Hay quienes opinan por ahí que, aún cuando se construyan dos docenas más de puertos deportivos, las gentes de este país continuarán amarrando sus barcas a una boya en medio del mar porque los precios de las argollas se han puesto prohibitivos. Pero dejar la nave en medio del agua es una salvajada marinera de categoría prohibida por la ley, y además representa un serio peligro para el resto de los navegantes. ¿Cómo solucionarlo, pues?

Cabe buscar una salida a todo eso. Nuestra Generalitat ha de decidir, pero ya de inmediato y de cara a la próxima temporada veraniega. Aunque algunos no lo crean, el problema de los amarres marinos para yates deportivos se está volviendo más peligroso que el de los aparcamientos automovilísticos de las diversas poblaciones de nuestra Costa Brava. ¿Hasta cuándo...?

JOSEPHUS

## el mundo de la moda



### Colecciones otoño-invierno 81-82, para caballero, en punto Rodier

**Los Naturales:** Para el tema sport, una gama de tonos que evocan los paseos por el campo escocés, con sus brumas, sus hojas muertas, líquenes y ramas de árboles sombríos: tonos teja, gris, antártico, curry, pimienta, tostado, arcilla, gris plata y por supuesto el natural.

**Los Profundos:** Colores auténticos, contrastados, de probada elegancia y cálida profundidad.

Tonos: espiga, Hermés, espada, ginesta, rojo, marino y gris.

### LAS MATERIAS

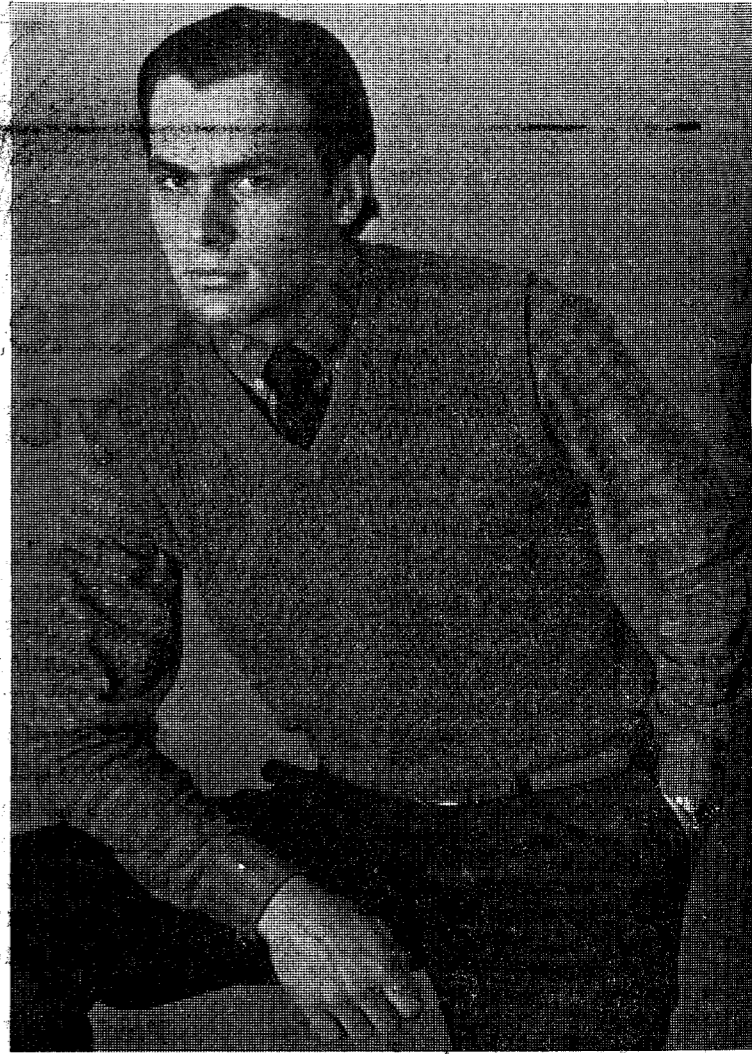
**El Tricott:** El Kasha de Rodier en multitud de combinaciones «sport» y «ciudad»; rayas diagonales.

**Los Pantalones:** También de inspiración irlandesa o inglesa, rectos, clásicos o pinzados; franjas, gargas y gabardinas en pura lana y poliéster lana, cheviot, cuadros gales, melton y panas.

Rodier Monsieur acentúa en esta colección la línea confortable y deportiva. Juega con las prendas y moldea una nueva silueta cuyos elementos, sin estar obligados unos con los otros se coordinan en una perfecta armonía de materias y colores.

Una colección tanto para el tiempo libre como para la rutina del trabajo diario que destaca por su comodidad, ligereza y flexibilidad.

El resumen de las tendencias



nales, jacquards multicolores, rayas bicolors, juegos de mailas en relieves con un aire muy inglés.

**El pref-a-porter:** Se conjuga perfectamente con la confección de tricott siguiendo la línea confortable y deportiva de ésta.

**Las Camisas:** En la línea sport del «week-end» materias suaves y cálidas con base de algodón a veces mezclada con lana, franela gratté, cuadros y jaspada, cuadros «clan», etc.

En el tema ciudad, línea de más vestir, sin olvidar el sport, oxford en finas rayas, «carreaux anglais», toile fiord, fil-afil, y polo.

**Tema Sport:** Moda informal para los ratos de ocio, el «week-end» el descanso o el deporte, con reminiscencias «étnicas» y aires pastoriles; gruesas galgas, punto irlandés, cuadros escoceses y cántido cheviot.

**Tema Ciudad:** Más moderado, moda sport elegante, desenfada para llevar en todo momento. Sin despegarse del «look» británico en líneas «Colleges», «Oxford», «Windsor».

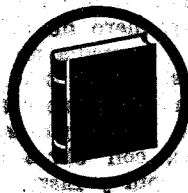
**Los Colores:** Dos paletas para acentuar estas dos tendencias.

## CAFETERIA TILLY

Snack • Granja

Santa Clara, 49 Tel. 21 09 25 • GIRONA

Tenim el goig de comunicar-vos-hi que a partir de demà, dilluns, dia 31, tindrem obert novament, oferint-vos-hi, com sempre, les nostres especialitats d'entrepans, esmorzars, berenars de xocolates, suïssos, cremes catalanes... pizzas, plats combinats, servei a la carta, i també escollits plats de Cuina Catalana, preparats per l'Àvia Laura.



## libres·libros libres·libros...

**«VIDAS DE HOMBRES ILUSTRES»**  
Achille Campanile,  
200 ptas. Plaza Janés

Relatos humorísticos en los que un buen puñado de personajes famosos de todos los tiempos son puestos en solfa con un talento de amable diversión. El autor es un famoso humorista italiano, autor de varias comedias y obras narrativas.

**«LAS ARENAS DE MARTE»**  
Arthur C. Clarke,  
250 ptas. Edhasa

Novela de ciencia-ficción, en la que, en el siglo XXI, un famoso novelista llega a Marte, ya parcialmente colonizado, para recoger datos destinados a sus futuras creaciones; una vez allí, fascinado por el ambiente, decide no regresar a la tierra.

**«CAMÍ DE LLUM»**  
Miquel de Palol, 128 pgs.  
245 ptas. Edicions 62

Novela publicada l'any 1909 i oblidada durant molts anys. Miquel de Palol té un lloc destacat dins les lletres catalanes de començament de segle, per aquesta novel·la. Camí de llum «trenca deliberadament els motlles del realisme vuitcentista i moltes de les seves convencions narratives».

### LLIBRES INFANTILS

De 2 a 5 anys:  
«El pòrv presumido», 275 ptas. Toray.

«Tip-Tap i el lladre de pastanagues», 225 ptes. Diàfora.  
«Tip-Tap i la neu», 225 ptes. Diàfora.

De 5 a 7 anys:  
«En Joan el gandul», dibuixos. J. M. Lavarello, 290 ptes. Pomajaro.

De 7 a 10 anys:  
«Las funciones y los juegos de Kasperle», 250 ptas. J. Liebe Noger.

«Legendes populars catalanes» dibuixos F. Salvà, 350 ptes. Salvatella.

De 10 a 12 anys:  
«Construyamos un motor», R. Gonzalo Fernández, 290 ptas. Labor.

«El robinson del volcán», Fenimore Cooper, 390 ptas. Itaca.

### UNIVERSITAT AUTÒNOMA DE BARCELONA

### COL·LEGI UNIVERSITARI DE GIRONA

#### MATRICULACIÓ

#### SETEMBRE DIES:

- 7, 8, 9 Ciències Aprovats juny.
- 10, 14, 15, 16 Empresariales Aprovats juny.
- 17, 18, 21, 22 Lletres Aprovats juny.
- 23 a 28 Recollida.

PROVES ACCÉS EMPRESARIALES: 14-18 setembre.

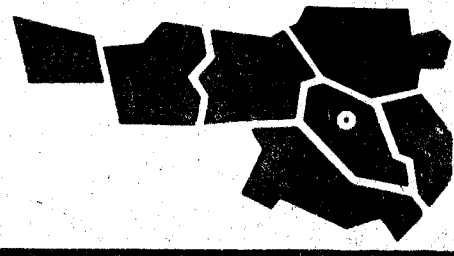
#### HORARI

#### MATRICULACIÓ:

— Tarda de 5 a 8.

#### RECOLLIDA:

- Matí de 11 a 1.
- Tarda de 5 a 8.
- La recollida del 29 al 9 serà només al matí.



# girona/comarques

## SANT HILARI SACALM

### El Conseller de Governació Joan Vidal i Gayolá, pregonero de la Festa Major

#### Inauguró las obras de reforma de las oficinas municipales

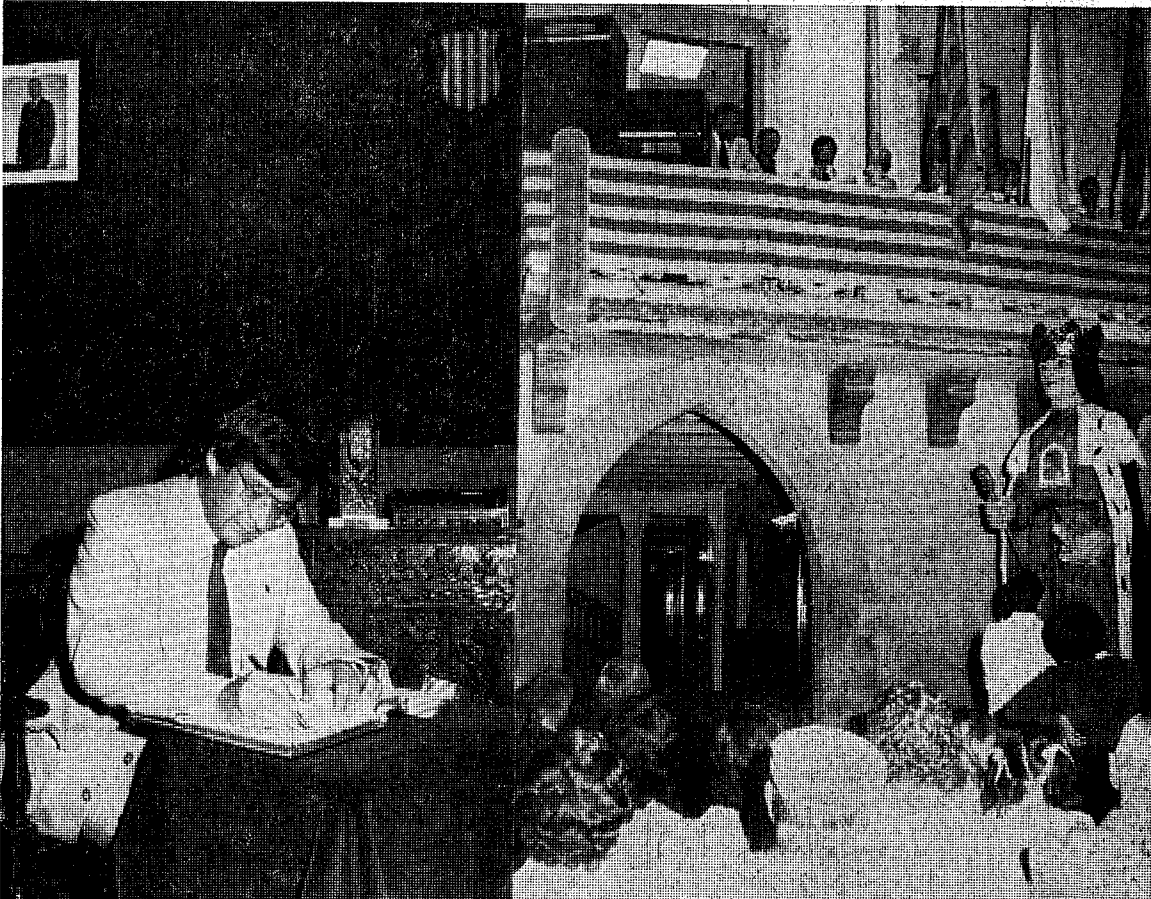
«Las Delegaciones Territoriales son para desconcentrar la labor administrativa de la Generalitat y acercarla al ciudadano como medida muy importante. Pero la descentralización no sólo administrativa sino también política, tiene que venir a través de una ley de organización territorial de Cataluña, que contemple la creación de las entidades comarcales y de sus órganos de decisión. Mientras esto no se produzca —que es nuestra voluntad— no habrá auténtica descentralización. Una muestra de nuestra voluntad fue la redac-

ción de la Ley que hicimos de transferencia urgente y plena de las Diputaciones a la Generalitat como primer paso hacia una nueva ordenación territorial de Cataluña, la cual había de permitir el restablecimiento de las comarcas. Esta Ley fue recorrida en parte por el Gobierno y el Tribunal Constitucional la ha anulado también en parte y nos ha servido para abrirnos un camino y puertas lo suficientemente importantes como para hacer posible la redacción de un nuevo articulado que permita intervenir de una forma decisiva en la consecución de una auténtica descentralización. Estas afirmaciones ha efectua-

do a LOS SITIOS el Conseller de Governació de la Generalitat, señor Vidal i Gayolá durante su visita realizada a Sant Hilari Sacalm en calidad de Pregonero de Honor de la Festa Major 1981. Desde su perspectiva de miembro del gobierno autonómico catalán nos ha manifestado que: «el futuro político para este otoño a nivel general no lo

#### EL PREGON

El pregonero se ha referido inicialmente a las cualidades e idiosincrasia de una villa llena de vicisitudes, historia y porvenir, haciendo una descripción de la evolución progresiva que, a través de los años, ha adquirido una pujanza muy singular con una vitalidad acentuada. Ha he-



El señor Vidal, firma en el libro de honor del Ayuntamiento, y a la derecha, un momento del pregon. (Fotos AMADEO - S. HILARI).

veo tan pesimista como lo presentan algunos medios de difusión y el Gobierno de la Generalitat tendrá realizaciones y posibilidades».

#### PROYECTOS Y NECESIDADES

Acompañado del presidente de la Diputación, Arcadi Calzada, delegado Territorial de la Generalitat en Girona, señor Soy, y del vicepresidente del ente provincial, señor Saqués, el Conseller de Governació fue recibido a su llegada a Sant Hilari por el alcalde Xavier Rosell y demás miembros de la corporación municipal en la Casa de la Vila, dirigiéndose seguidamente al Casal dels Avis, una de las realizaciones más acentuadas de las llevadas a efecto últimamente en la capital de las Guilleries. Tras departir con las personas de la tercera edad que acogieron con simpatía la presencia del señor Vidal, se trasladó a los terrenos donde está proyectada la erección del complejo polideportivo, máxima ambición de Sant Hilari como elemento de vital necesidad en aras al progreso físico y deportivo de la población. Otro de los problemas que tiene planteada la villa, es el cubrimiento de la riera Vallcrosa que, en varios tramos que cruzan el casco urbano, el señor Vidal se ha percatado «in situ» de un proyecto que reclama urgente solución.

Posteriormente, ha cortado la cinta simbólica de inauguración de las importantes obras de adecuación y mejora llevadas a cabo en la Casa de la Vila, por un presupuesto que rebasa los cuatro millones de pesetas. Tras recorrer detenidamente todas las instalaciones y dependencias, en el balcón del edificio y ante un público muy heterogéneo que ocupaba por completo la plaza contigua y calles adyacentes el conseller de Governació ha pronunciado un brillante pregon de Festa Major. Ha hecho la presentación el alcalde, Xavier Rosell, diciendo que la Casa de la Vila es donde convergen todos los problemas y necesidades de Sant Hilari, constituyendo un edificio al servicio del pueblo y para el pueblo para cobijar las entidades, asociaciones y representaciones hilarienas.

## agenda de figueres

### FARMACIA DE TURNO

BONMATI  
Ramblla, 10.

Mañana, lunes:  
SOLER  
Carrer Nou, 22.

### MEDICO DE TURNO

Dr. Don Jordi Heras  
C/ San Cristóbal, 3, 1.ª.  
Telf.: 50 55 97.

### TELEFONOS URGENTES

Bomberos: 50 00 80  
Ambulatorio: 50 03 65  
Ayuntamiento: 50 01 09  
Cruz Roja: 50 17 99  
50 56 01  
Hospital: 50 14 00  
Policia: 50 09 29  
Guardia Civil: 50 13 53  
Taxis: 50 50 43  
50 00 08  
Ambulancias: 50 83 17  
Depósito de sangre: 50 03 65

### MUSEOS

Teatro - Museo Dalí:  
Abierto todos los días de 11 a 13 y de 16,30 a 19,30.

Museu de l'Empordà:  
Abierto todos los días, excepto martes, de 11 a 13 y de 16,30 a 20.

### CINES

Juncaria: «La jaula de las locas» y «Huida al Sur». Continúa 4 tarde. Mayores 18 años.

El Jardín: «El misterio de la isla de los monstruos», «7 pistolas para Timothy» y «40» a la sombra de una sábana». Continúa 3,15 tarde. Apta.

Las Vegas: «Deprima, de prisas» y «Contratiempos». Continúa 3,30 tarde, Mayores 18 años.

Savoy: «Orinoco paraíso del sexo» y «Patricia». (S). Continúa 4 tarde.

### ACTOS PREVISTOS PARA HOY

De las 10 de la mañana a las 7 de la tarde, Feria de Ocasión (Numismática, Filatélica y de Antigüedades) en la Plaça de Catalunya de Figueres.

Barrio de Vilatenim: Sardenas, al mediodía, por la Cobia Bofills y juegos infantiles por la tarde.

## FIGUERES

### Se establece un orden de prioridades para ejecutar una serie de obras municipales

#### El Ayuntamiento todavía no ha firmado el crédito de 120 millones con la Generalitat

En el transcurso de la última reunión de la Comisión Municipal Permanente del Ayuntamiento de Figueres se habló, según se desprende de la información oficial facilitada al respecto, de las obras que debe llevar a cabo el Consistorio en el transcurso del actual ejercicio económico y que se hallan incluidas en el Presupuesto de Inversiones aprobado en la última sesión plenaria correspondiente al 4 de agosto, y de la que dimos cumplida información oportunamente.

Después de un cambio de impresiones entre los reunidos, visto el importe consignado para dichas obras y teniendo en cuenta la conveniencia y mayor urgencia de unas sobre otras, se llegó a la conclusión de que las de interés inmediato para la ciudad son las siguientes:

- Grup de presión Colegio «Josep Pous i Pagés».
- Construcción de una nueva aula en la Guardería Local y reparación techo.
- Adaptación calle Méndez Núñez (aceras recortadas).
- Adaptación antigua estación depuradora de aguas braves a la nueva.
- Medidas de seguridad para el Museu de l'Empordà.
- Acondicionamiento e instalación eléctrica en el recinto ferial.
- Línea eléctrica al Colegio «Josep Pous i Pagés».
- Barracas gitanos y su acondicionamiento.
- Canalización aguas negras del matadero a la depuradora.
- Cloaca Hogar del Jubilado.
- Máquina toro para el Cementerio.
- Iluminación de la Calle Avinyonet hasta el Colegio «Josep Pous i Pagés».
- Acondicionamiento y juegos infantiles para los parques y jardines municipales.
- Compra de un tractor para el Servicio de Parques y Jardines.
- Cierre metódico de los jardines de la Rambla.
- Adaptación y ampliación de la Oficina Municipal de Información y Turismo.

- Proyecto de apertura de la calle del Dr. Fleming.
- Proyecto de reparación de calles y aceras.
- Proyecto de construcción de una piscina cubierta y el nuevo matadero.
- Grúa y plataforma para la retirada de vehículos.
- Abertura Calle del Dr. Fleming, entre la Carretera de Llers y la calle Cresques Elies.
- Últimas mejoras y acondicionamiento del Parque de Bomberos.

Este será, pues, el orden de ejecución de las obras previstas en el Presupuesto Municipal de Inversiones para el presente ejercicio. Algunas ya están en trámite de ejecución e incluso se

hallan acabadas. No obstante, la gran mayoría empezarán a llevarse a cabo en el transcurso de los próximos meses.

Cabe señalar, por último, que una parte de este presupuesto —126 millones, de los 160 a los que se eleva totalmente— debe ser sufragado por un crédito que el Ayuntamiento figuerense contraerá con la Generalitat y las Cajas de Ahorro. Este crédito todavía no está firmado, aunque el alcalde de la ciudad, señor Puig Vayreda, anunció que se haría en breve, una vez la Conselleria d'Economia hubiera reajustado la operación financiera correspondiente.

J. M.ª BERNILS V.

## El conseller de Política Territorial y Obras Públicas estuvo ayer en Cadaqués

#### LA CONSELLERIA INVERTIRA 12 MILLONES EN EL ENCAUZAMIENTO DE LA RIERA

Cadaqués. — (de nuestro corresponsal, Albert Ballesà). — La conselleria de Obras Públicas, de la Generalitat, invertirá doce millones de pesetas en las obras de encauzamiento de la riera y ampliación del puente sobre la misma, en el acceso principal a la población, según afirmó ayer, durante su visita a la población, tras mantener un amplio cambio de impresiones con el Ayuntamiento, presidido por el alcalde, Angel Baró. Las obras podrían empezar el próximo octubre.

Esta cantidad corresponde a lo que debería ser aportación municipal, de acuerdo con la legislación vigente para la financiación de este tipo de obras (60 por ciento para el Estado y el resto para el Ayuntamiento).

También durante su visita, el conseller, fue informado de los trabajos para el Plan General, trabajos que le fueron presentados por el responsable de los mismos, señor Recasens, quien explicó que se pretende no frenar el desarrollo urbanístico de Cadaqués pero, igualmente, mantener la fisonomía singular de la población, una de las menores distorsionadas de la Costa Brava, detalle que el conseller apreció y alentó. Se estableció que en determinados servicios estos fuesen asumidos primeramente por los promotores de la urbanización y, progresivamente por el municipio cuando la capacidad del mismo lo permitiera.

En conjunto la visita del Conseller de Política Territorial se ha considerado muy alentadora y positiva para Cadaqués.

### POR INAUGURACION Y REESTRUCTURACION

Importante empresa asesora técnico pedagógica, precisamos personal ambos sexos de 20 a 40 años para provincia Gerona, trabajo dirigido y en equipo, contrato mercantil, interesados llamar al teléfono 20 73 54, para concertar entrevista personal.

### POZO Y SONDEOS

El agua viene del cielo, la podéis pedir rezando, pero solamente DURAN os la dará perforando.

### DURAN

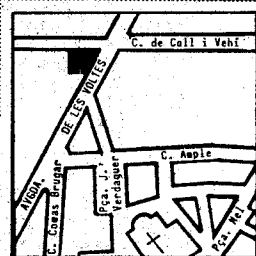
Perforaciones  
En cualquier terreno y diámetro con personal especializado y maquinaria ultramoderna.

Banyoles-Camós - Tel. 570771

## TROBADA NACIONALISTA I ECOLOGISTA L'ONZE DE SETEMBRE A SANT PERE DE RODA

La Comisión Onze de Setembre de l'Alt i Baix Empordà i de La Garrotxa es va reunir fa uns dies a Bellcaire i acordà commemorar la Diada Nacional de Catalunya, el proper 11 de setembre, en el monestir de Sant Pere de Roda, «un lloc prou significatiu de la nostra història per a les nostres comarques», segons diu un comunicat que ens ha estat tramés.

També s'acordà redactar un manifest sota el lema «Som una nació» i «Salvem la terra». L'acte s'iniciarà a les dotze del migdia i vol ser una trobada coberta a totes les persones i entitats que veuen la Diada Nacional de Catalunya com una jornada reivindicativa dels nostres drets com a poble i com a nació.



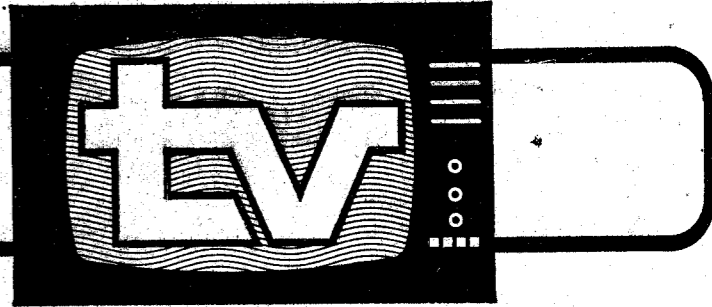
Un punt més de **BON SERVEI**

• LA BISBAL  
Les Voltes, 25 - Telèfon 64 06 00

# BANC DE SABADELL

Suscríbase a LOS SITIOS

# UNA SEMANA DE



## Del 31 de agosto al 6 de septiembre

### Lunes, 31

PRIMERA CADENA

- 14.15 Carta de ajuste. «María Alejandra».
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3. Programa informativo.
- 16.05 Circo.
- 16.30 El libro gordo de Petete.
- 16.35 La cometa blanca. Programa infantil.
- 17.00 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste. «The Steve Miller Band».
- 19.00 Apertura, presentación y avance informativo.
- 19.05 Fantasmas bajo la noria. «Un castillo en peligro». Dirigidos por la Policía, los niños han encontrado el castillo de Falkenstein, y cual no será su sorpresa al ver a su abuelo que se halla allí ayudando al responsable del castillo, señor Schreiber. Todavía temblorosos le piden al abuelo que le cuente a dicho señor la aventura en que están medidos, pero aquel les pide que de momento olviden todo y les ruega encarecidamente que no se metan con los empleados.
- 19.35 Informativo juvenil.
- 20.00 Mano a mano.
- 21.00 Telediario.
- Programa informativo.
- 21.35 Lápiz y papel.



23.10 Blanco y negro. 23.40 Al cierre. 23.55 Despedida.

U. H. F.

- 19.30 Carta de ajuste. «Fantasía para guitarra y orquesta».
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Noticias-2.
- 20.00 Aventuras del Super-ratón.
- 20.30 Documental. «La corcovada, un apacible gigante».
- 21.30 Cortometraje.
- 21.45 Cine club. «Judith de Betulia». La ciudad de Betulia está cercada por los ejércitos de Abisinia. Judith, haciéndose pasar por una cortesana, se introduce en terreno enemigo para matar al jefe de los abisinios.
- 22.45 Horizontes. Muchos objetos portátiles pueden hacer cambiar nuestra vida. Desde el tele tipógrafo, que puede dar una exclusiva a un cronista deportivo, hasta el autotratamiento de análisis periódicos de una embarazada diabética.
- 23.15 Noticias-2.
- 23.30 Polideportivo.
- 24.00 Despedida y cierre.

### Martes, 1

PRIMERA CADENA

- 14.15 Carta de ajuste. «Julio Iglesias».
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3. Programa informativo.
- 16.05 La batalla de los planetas. «El gigante monstruo Gila».
- 16.30 El libro gordo de Petete.
- 16.35 La cometa blanca. Programa infantil.
- 17.00 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste. «Obertura del Festival Académico y Obertura Trágica».
- 19.00 Apertura, presentación y avance informativo.
- 19.05 Un mundo para ellos. ¿Problemas en la familia?
- 20.00 Objetivo. «Colombia».



21.35 300 millones.

22.40 Dallas. «Mercado negro de bebés». Pamela, durante una reunión familiar, comunica la buena nueva de que espera un hijo. «Jock», especialmente, se lleva una gran alegría, pues su ilusión es tener un nuevo Edwing en la familia que continúe el apellido. Sin embargo, Sue Ellen, que lleva siete años sin descendencia, ve con temor este hecho y decide, a escondidas de J. R., adoptar un niño. Pero el periodo de espera es de tres años, lo que anula sus esperanzas. Como única salida le queda la compra de un niño en el mercado negro y por esta solución se decide.

- 23.35 Al cierre. Programa informativo.
- 23.50 Despedida.

U. H. F.

- 19.36 Carta de ajuste.
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Noticias-2.
- 20.00 Los chicos del 47 A. «Un amigo glotón». Binny se las ve y se las desea para poder satisfacer las exigencias de un joven visitante, llegado merced a un intercambio escolar, que se distingue especialmente por su avidez y egoísmo. Todos buscan una fórmula que pueda proporcionarle un buen correctivo a tan desagradable postura.
- 20.30 Retrato en vivo.
- 21.30 Animación para adultos. Doctor Buhó. «Ahora empieza el baile».
- 21.45 Arriba y abajo. «El salario del pecado». Sarah está nuevamente embarazada, y Watkins es el responsable. Al principio traía de eludir el problema. Sin embargo, como su ilusión es montar un taller de automóviles y dedicarse a la mecánica, lo piensa mejor, y un buen día se entrevista con el señor Bellamy y le pide permiso para casarse con Sarah.
- 22.40 Cerámica popular española.
- 22.45 Flamenco.
- 23.15 Noticias-2.
- 23.30 Polideportivo.
- 24.00 Despedida y cierre.

### Miércoles, 2

PRIMERA CADENA

- 14.15 Carta de ajuste. «Fred Hartley».
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3. Programa informativo.
- 16.05 Premios internacionales de teatro. «Señor Dame». La precaria situación familiar en el aspecto económico, no permite a Tony disponer del dinero para conseguir una batería. Para lograr su objetivo, decide emprender algunos negocios, que le traerán algunas complicaciones.
- 16.30 El libro gordo de Petete.
- 16.35 La cometa blanca.
- 17.00 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste. «Rocio Durcal».
- 19.00 Apertura, presentación y avance informativo.

19.05 Los siete de Blake. «Encuentro espacial». El intento del abogado defensor de Blake por descubrir la verdad y librar a éste del destierro se salda con la muerte y la salida anticipada de la nave espacial que le traslada al penal planetario. El conocimiento que ha hecho en la cárcel con unos cuantos delincuentes comunes y que tienen el mismo destino le hace concebir la idea de apoderarse de la nave, y empezar la lucha por la libertad. Gan, Jenna, Vila y Avon están dispuestos a colaborar con él. «La Talla».

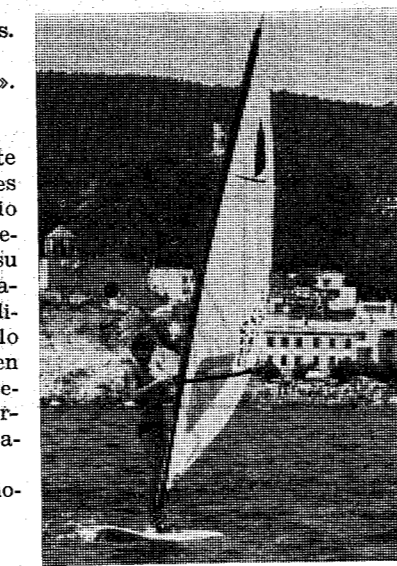
- 20.30 ¿Un mundo feliz?
- 21.00 Telediario. Programa informativo.

21.35 Sesión de noche. «Curso del 44». Tres compañeros del curso del año 1944, obtienen su diploma, lo que significa que, después de varios años de convivencia, tendrán que separarse. Oscar y Herman obtienen prórroga por estudios, al matricularse en una Universidad, lo que les evita ir a la guerra. El tercer compañero —Benji— se ha alistado voluntario en los marines y lucha en el Pacífico. Los tres muchachos encajarán de muy distinta manera su paso de la adolescencia a la mocedad, sobre todo teniendo como telón de fondo un conflicto bélico.

- 23.20 Al cierre. Programa informativo.
- 23.35 Despedida.

U. H. F.

- 19.30 Carta de ajuste. «Sonata en do mayor».
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Noticias-2.
- 20.00 El castillo de Cloppa. «No es cosa de risa».
- 20.12 Simbad.
- 20.30 Entre dos luces. «Trovadores sin ira».
- 21.00 Concierto. A cargo de la Orquesta Sinfónica de RTVE.
- 23.15 Noticias-2.



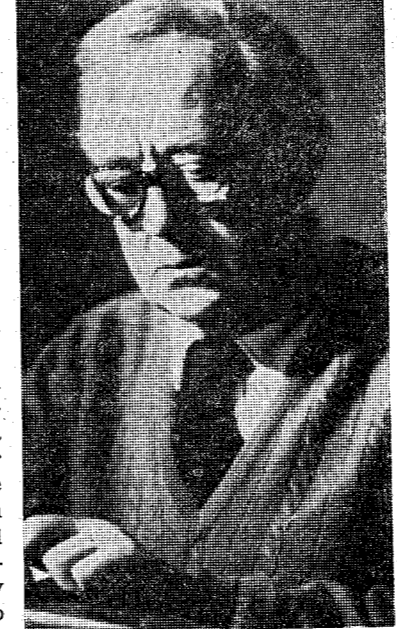
23.30 Polideportivo. 24.00 Despedida y cierre.

### Jueves, 3

PRIMERA CADENA

- 14.15 Carta de ajuste. «The count Basie Trio».
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3. Programa informativo.
- 16.05 El bosque de Brendon. «El gran calibán». Ya es casi el otoño y la tía Ellen une sus fuerzas con Mónica en un último intento de encontrar a sus sobrinos. Se oyen noticias de que se ha escapado «El Gran Calibán», un magnífico oso que actuaba en un circo de la localidad. Robin, John y Harold se han unido al viejo Smokoe en una deliciosa cena, y al acabar ésta, el perro de Smokoe, visiblemente inquieto comienza a ladrar. Un enorme oso asoma su cabeza a través de una de las ventanas de la choza de Smokoe.
- 16.30 El libro gordo de Petete.
- 16.35 La cometa blanca. Programa infantil.
- 17.00 Despedida y cierre.
- 18.45 Carta de ajuste. «Pablo Sarasate».
- 19.00 Apertura, presentación y avance informativo.
- 19.05 Circo. Circo mágico.
- 20.00 Música, maestro. «Milord, Georges Moustaki».
- 20.25 Vivir cada día.
- 21.00 Telediario. Programa informativo.
- 21.35 Esta noche.

22.40 Calderero, sastre, soldado, espía.



«Episodio núm. 3». Mientras Guillam consigue información como puede en el «circus», Smiley va a visitar a una vieja amiga en Oxford. Se trata de Connie Sachs, la que fuera jefe de investigación hasta que ella y Smiley cesaron en sus cometidos. Connie recuerda bien a Polyakov, pero recuerda aún mejor la reacción de Toby Esterhase cuando le confió sus sospechas de que Polyakov podría ser un agente de Karla. Algún tiempo después «Control» llama a Smiley a su oficina y le dice que es absolutamente necesario que investigue a Allejina, Esterhase, Haydon y Bland.

- 23.35 Al cierre. Programa informativo.
- 23.50 Despedida.

U. H. F.

- 19.30 Carta de ajuste. «Flamenco: Pepe Marchena».
- 19.43 Apertura y presentación.
- 19.45 Noticias 2.
- 20.00 Las vidas secretas de Waldo y Kitty. «Gatoman, contra acertijos».
- 20.35 La Segunda Guerra Mundial. Diario de un soldado. «Medalla de honor».
- 20.55 Zarabanda.
- 21.50 Benny Hill.
- 22.20 Musical express-amigos.
- 23.15 Noticias-2.
- 23.30 Polideportivo.
- 24.00 Despedida y cierre.

### Viernes, 4

PRIMERA CADENA

- 14.15 Carta de ajuste. «Arco Iris».
- 14.28 Apertura y presentación.
- 14.30 Programa regional simultáneo.
- 15.00 Crónica 3. Programa informativo.
- 16.05 Popeye. «Número 10». «Popeye y pies grandes».



«Popeye el bombero». «La cabra de Popeye».

16.30 El libro gordo de Petete.

16.35 La cometa blanca. Programa infantil.

17.00 Vida de estudiante. «El aprendiz de brujo». El magistrado del Tribunal Supremo, profesor Reynolds, asiste a los actos conmemorativos del 25 aniversario en que por primera vez se admitió a una mujer en las Facultades de Derecho. Acompañado por Kingsfield, asiste a la clase de éste para saludar a los alumnos. Uno de ellos, Elizabeth Logan, le formula una pregunta embarazosa que amenaza con la suspensión de los actos conmemorativos.

- 17.50 Bla, b'a, bla.
- 19.00 Avance informativo.
- 19.05 Spiderman.
- «La Atlántida». La ciudad de New York sufre los ataques del genio de la Atlántida, que se propone dominar la Tierra, resultando vencido por la astucia del Hombre Araña.
- 19.30 La bolsa y la vida. «Libros escolares».
- 20.00 Atletismo.
- 21.00 Telediario. Programa informativo.
- 21.35 Heltzer Skeltzer.

22.40 El actor y sus personajes. «Manuel Gómez Bur». Gómez Bur es un actor tan popular que no necesita presentación alguna. Su vida artística empezó cuando bailaba el charleston, en los Teatros de Revista madrileños de los años 30. Su escuela profesional han sido los pasillos, los entrebaldos, las giras y las pensiones baratas. Hoy aparece ante nuestras pantallas con una maleta de donde irá sacando cosas y objetos que le servirán de leit-motiv para contarnos su vida y su dilatada carrera profesional.

- 23.35 Al cierre. Programa informativo.
- 23.50 Despedida.

U. H. F.

- 19.00 Carta de ajuste. «Obras de Vicente Asencio».
- «Suite de homenajes».
- «Dipso».
- 19.13 Apertura y presentación.
- 19.15 Noticias-2.
- 19.30 La clave. Dirección: José Luis Balbín Meana. Realización: Carmelo José Barrera. Presentación. Largometraje. Coloquio. Tema: «Y España perdió Cuba».
- 23.45 Noticias 2.
- 24.00 Despedida y cierre.

### Sábado, 5

PRIMERA CADENA

- 14.15 Carta de ajuste. «Arco Iris».
- 11.59 Apertura y presentación. Programa infantil.
- 12.00 Sabadabada.
- 13.00 Concierto.
- 14.00 Informativo.
- 15.30 Los Picapiedra.
- 15.55 Primera sesión. Kalikrates, cacique inmortal de la ciudad perdida de Xuma, aguarda el regreso de la que fuera mítica reina de la ciudad, a quien espera inmortalizar por medio del rito del fuego. Desde la Riviera francesa, una joven, Carol, es atraída hacia Xuma por un mágico sortilegio, y la irresistible llamada es seguida fielmente por la muchacha, a pesar de los esfuerzos de un médico, que se ha enamorado de ella e intenta convencerla de que está siendo objeto de una labolítica supercheria.
- 17.30 Lotería.
- 18.00 Aplauso.
- 19.10 Vacaciones en el mar. «Llamadas misteriosas». Una atractiva joven, trata de huir de un anónimo admirador que le asedia constantemente con llamadas telefónicas, y para ello decide pasar unos días a bordo del «Princesa». Antes de que zarpe el barco, recibe una nueva llamada de su misterioso admirador, y la chica confía a Julie, su problema, pidiéndole ayuda para descubrir al autor de las llamadas.
- 20.30 El botánico. «Ganar el premio gordo».
- 21.00 Noticias.
- 21.20 Informe semanal.
- 22.05 Sábado cine. «Pierna creciente, falda menguante».
- 23.40 Despedida.



do del «Princesa». Antes de que zarpe el barco, recibe una nueva llamada de su misterioso admirador, y la chica confía a Julie, su problema, pidiéndole ayuda para descubrir al autor de las llamadas.

- 20.30 El botánico. «Ganar el premio gordo».
- 21.00 Noticias.
- 21.20 Informe semanal.
- 22.05 Sábado cine. «Pierna creciente, falda menguante».
- 23.40 Despedida.

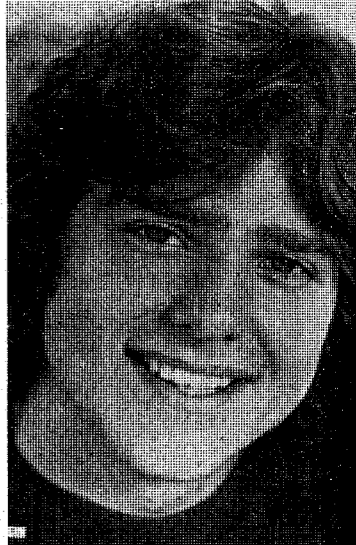
U. H. F.

- 15.15 Carta de ajuste. «Zarzuela».
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 Flash Gordon. «El mundo congelado». Flash y sus amigos se dirigen al territorio de Frigia para conseguir un tratado de alianza con la reina Fria y unidos derrocar al malvado Min.
- 16.00 Retransmisión deportiva. 20.00 Tome la palabra. 20.25 Imágenes.
- 21.10 La casa del terror. «Grito silencioso». A su salida de prisión Chuck Spillers tiene que realizar dos llamadas telefónicas. La primera, a su joven y bella esposa Annie para comunicarle la buena nueva y prometerle que todo ha cambiado y que su vida va a ser diferente en el futuro. La segunda, a una dirección facilitada en la cárcel por una persona de visita, quien además le dejó un sobre conteniendo dinero. Todo lo que sabe de él Chuck, es que es un extranjero que dice haber estado en un campo nazi de prisioneros.
- 21.55 Encuentros con las letras. 23.10 Sombras de Greene. «La bolsa de viaje».
- 24.00 Despedida y cierre.

### Domingo, 6

PRIMERA CADENA

- 10.15 Carta de ajuste. «Música antigua española».
- 10.29 Apertura y presentación.
- 10.30 Hablamos.
- 11.00 El día del Señor.
- 12.00 Gente joven.
- 13.00 Tiempo y marca.
- 14.30 Informativo.
- 15.30 Tom Sawyer. «¿Dónde estará Joe el Indio?».
- 16.00 Billy Joe y su mono. «Mary Ellen».



Ben Rule y su hija Maggie, empresarios de circo pierden su camión en un accidente y contratan a E. J. para que transporte a Mary Ellen su elefante, hasta Florida.

16.50 Atletismo.

18.30 Nombres de ayer y de hoy.

19.00 Avance deportivo.

19.10 La danza.

19.40 Los nuevos vengadores. «Los dobles». Dos personalidades políticas británicas desaparecen casi simultáneamente, una de ellas amigo de Steed. Días más tarde, ambos aparecen también al mismo tiempo. Steed intenta interrogar a su amigo, pero éste se despidió apresuradamente y en el mismo instante pasa un coche que le atropella y le causa la muerte. La autopsia descubre que el hombre muerto no es el que Steed había saludado unos segundos antes.

20.30 Vamos aver.

21.00 Noticias.

21.15 Tertulia con...

22.00 Revista de toros.

22.30 Deportivo.

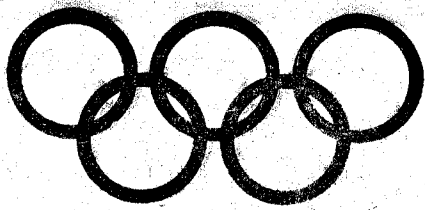
23.30 Enredo. «Episodio núm. 8».

24.00 Despedida.

U. H. F.

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 El increíble Hulk. «Ángeles en pecados». El orfanato en el que trabaja Banner como empleado, le parece más bien una escuela del crimen que un centro en el que los chicos han de recibir calor de hogar y enseñanza. Varios de ellos, en efecto, están sometidos a las órdenes de un ladrón quien con su influencia está transformándolos en una banda de delincuentes.
- 16.30 Dibujos animados. «La casita de las fresas».
- 17.00 Fútbol. Encuentro en España. Más allá.
- 18.30 Retransmisión deportiva.
- 20.00 El testigo.
- 21.00 Memorias del cine español. «Punto y aparte: el cine maldito».
- 22.00 Largometraje. «Una guía para la mujer casada». Después de casi una década de matrimonio, Julie y Jerry descubren que se aburren. Jerry es un abogado especializado en divorcios, a lo que dedica todo su tiempo. Julie es madre de dos hijos e íntima amiga de tres señoras que engañan a sus respectivos maridos.
- 23.45 Despedida y cierre.





# deportes

## Hoy...

### LA CELLERA

Inaugurarán esta tarde, a las seis su nuevo campo de fútbol. El equipo cellerense se enfrentará al Inglés.

### EL GIRONA



Juega hoy en Manresa su último encuentro amistoso antes de comenzar la liga.

### EL OLOT

Tiene que afrontar esta tarde dos confrontaciones. Una en Ripoll, por el fichaje de Abascal y Masdeu, y otra en Tortellá, por el fichaje de Serra.

### TERCERA REGIONAL

Publicamos los calentamientos correspondientes a los grupos 33 y 34.

### RAYA



Entrevista con el exterior zudo llorentense.

### JAUME FERRER

El ex-guardameta del Torroella será homenajeado esta tarde en el transcurso del partido que disputará su ex-equipo y el Guixols.

### BALONMANO

El G.E. i E.G. debutó anoche en la Liga Catalana jugando en la cancha del Universitario de Barcelona.

### TENIS

Comenzó la fase previa del «Concurso Internacional Inmortal Girona» que se celebra en las instalaciones del C.T. Girona.

### BALONCESTO

La Junta Electoral Provincial ha aceptado la candidatura presentada por Joan Canals para optar a la presidencia federativa.

### PETANCA

Éxito del C.P. Salt en las 24 horas de Petanca organizadas por este mismo club.

### NATACION

La Jonquera se impuso con facilidad en el Challenge David Moner.



## SEGUNDA REGIONAL

### Recibiendo al Inglés

# LA CELLERA INAUGURA HOY SU NUEVO CAMPO

## Las costas se elevan a 1.800.000 pesetas



La inauguración del nuevo campo servirá para que la afición cellerense vea en acción a la plantilla 81-82.

—Con la visita de su rival comarcal, el Inglés, La Cellerera inaugurará esta tarde a las seis su nuevo campo de fútbol, instalado al lado del anterior terreno que disponía el club cellerense. El nuevo campo tiene unas dimensiones de 98 x 56 y tendrá unas pistas de atletismo alrededor del mismo.

La entidad que preside Josep Trafach está trabajando intensamente estos últimos días para tener el terreno de juego presto a la inauguración oficial de esta tarde: «Yo digo que tendremos que trabajar hasta diez minutos antes de comenzar el partido. Las lluvias han retrasado la puesta a punto del campo», comentaba a LOS SITIOS el presidente de La Cellerera, Josep Trafach.

—¿Por qué un nuevo campo, señor Trafach?

—Casi todos los equipos que pasaban por La Cellerera se iban cuenta y comentaban que el terreno de juego no estaba en las condiciones adecuadas. Siempre había sido así, y como para nosotros la inauguración final hemos decidido solventarlo.

—¿Dejará de ser el campo de La Cellerera una encerrona, me refiero a términos deportivos, como venía sucediendo hasta la fecha?

—Sí, porque el nuevo campo reúne las mismas condiciones que la mayoría de terrenos de nuestra categoría.

—El nuevo recinto, sin embargo, seguirá siendo de tierra...

—Por el momento sí —comenta el presidente cellerense—. Tenemos proyectado sembrar césped, pero el problema más grave es el mantenimiento del mismo. Equivale a unos costes muy elevados; costes que no pueden permitirse en estos momentos nuestra entidad.

—¿Y los vestuarios...?

—Debido a la premura de tiempo todavía no han podido ser construidos. Debemos utilizar los antiguos, dado que el nuevo campo está cercano al viejo, pero queremos disponer de los vestuarios lo antes posible.

—Vayamos con los costes...

—Se elevan aproximadamente a 1.800.000 pesetas. Los pagos se los reparten un cincuenta por ciento la Federación, un 25 por ciento la Diputación y el 25 por ciento restante el Municipio.

—Y para la inauguración de esta tarde contará con la presencia de su eterno rival...

—Así es, nuestro rival... pero siempre en el aspecto meramente deportivo.

—Rival que desde la pasada temporada no tienen en su misma categoría...

—Efectivamente. Para nosotros es un handicap que el Inglés no juegue en la misma categoría que nosotros.

—¿A La Cellerera le convendría el ascenso a primera regional? —No lo hemos planteado. Pero, si llegase el momento se podría hablar. Los socios siempre

son quienes tienen la palabra en este aspecto.

—¿Está preparado el La Cellerera para afrontar un hipotético, en estos momentos, ascenso...?

—Igual que otros clubs. Siempre depende de los socios y de la gente que colabora con el club.

Jordi XARGAYO



## aquí, girona f.c.

### Hoy, en Manresa

# DOS EQUIPOS DISTINTOS

## Muñoz: "La contratación de Luis Costa servirá como revulsivo"

El próximo domingo con el Malgrat. Esta tarde con el Manresa. El Girona sigue ultimando, aunque en algunos aspectos se tendrá casi que empezar de nuevo, los detalles ante el debut en la Liga.

A las seis de la tarde se juega en Manresa, Alfonso Muñoz, que sigue al frente del equipo hasta que Luis Costa se haga cargo del mismo la semana próxima, se lleva a veintidós hombres a Manresa. Dos equipos, uno en la primera mitad y otro en la segunda según nos decía el propio Muñoz. Hablamos con el entrenador juvenil gerundense acerca del cambio de "mister" en el primer equipo y si en algún momento había esperado definitivamente hacerse cargo del equipo que estuvo hasta el momento a las órdenes de Pinto: «Bueno, mira, la directiva, el miércoles pasado a las dos me comunicaba que se estaban haciendo gestiones para finiquitar lo de Luis Costa y que mi misión era hacerme cargo del primer equipo hasta que Costa tomara posesión de su cargo. Es decir, sin tiempo para nada por lo que no me podía hacer esperanzas. Bueno, de hecho siempre tienes alguna. ¿no? Pero creo que es lo más adecuado que podían hacer, lo de contratar a Costa, quizá también porque la gente ve mejor lo que viene de fuera, pero Costa es un buen elemento, que ha demostrado su valía y que realmente ha de dar buenos frutos al Girona, además dada la situación que atravesaba el equipo, actuará como revulsivo».

Muñoz nos hablaba de sus conclusiones sobre el papel realizado por el equipo en el "Costa Brava": «Ha habido dos caras distintas. El primer día las cosas no fueron como se deseaba. Pero ten en cuenta que se les notificó a los jugadores sobre el cese de Pinto a las ocho; tuvieron, en cierta manera, que adecuarse a otra forma de jugar, cada entrenador tiene sus sistemas, ¿no?

La impresión del cambio tan de repente siempre deja los ánimos un poco rotos y quizá se jugó un poco precipitadamente... Pero después, en el segundo día, creo que las cosas fueron distintas, se jugó mejor, hubo una fase de espectáculo con los goles y después con un hombre expulsado supimos defendernos muy bien, supieron sacrificarse y creo que el balance fue muy positivo, aun-



Alfonso Muñoz, volverá a sentarse en el banquillo rojiblanco. (Foto Pablito).

que quedó mucho por hacer. Creo que se hizo un buen papel, teniendo en cuenta que se cambió bastante en un par de días, pero se jugó bien detrás, se hicieron desplazamientos largos, movimientos continuos delante...»

Sobre el estado actual de las cosas, Alfonso Muñoz nos explicaba que la responsabilidad del equipo recae en él. «La verdad



## aquí, u.e. olot

### En Ripoll y Tortellá

# ULTIMA PRUEBA

## Danés: "No soy un entrenador defensivo"

Esta tarde, a las seis y media, el Olot jugará en Ripoll y en Tortellá. Mientras en la capital del Ripollés estará presente el equipo usualmente titular, en Tortellá jugará una combinación de juveniles y teóricos reservas, aunque es posible la asistencia de Luque en recuperación de su lesión.

A Ripoll se desplazan los olotenses en compensación por el traspaso de Abascal y Masdeu, al igual que en Tortellá, en este caso por el de Serra. Lo que es cierto, además es que a una semana del inicio de la Liga, serán las últimas confrontaciones de los bermellones antes de su primera cita liguera en el campo del Horta.

Jordi Danés nos hablaba ya de esta Liga, enlazándolo con la pregunta que le hacíamos sobre las posibles consecuencias de la victoria contra el Figueres el pasado jueves: «No creo que ello pueda repercutir negativamente en el sentido de darnos un exceso de confianza. Lógicamente, al término del partido había euforia, aunque no una euforia desmesurada, pues la gente es consciente para darse cuenta

que es una cosa quizá irrepetible. Sin embargo, ya digo que la gente estaba contenta pero en lo que realmente se piensa, es ya en la Liga y lo del Figueres no afecta para la seriedad con que debemos afrontar la competición».

Jordi Danés seguía hablando del equipo y el comienzo de la Liga en el sentido de que «creo que podremos empezar la Liga con el grado de preparación que esperaba. No a tope porque pienso que nunca puede iniciarse una Liga a tope, pues en el mes de noviembre andarían los equipos quemados. El que dice que empieza la Liga al cien por cien, creo que lo hace con un poco de fanfarronería. Por mi parte, y digo que considero que afrontaremos la Liga con una buena preparación aunque habremos de esperar aún un tiempo ante no lográremos la mejor forma». Luego nos salía al paso con su sistema de juego. Nos respondía a nuestra pregunta sobre la ultradefensividad diciendo que «eso es lo que dicen algunos, pero voy a hablarlo claro. Cuando tienes delante un equipo técnicamente más fuerte o superior, has de limitarte a ballar al son que te toquen, pero con inteligencia y sabiendo aprovechar tus posibilidades. El otro día con el Figueres mismo, no nos dejamos engañar, incluso hubo unas fases en que querían que los domináramos explícitamente. Yo lo que quiero es que se marque al hombre, al menos en aquella ocasión, y si el otro rival te ataca, somos once que defendemos y, si se repliega, aunque luego el ataque sea nuestro siempre teniendo a la vista el hombre que deberemos marcar si es al revés, si se dejan espacios libres, luego todo va por los suelos. En casa quizá nos veremos obligados a dar una sensación más prestonante, haciendo subir a los laterales, pero eso no quita lo anterior».

Jordi Danés zanjaba la cuestión explicando que «no me gusta jugar alegremente al ataque, quizá sí que me gusta más el juego defensivo, el 4-4-2, pero ten en cuenta que el equipo que defiende mejor es quien gana el noventa por ciento de las veces. Para mí, juegos o no al ataque, no hay que descuidar nunca la defensa».

Esta tarde, en Tortellá y en Ripoll, Danés hablaba de ambos encuentros: «En Tortellá va a ir, en principio, un combinado entre los teóricos reservas, siempre se ha de hablar de teóricos, pues nunca deja de haber posibilidades que se varían los planteamientos, y los juveniles. Aunque es muy posible que, por ejemplo juegue Luque y algún otro jugador en recuperación de alguna lesión. También quiero que Ros esté en el portal, pues es preferible que ahora juegue ahí noventa minutos o un buen rato, que no que se quede en el banco en Ripoll. Yo iré a Ripoll con los jugadores que tomaron parte en el «Costa Brava», con alguna excepción quizá, pero que son los que han de darme el titular, un titular más o menos configurado ya, pero... Aquí en Ripoll, espero jugar más al ataque, presionando a poder ser al conjunto ripollense, pues creo que el rival nos permitirá hacerlo».

Danés se lleva quince nombres a Ripoll: Miret, Prat, Martínez, Pla, Masdeu, Sanz, Durán, Alex, Gratacós, Solé, Forcadell I, Nogués, Abascal, Vilar y Forcadell II.

Joan SALO

Jordi XARGAYO

# ¿INTERESAN LAS "LIGAS CATALANAS"?

Las denominadas «Ligas Catalanas» se han puesto de moda en los últimos meses. La casi totalidad de Federaciones deportivas de nuestra región quieren organizar su «Liga Catalana». Pero, hay una pregunta que plantearse: ¿interesan las Ligas Catalanas? Y si interesan, ¿a quién?

Y también existe otro interrogante que plantearse: ¿Predomina la parte política o la deportiva? Si el interés es por lo primero, es decir lo político, su fin está tan cercano como el inicio de las mismas. Porque lo cierto es que el interés deportivo parece ser mínimo. Pocos hablan con propiedad de estas «Ligas Catalanas» recientemente creadas a bombo y platillo en la mayoría de las especialidades.

Mi opinión siempre muy particular, es que el único interés es de carácter político, no deportivo. Y a los hechos me remito, porque la mayoría de clubs participantes en estas competiciones, que vienen a ser un «avant match» de las Ligas nacionales o estatales, según quieran llamarlas, suelen usar la típica frase de «será una buena preparación para afrontar el campeonato de Liga». Y cuando hablan de los Campeonatos de Liga no hacen referencia, ni mucho menos, a las «Ligas Catalanas», sino a las que se disputan a nivel de todo el Estado español, las auténticas Ligas, las Ligas que interesan a todo el mundo. Porque todos absolutamente todos los equipos, preferirían derrotar a su eterno rival madrileño, por poner un ejemplo, y proclamarse campeones de España, que ganar, por potente y fuerte que sea, la «Liga Catalana». Son los mismos clubs, no yo quienes hablan a diario de lo interesantes que son estas «Ligas» para preparar las futuras competiciones; las competiciones que, en la mayoría de los casos, comenzarían a primeros de octubre.

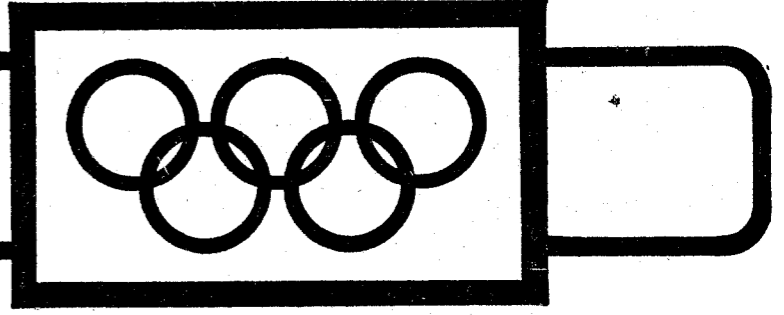
Y, si no fuese así, ¿por qué el C. P. Sant Josep-Homs en basket, ha renunciado a participar en la Liga Catalana de Segunda División? Simplemente porque, su preparación va encaminada a conseguir una excelente campaña en la otra Liga de Segunda División, en la que se disputa a nivel de Estado. El Sant Josep no ha querido participar porque no quería enfrentarse a los mismos rivales que tendrá a partir del mes de octubre. Otro ejemplo lo tenemos en el partido Granollers-Sarriá de la primera jornada de la «Liga Catalana» de Balonmano. ¿Por qué este partido que debía disputarse ayer sábado se adelantó al miércoles? Sencillamente porque los vallesanos tenían un compromiso en Cuenca —jugaban un torneo con beneficios económicos— que debía interesarles muchísimo más y tanto representantes del GIEIG como del Sarriá, equipos gerundenses participantes en esta «Liga», han comentado que la misma es muy interesante para preparar la Liga española de Primera División.

La pregunta después de analizar estos ejemplos, que podrían estar refrendados por otros, ¿hay que formularla de nuevo: ¿interesan las «Ligas Catalanas»? Tienen los días contados? De seguir igual que ahora, de seguir pensando los clubs de la misma forma, de tener más importancia las Ligas españolas, el final de las «Ligas Catalanas» está muy cercano.

# Anúnciese en LOS SITIOS

JOAN SALO

# deportes



## TERCERA REGIONAL

# Calendarios de los grupos 33 y 34

### La liga comienza el 13 de septiembre y termina el 30 de mayo

Calendarios de Tercera Categoría Regional correspondientes a los grupos 33 y 34. En una próxima edición, publicaremos los calendarios de los dos grupos restantes.

#### GRUPO 33

- 13 de Septiembre:** Las Planas — Llagostera Amer — Riudarenas P. B. Anglés — Caldas Coma Cros — Fornells St. Gregori — Osor Breda — Massanet S. S. Poncio — Blandense S. Pere T. — Bonmati Bescanó — Vidreras
- 20 de Septiembre:** Llagostera — Bescanó Riudarenas — Las Planas Caldas — Amer Fornells — P. B. Anglés Osor — Coma Cros Massanet S. — St. Gregori Blandense — Breda Bonmati — S. Poncio Vidreras — S. Pere T.
- 27 de Septiembre:** Llagostera — Riudarenas Las Planas — Caldas Amer — Fornells P. B. Anglés — Osor Coma Cros — Massanet S. St. Gregori — Blandense Breda — Bonmati S. Poncio — Vidreras Bescanó — S. Pere T.
- 4 de Octubre:** Riudarenas — Bescanó Caldas — Llagostera Fornells — Las Planas Osor — Amer Massanet — P. B. Anglés Blandense — Coma Cros Bonmati — St. Gregori Vidreras — Breda S. Pere T. — S. Poncio
- 11 de Octubre:** Riudarenas — Caldas Llagostera — Fornells Las Planas — Osor Amer — Massanet S. P. B. Anglés — Blandense Coma Cros — Bonmati St. Gregori — Vidreras Breda — S. Pere T. Bescanó — S. Poncio
- 18 de Octubre:** Caldas — Bescanó Fornells — Riudarenas Osor — Llagostera Massanet — Las Planas Blandense — Amer Bonmati — P. B. Anglés Vidreras — Coma Cros S. Pere T. — St. Gregori S. Poncio — Breda
- 1 de Noviembre:** Caldas — Fornells Riudarenas — Osor Llagostera — Blandense Las Planas — Blandense Amer — Bonmati P. B. Anglés — Vidreras Coma Cros — S. Pere T. St. Gregori — S. Poncio Bescanó — Breda
- 8 de Noviembre:** Fornells — Bescanó Osor — Caldas Massanet S. — Riudarenas Blandense — Llagostera Bonmati — Las Planas Vidreras — Amer S. Pere T. — P. B. Anglés S. Poncio — Coma Cros Breda — St. Gregori
- 15 de Noviembre:** Fornells — Osor Caldas — Massanet S. Riudarenas — Blandense Llagostera — Bonmati Las Planas — Vidreras Amer — S. Pere T. P. B. Anglés — S. Poncio Coma Cros — Breda Bescanó — St. Gregori

- 22 de Noviembre:** Osor — Bescanó Massanet — Fornells Blandense — Caldas Bonmati — Riudarenas Vidreras — Llagostera S. Pere T. — Las Planas S. Poncio — Amer Breda — P. B. Anglés St. Gregori — Coma Cros
- 29 de Noviembre:** Osor — Massanet Fornells — Blandense Caldas — Bonmati Riudarenas — Vidreras Llagostera — S. Pere T. Las Planas — S. Poncio Amer — Breda P. B. Anglés — St. Gregori Bescanó — Coma Cros
- 6 de Diciembre:** Massanet S. — Bescanó Blandense — Osor Bonmati — Fornells Vidreras — Caldas S. Pere T. — Riudarenas S. Poncio — Llagostera Breda — Las Planas St. Gregori — Amer Coma Cros — P. B. Anglés
- 13 de Diciembre:** Massanet S. — Blandense Osor — Bonmati Fornells — Vidreras Caldas — S. Pere T. Riudarenas — S. Poncio Llagostera — Breda Las Planas — St. Gregori Amer — Coma Cros Bescanó — P. B. Anglés
- 20 de Diciembre:** Blandense — Bescanó Bonmati — Massanet S. Vidreras — Osor S. Pere T. — Fornells S. Poncio — Caldas Breda — Riudarenas St. Gregori — Llagostera Coma Cros — Las Planas P. B. Anglés — Amer
- 3 de Enero:** Blandense — Bonmati Massanet S. — Vidreras Osor — S. Pere T. Fornells — S. Poncio Caldas — Breda Riudarenas — St. Gregori Llagostera — Coma Cros Las Planas — P. B. Anglés — Amer
- 10 de Enero:** Bescanó — Bonmati Vidreras — Blandense S. Pere T. — Massanet S. S. Poncio — Osor Breda — Fornells Riudarenas — St. Gregori Llagostera — Coma Cros Las Planas — P. B. Anglés — Amer
- 17 de Enero:** Bonmati — Vidreras Blandense — S. Pere T. Massanet — S. Poncio Osor — Breda Fornells — St. Gregori Caldas — Coma Cros Riudarenas — P. B. Anglés Llagostera — Amer Las Planas — Bescanó

#### GRUPO 34

- 13 de Septiembre:** Banyoles — Hostoles Tortellá — Las Presas S. Jaume — Camós S. Perç M. — Sanjoanenc Fontcuberta — Serinyà S. Miquel C. — Argelaguer Bosc Tosca — S. Roque S. Privat — La Piña Hostalets — St. Esteve
- 20 de Septiembre:** Hostoles — Hostalets Las Presas — Banyoles Camós — Tortellá Sanjoanenc — S. Jaume Serinyà — S. Pere M. Argelaguer — Fontcuberta S. Roque — S. Miquel C. La Piña — Bosc Tosca S. Esteve — S. Privat
- 27 de Septiembre:** Hostoles — Las Presas Banyoles — Camós Tortellá — Sanjoanenc S. Jaume — Serinyà S. Pere M. — Argelaguer Fontcuberta — S. Roque S. Miquel C. — La Piña Bosc — S. Esteve Hostalets — S. Privat
- 4 de Octubre:** Las Presas — Hostalets Camós — Hostoles Sanjoanenc — Banyoles Serinyà — Tortellá Argelaguer — S. Jaume S. Roque — S. Pere M. La Piña — Fontcuberta S. Esteve — S. Miquel C. S. Privat — Bosc Tosca
- 11 de Octubre:** Las Presas — Camós Hostoles — Sanjoanenc Banyoles — Serinyà Tortellá — Argelaguer S. Jaume — S. Roque S. Pere M. — La Piña Fontcuberta — St. Esteve S. Miquel C. — S. Privat Hostalets — Bosc Tosca
- 18 de Octubre:** Camós — Hostalets Sanjoanenc — Las Presas Serinyà — Hostoles Argelaguer — Banyoles S. Roque — Tortellá La Piña — S. Jaume S. Esteve — S. Pere M. S. Privat — Fontcuberta Bosc Tosca — S. Miquel C.
- 1 de Noviembre:** Camós — Sanjoanenc Las Presas — Serinyà Hostoles — Argelaguer Banyoles — S. Roque Tortellá — La Piña S. Jaume — S. Esteve — S. Pere M. S. Privat — Fontcuberta Bosc Tosca — S. Miquel C. Hostalets — S. Miquel C.
- 8 de Noviembre:** Sanjoanenc — Hostalets Serinyà — Camós Argelaguer — Las Presas S. Roque — Hostoles

- La Piña — Banyoles S. Esteve — Tortellá S. Privat — S. Jaume Bosc Tosca — S. Pere M. S. Miquel C. Fontcuberta
- 15 de noviembre:** Sanjoanenc — Serinyà Camós — Argelaguer Las Presas — S. Roque Hostoles — La Piña Banyoles — S. Esteve Tortellá — S. Privat S. Jaume — Bosc Tosca S. Pere M. — S. Miquel C. Hostalets — Fontcuberta
- 22 de Noviembre:** Serinyà — Hostalets Argelaguer — Sanjoanenc S. Roque — Camós La Piña — Las Presas St. Esteve — Hostoles S. Privat — Banyoles Bosc Tosca — Tortellá S. Miquel C. — S. Jaume Fontcuberta — S. Pere M.
- 29 de Noviembre:** Serinyà — Argelaguer Sanjoanenc — S. Roque Camós — La Piña Las Presas — S. Esteve Hostoles — S. Privat Banyoles — Bosc Tosca Tortellá — S. Miquel C. S. Jaume — Fontcuberta Hostalets — S. Pere M.
- 6 de Diciembre:** Argelaguer — Hostalets S. Roque — Serinyà La Piña — Sanjoanenc St. Esteve — Camós S. Privat — Las Presas Bosc Tosca — Hostoles S. Miquel C. — Banyoles Fontcuberta — Tortellá S. Pere M. — S. Jaume
- 13 de Diciembre:** Argelaguer — S. Roque Serinyà — La Piña Sanjoanenc — St. Esteve Camós — S. Privat Las Presas — Bosc Tosca Hostoles — S. Miquel C. Banyoles — Fontcuberta Tortellá — S. Pere M. Hostalets — S. Jaume
- 20 de Diciembre:** S. Roque — Hostalets La Piña — Argelaguer St. Esteve — Serinyà S. Privat — Sanjoanenc Bosc Tosca — Camós S. Miquel C. — La Piña Fontcuberta — Hostoles S. Pere M. — Banyoles S. Jaume — Tortellá
- 6 de Enero:** S. Roque — La Piña Argelaguer — St. Esteve Serinyà — S. Privat Sanjoanenc — Bosc Tosca Camós — S. Miquel C. Las Presas — Fontcuberta Hostoles — S. Pere M. Banyoles — S. Jaume Hostalets — Tortellá
- 10 de Enero:** Hostalets — La Piña St. Esteve — S. Roque S. Privat — Argelaguer Bosc Tosca — Serinyà S. Miquel C. — Sanjoanenc Fontcuberta — Las Presas S. Pere M. — Las Presas S. Jaume — Hostoles Tortellá — Banyoles
- 17 de Enero:** La Piña — S. Esteve S. Roque — S. Privat Argelaguer — Bosc Tosca Serinyà — S. Miquel C. Sanjoanenc — Fontcuberta Camós — S. Pere M. Las Presas — S. Jaume Hostoles — Tortellá Banyoles — Hostalets

## Hoy juegan con el Júpiter Gira austríaca del Palamós

Esta tarde, a partir de las 6 el equipo del Palamós va a recibir en su terreno de juego la visita del Júpiter, confrontación amistosa en la que se pondrá en juego el Trofeo «Gaspar Matas».

El partido va a servir para ultimar la puesta a punto del equipo costero, ante unos rivales, los del Júpiter, que el año pasado cuajaron una estupenda actuación en el grupo quinto de la Tercera División.

Tras el encuentro, concretamente a las 12 de la noche, el Palamós va a salir en dirección a Austria donde va a pasar una semana en la que disputará dos encuentros de fútbol. El miércoles se enfrentará a un equipo de Tercera División y el jueves a uno de Segunda.

## lloret /deportes

# "NOS FALTAN UN PAR DE JUGADORES"

### Manifiesta el lloretense Raya

Lloret de Mar. — (De nuestro corresponsal). — La entrevista de hoy la hemos mantenido con el jugador Raya, el cual tiene unas cualidades, tanto físicas como técnicas que le hacen ser el jugador que puede llevar al peso del equipo, a pesar de que a veces su fuerte carácter le hace un jugador criticado, pero su clase está fuera de dudas. La temporada pasada, desde que

fichó por el Lloret, siempre ha estado entre los mejores y más regulares.

—¿Piensas que el equipo se va acoplando a medida que jugáis partidos?

—Lógicamente tiene que ser así, pero todavía no hemos jugado los partidos necesarios. A medida de jugar partidos, iremos a más.

—¿Puede ser una gran ventaja el tener el mismo equipo que la temporada pasada, salvo cuatro refuerzos?

—Puede serlo, pero hay que tener en cuenta que estamos en otra categoría superior, y el tener el mismo equipo de la temporada pasada no quiere decir gran cosa.

—¿Cómo ves al equipo después de jugar estos primeros partidos?

—A la vista está. Hemos jugado contra equipos de superior categoría y se las han visto y deseado para ganarnos. Pero todavía no estamos ni a un ochenta por ciento de nuestras posibilidades, creo que nos faltan partidos.

—Y de cara al Campeonato, ¿cómo piensas que el equipo se desenvolverá?

—Esto es difícil de contestar, porque todavía no he visto a los equipos de la categoría, y no puedo decir lo que puede suceder.

—¿Cuál es la aspiración de Raya para esta temporada en Tercera?

—Me gustaría que el Lloret hiciera una gran campaña, que dora entre los seis primeros y a la vez hacer una buena temporada personalmente.

—¿Puede ser Raya, el líder del Lloret?

—En un equipo de estas categorías, pienso que no existen los líderes, pero me gustaría como a todo jugador que la afición y la prensa piensan que soy un buen jugador.

—¿Dónde te desactivas mejor, jugando de extremo, pegado a la banda, o en el centro del campo?

—Yo soy extremo izquierdo y me desenvuelvo mejor en la banda, pero hoy día, jugar de extremo no es estar en la banda, pues hay que moverse mucho y buscar balones en todos los sitios, hasta en el centro del campo.

—En cuanto a marcar goles, ¿qué nos puedes decir?

—Como a todos los jugadores, me gusta marcar goles, pero mi puesto y mi forma de jugar no es para hacer goles, sino para intentar que mis compañeros los consigan.

—¿Raya es un jugador de equipo, o al contrario, es el equipo que debe de jugar para Raya?

—Soy un jugador totalmente de equipo, pero como a todos los delanteros, si no se reciben balones, es muy difícil entrar en juego y hacer buenos partidos.

—¿La plantilla del Lloret va ves con suficientes garantías para afrontar la Tercera División?

—Creo sinceramente que no está completa para afrontar la competición.

—¿Está equilibrada o quizás falta algún refuerzo?

—Está bastante equilibrada, pero pienso que faltan un par de puestos por cubrir para poder afrontar la competición con garantías de hacer una temporada bastante buena.

—¿Puede ser ésta la gran temporada de Raya?

—Yo en cada partido que juego intento superarme. Sólo pienso en que el Lloret triunfe como club.

—No crees que su carácter es algo fuerte sobre el terreno de juego?

—Cada jugador de fútbol, o de cualquier otro deporte, tiene una manera de vivir el partido que juega.

Esta ha sido la entrevista mantenida con el excelente jugador del Lloret, Raya, el cual nos ha explicado sus impresiones de cara a esta difícil temporada y sus aspiraciones, de las cuales se puede deducir que Raya es un jugador de equipo.

JOAN HEREDIA

## Villaroya, 3 - Salt, 0

# GANARON SIN PROBLEMAS

**ARBITRO**  
Señor Lorenzo Rosendo. Sin problemas.

**ALINEACIONES**  
Villaroya: Martín, Pérez, Alarcón, Manrique, Robledillo, Valverde, Moya, Muñoz I. Olmo, Mateo y Muñoz II. También jugaron Vergés, Quíñones y Bello.

Salt: Feliu; Nonó, Pujol, Masmiquel; Mataró, Roig; Carbó, José Luis, Cabezas, Torres y Comamala. Después salieron Dalman, Hidalgo, Juanito, Jesús y Ayuso.

**GOLES**  
1—0: Minuto 15. Pérez.  
2—0: Minuto 25. Pérez.  
3—0: Minuto 36. Olmo.

Ayer por la tarde, desde las seis, Villaroya y Salt se enfrentaron en uno de los clásicos partidos de pretemporada en

que se vio a un Salt bastante desdibujado frente a un Villaroya que realizó una buena actuación. Lo cierto es que al llegar al descanso, las cosas estaban claras, el 3-0 que ya campeaba en el marcador sería muy difícil de remontar. Tal vez con un poco de suerte la diferencia podía haber sido reducida, incluso en la primera mitad, pero no fue así y, en los segundos cuarenta y cinco minutos, el equipo local vivió un poco de las rentas procurando, eso sí, no encajar ningún tanto. Al final, como refferíamos, tres goles a cero a favor del Villaroya en este encuentro que será ya de los últimos amistosos realizados por ambos conjuntos ante la inminente liga que comenzará dentro de quince días y que puede deparar muchas sorpresas para ambos equipos.

## En homenaje a Ferrer EL TORROELLA RECIBE HOY AL GUIXOLS

El Torroella, ya en su nuevo campo de fútbol, inaugurado la pasada semana, homenajeará esta tarde a su ex-guardameta Jaime Ferrer que ha dedicado toda su trayectoria futbolística al Torroella.

El equipo local se enfrentará hoy, a las seis de la tarde al Guixols en homenaje al citado jugador.

## futbol juvenil

# "II Vila de Salt" El Banyoles y el Salt jugarán hoy la final

## Farners-Guixols en el partido para el tercer y cuarto puestos

En la tarde de ayer dio comienzo la segunda edición del «Vila de Salt» para equipos juveniles en el que participan Banyoles, Guixols, Farners y el propio Salt como equipo anfitrión. De hecho, ayer se disputaron las semifinales a fin de dilucidar cuáles serían los equipos que, esta tarde jugarán final y partido valdedero para el tercer y cuarto puestos.

Los resultados fueron los siguientes:  
Banyoles — Guixols 1-0  
Salt — Farners 3-0

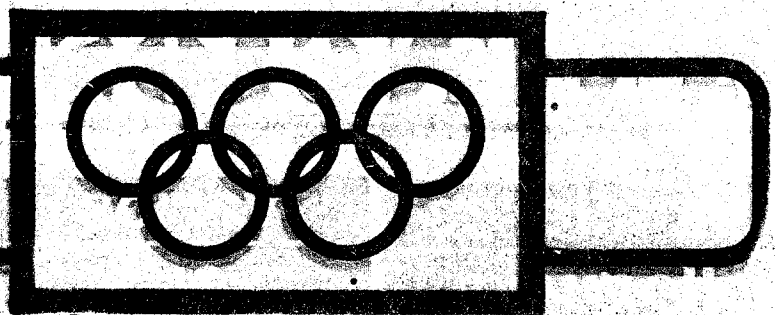
El primero de los dos encuentros, que enfrentó a banyolenses y guixolenses, fue bastante aburrido toda vez que el Banyoles jugó con mayor tranquilidad al marcar, a los doce minutos de la primera parte, el que sería único tan-

to del partido. El equipo de Banyoles sería, de todas maneras, el que realizó más méritos en un partido de pocas excelencias técnicas por lo demás.

En el otro de los encuentros la tónica fue más variable y, mientras en el primer tiempo imperó la igualdad, aunque el Farners quizá pudo marcar algún tanto, en la segunda parte el Salt solucionaría en doce minutos el encuentro, pues Juncá, a los diez minutos, Marti a los dieciocho y Guardiola a los veintidós, marcaron los tres goles que ya sentenciaban el partido.

Esta tarde, pues, el Salt y el Banyoles se enfrentarán en la final del torneo, partido que comenzará a las seis y media. Anteriormente, a las cuatro y media, Guixols y Farners jugarán el partido valdedero para el tercer y cuarto puestos.

# deportes



## balonmano

### En la Liga Catalana El G. E. i E. G. derrotó al Universitario (22-25)



El G. E. i E. G. comienza bien.

Ayer el G.E. i E.G. consiguió su primera victoria de la temporada 81-82. En el que era debut en la Liga Catalana, los grupistas vencieron al equipo del Universitario por el tanteo de 22-25.

El G.E. i E.G., que con sus nuevos refuerzos tiene puestas las máximas esperanzas en el campeonato liguero, ha empezado con buen pie en lo que ha venido a suplir, en cierta forma, a los amistosos tradicionales de pretemporada, la Liga Catalana, en la que compete también el propio Barcelona. Ayer, en el primer compromiso de los grupistas, éstos vencieron al Universitario en su propia pista por 22-25 después de un partido en el que las cosas no fueron del todo fáciles para el G.E. i E.G.

## EQUIPOS DEL SAINT MAUR, A NUESTRA PROVINCIA

El próximo miércoles llegará a Girona una expedición del club balonmanístico francés Saint Maur de Paris. El año pasado, el primer equipo del club parisino vino a Girona y tomó parte en un torneo sarriense. Esta vez, los juveniles femeninos y el cadete masculino serán los conjuntos del Saint Maur que se desplazan a Girona a jugar algunos partidos.

Lloret de Mar, ambos equipos jugarán con sus oponentes locales mientras que el sábado como preliminar del torneo de juveniles del Sarrí entre Granollers, Sant Faust y el propio Sarrí, los cadetes del Saint Maur disputarán un encuentro con los cadetes sarrienses. Se prevé la posibilidad de que los dos conjuntos franceses reciten otros partidos en nuestra provincia, aunque por el momento, no hay nada previsto.

**Especial 3 países**  
UNICA SALIDA: 9 septiembre.  
**BULGARIA - YUGOSLAVIA**  
**ITALIA**  
POR TIERRA, MAR y AIRE

Ida en avión, recorrido en autocar, regreso en el canguro. 11 Maravillosos días Visitando: Sofía - Belgrado - Zagreb - Venecia - Génova

PRECIO PROMOCION  
**SOLO 38.900 PTS.**

ES UN PRODUCTO EURO ESTE 18 M.

Solicite información en:  
(93) 239.97.01 — 6 EN SU AGENCIA DE VIAJES  
(93) 250.84.01

## tenis

### "XIV Concurso Inmortal Girona" Ayer, primera jornada de la fase previa

#### Se inscribió Vicky Baldovinos, tercera jugadora de España

Ayer se inició la fase previa del «XIV Concurso Internacional de Tenis Inmortal Girona», que se disputa en las instalaciones del Club de Tenis Girona, en Palau Sacosta.

La fase previa se prolongará a lo largo del día de hoy domingo y la de mañana, lunes, para dar los cuatro u ocho jugadores que pasará directamente al cuadro grande de la prueba. A la vista de las inscripciones, que hasta ayer continuaban siendo más o menos las mismas, finalmente es probable que sean ocho.

En todo caso se determinará el próximo lunes si son 4 u 8 los supervivientes de la previa. Asimismo será el lunes cuando se produzca el mayor número de inscripciones, hecho que suele suceder habitualmente en este tipo de pruebas.

#### LA JORNADA DE AYER

Conforme hemos señalado ayer se inició la fase previa. Los resultados fueron los siguientes:

- Jaime Borrás a Jaime Mondú por W. O.
- Enrique Ramírez a Antonio de Tiburdo, 6-2, 1-6 y 8-6.
- Luis Sals a Oleg Ovián, por W.O.
- Joan Peraferrer a Francisco Carrion, 6-2 y 6-0.
- Ramón Burguet a Joan Vila, 6-0 y 6-0.
- José Antonio Mesa a Genaro García, W. O.

Damián Mallof a Juan Mallafre, W. O.

Narciso Roura a Xavier Clé, 6-0 y 6-0.

Jordi Massó a Jaime Oliveras, 6-2 y 6-1.

Ramón Sort a Francisco Rabonet, 6-2 y 6-2.

Joan Oliveras a Juan Plaza, 6-2 y 6-1.

Joan Tarradas a Andrés Puig, 2-0 y abandono por lesión.

Jordi Tarradas a Pere Barat, 6-1 y 6-1.

Miguel Vilanova a Jordi Agustí, 6-2 y 6-0.

César de Tiburcio a José María López, 6-1 y 6-2.

Se han producido en esta primera jornada cuatro victorias por W.O. de jugadores que a pesar de inscribirse no se han presentado a la disputa de sus encuentros.

De los cuatro cabezas de serie de la previa siguen adelante tres de ellos, César de Tiburcio, Joan Oliveras y Joan Peraferrer. Joan Mondú, que era el segundo cabeza de serie no se presentó a disputar su encuentro.

#### VICKI BALDOVINOS, INSCRITA

Si bien en la categoría masculina los inscripciones importantes deben limitarse al hasta ahora único «primera», Antonio Doménech y a los colombianos Mauricio Bendvides y Ramón Bear, en la categoría femenina llegó ayer una inscripción importante.

La presencia confirmada de la cuarta y quinta jugadoras de España, Silvia Blume y Beatriz Pelton hay que añadir el nombre de Vicky Baldovinos, tercera jugadora de España. Así mismo es probable la inscripción de María Jesús Mateo, vencedora del pasado año y de las también «primeras» Judith Mercader y Susana Motre. A este paso, por poco que se consiga alguna otra inscripción importante y haya una nutrida representación de las jugadoras catalanas y gerundenses nos podemos encontrar con un mejor cuadro femenino que masculino. De momento, la tercera, cuarta y quinta jugadoras de España ya están inscritas.

No hay que olvidar, sin embargo, que el lunes será el día crucial a la hora de recibir inscripciones.

#### ORDEN DE JUEGO PARA HOY

Hoy se disputarán nuevos encuentros de la fase previa. Corresponden a la segunda ronda de la misma.

10 horas: Joan Peraferrer - Ramón Burguet.

11 horas: Ramón Sort - Joan Oliveras; Antonio Valenti - Jaime Borrás; José A. Mesa - Damián Mayol.

12 horas: Jordi Massó - Narciso Roura; J. Tarradas - César de Tiburcio.

En la jornada del lunes tendrá lugar la última ronda de la fase previa, para, a los siete de la tarde, procederse al sorteo de este «XIV Concurso Internacional Inmortal Girona».

JORDI BOSCH

## natación

### "Challenge David Moner"

#### LA JONQUERA, SIN RIVAL

En las piscinas del C. N. Figueras se disputó la última jornada de la «Challenge David Moner» bajo la dirección del árbitro Miquel Durán, registrándose los siguientes resultados:

#### 4 x 33 metros libres masculinos:

- 1, Melgar-Llosa-Medinilla-Lloveras (Jonquera), 1:59.1;
- 2, Llansas-Rafart-Garriga-Morales (Flassá), 2:08;
- 3, Ferrer-Chamorro-Uceda-Oriol (Figueras), 2:15.4.

#### 4 x 33 metros libres femeninos:

- 1, Ferrarons-Pérez-Sales-Pastor (Jonquera), 1:47;
- 2, Llauro, Fernández-Llosa-Cebrián (Jonquera), 2:01;
- 3, Rodríguez-Mata-Bravo-Pons (Port Bou), 2:17.1.

#### 66 metros libres masculinos:

- 1, Peregrin (Port Bou), 54.4;
- 2, Melgar (Jonquera), 58;
- 3, Sotello (Flassá), 58.4.

#### 66 metros mariposa femeninos:

- 1, Sales (Jonquera), 1:11.2;
- 2, Pastor (Jonquera), 1:11.4;
- 3, Castaño (Jonquera), 1:13.1.

#### 100 metros libres masculinos:

- 1, Arqués (Figueras), 1:18.4;
- 2, Feliu (Sarrí), 1:25;
- 3, Naranjo (Figueras), 1:29.

#### 100 metros mariposa femeninos:

- 1, Insa (Figueras), 1:47.7;
  - 2, Mach (Jonquera), 1:49.9;
  - 3, Amores (Flassá), 1:53.
- La clasificación correspondiente a la jornada es la siguiente: 1, La Jonquera, 115 puntos; 2, Flassá, 82; 3, Figueras, 76; 4, Sarrí, 74 y 5 Port Bou, 55 puntos.
- La clasificación final ha

quedado como sigue: 1, La Jonquera, 424 puntos; 2, Flassá, 251; 3, Figueras, 242; 4, Sarrí, 212 y 5, Port Bou, 155 puntos.

## tiro precisión

### TECUL GANO LA PRUEBA SOCIAL DE PISTOLA LIBRE

Con una participación que bien podríamos calificar de excelente, el pasado fin de semana tuvo lugar la prueba social de pistola libre a 50 metros con 15 participantes, cifra, repetimos, bastante importante ya que la pistola libre no es muy popular y por tanto son pocos los practicantes.

Netamente destacó Tecul, aunque antes había ocupado el primer lugar el barcelonés García Cros, quien concursó, pero sin derecho a puntuación, por ser la prueba social y no interprovincial y su participación fue muy bien acogida, ya que como hemos dicho anteriormente es interesante el concurso de forasteros para animar a los de Gerona.

Tecul, pues, seguido de Juan Pérez y Juan Bosch, copó el primer puesto aunque bien podemos señalar que este veterano no tuvo rivales ya que, a pesar

de estar en plena temporada estival, nos queda preguntar, ¿dónde están las figuras gerundenses como Hugas, Tejada, Cujano, Salleras, Callol y otros?

La marca de esta tirada no rebasó el promedio de 79 puntos y creemos que bien podía haberse superado. Pero es de confiar que el verano pesa y la gente también acusa el calor. Contamos en ver pronto buenas puntuaciones y mejores clasificaciones entre los de Gerona.

La lista final de clasificados quedó en la siguiente forma:

- 1, Agustín Tecul, 474 puntos.
- 2, Juan Pérez, 384;
- 3, Juan Bosch, 312;
- 4, Juan Gali, 292;
- 5, Manuel Riera, 268;
- 6, Rafael Campos, 231;
- 7, Miguel Bou, 219;
- 8, Jolme Roca, 191;
- 9, Juan March, 189;
- 10, Ramiro Bartrina, 123;
- 11, José Vienes, 121;
- 12, Daniel Ralroa, 89;
- 13, César Antonio, 6 puntos;
- 14, García Cros, 515 puntos (fuera concurso).

## baloncesto

### Por la Junta Electoral ACEPTADA LA CANDIDATURA DE JOAN CANALS

La Junta Electoral Provincial aceptó el pasado viernes la candidatura presentada por Joan Canals para aspirar a la presidencia de la Federación Gerundense. El señor Canals ha sido el único candidato, con lo cual, a falta de la proclamación oficial de los organismos superiores, ya es el nuevo presidente del basket gerundense, reemplazando en el cargo a Joan Mallart, que presentó su dimisión el pasado mes de mayo.

La citada Junta Electoral era presidida por Tomás Ubach (C.B. Sant Feliu) y la integraban Joan Pujol (C.B. Banyoles) y Albert Díez (C.B. Salt), actuando como secretario de la misma Narcís Fàbrega.

### Tanto masculinos, como femeninos EL ADEPAF YA ENTRENA

El pasado día 17 del presente mes el Adepaf empezaron, tanto en hombres como en mujeres, los entrenamientos. El equipo masculino tiene como aspiración conseguir ascender a Segunda División, aunque resultará bastante difícil según las palabras de su presidente Josep Aparicio, mientras que el equipo femenino que milita en Primera División tendrá como máxima aspiración mantener la categoría.

El equipo masculino: Rafael Vilar, Miquel Garrigo, Ricardo Vernayeti, Ramon Miquel, Josep Quintana, Manuel Compte, Xaxier Geli y Enric Tomás. Quedan todavía un par de nombres cuya incorporación en la plantilla no es del todo segura.

Las plantillas, tanto masculinas como femeninas, han quedado así:

Femeninas: Neus Heras, Glòria Cros, Rosa Vilardell, Pietat Pi, Montse Pi, Asunción Corominas, Bet Brugada, María del Mar Prats, Eli Esteve, María Rosa Estela. Jugarán además dos juniors.

## petanca

### LAS "24 HORAS" SE QUEDARON EN CASA El C. P. Salt copó los tres primeros puestos

El pasado sábado, a las siete de la tarde, dio comienzo la V Edición de 24 Horas de Petanca, que como cada año organiza el C. P. Salt con la colaboración de La Caixa.

Veinte equipos de diversos clubs provinciales y regionales lucharon en la marathoniada prueba: C. N. Figueras, CRAC de Cassá, C. P. Hermanos Sàbat, C. P. Montilivi C. P. Brada, Kynby de Barcelona, C. P. Prat de Llobregat y C. P. Salt.

La competición resultó muy reñida e incierto el resultado final hasta la última partida. Buena prueba de ello es que los primeros clasificados obtuvieron la misma puntuación y el ganador de la prueba tuvo que decidirse por «average», ya que en la confrontación entre ambos también empataron. También hubo empate entre los tres clasificados a continuación.

El C. P. Salt estrenó en competición oficial la iluminación de sus pistas, que ofrecieron durante las veinticuatro horas un magnífico aspecto, tanto en jugadores como de público asistente.

Los cinco primeros clasificados fueron:

- 1, C. P. Salt (Silverio, Torras, Ferrán, M. Ros).
- 2, C. P. Salt (Casas Fernán-

dez, Morales, M. Oliveira y Durán).

3, C. P. Salt (Cabezas, Ll. Mateu, A. Mateu, F. Muñoz y J. M. Torras).

4, C. P. Montilivi (Equipo de Calvo).

5, C. P. Montilivi (Equipo de Bautista).

Al ganador de la competición se le hizo entrega de una monumental copa cedida por Calzados Sala, de Salt.

Paralelamente a esta prueba se disputó la segunda edición de las «6 Horas» para féminas, con una participación de diez triplas. Las partidas se jugaron en las pistas de la fábrica Gassol.

Los dos primeros clasificados fueron:

- 1, C. P. Salt (Gamundi Calvo y C. Serra) y C. P. Prat (Triplata de Montse).

Todos los participantes, tanto en seniors como en féminas, recibieron un recuerdo conmemorativo del acto.

El C. P. Salt quiere agradecer a todos, jugadores, árbitros y responsables de mesa, la participación, así como el interés demostrado en el transcurso de la competición. Mención aparte y sobresaliente para el público que siguió con sumo interés el desarrollo de las pruebas.

## PLATJA D'ARO

### VENDO TORRE AL ESTILO SAN FRANCISCO

Vendo en la zona de Playa de Aro a 10 min. del mar lujosa mansión de estilo Californiano. Se compone de 4 hab. dobles con 3 baños más una suite principal en el piso alto. Todo decorado en estucos y madera maciza, salón comedor, biblioteca, despacho en piezas separadas con amplias cristalerías en torno al patio interior y a la piscina. Cocina office con jardín potegé y zona especial para desayunos. Garage 3 coches, cuartos, bodega, sauna, etc. Precio torre 2.100.000 y Fac. hasta 11 años. Informes: Sr. CALLADO Tel. 215.02.49 de BARCELONA, y en STA. CRIST. DE ARO: 972/83.72.52.

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## alquileres lloguers

PISO con o sin muebles en Salt. 16.000 ptas. Tel. 20 79 16.

PISO 2 habitaciones amueblado, con lavadora y teléfono. c./ Nou. Tel. 20 79 16.

ATICO amueblado en Avda. San Narciso, televisión y teléfono. Precio: 18.500. Tel. 21 10 08.

OFREZCO en alquiler piso amueblado con teléfono, tres habitaciones, muy céntrico. Llamar de 11 a 12 al 21.59.12.

ALQUILO pisos, locales y naves industriales, despachos, etc. Feixas. 20 89 21.

ALQUILO pisos con o sin muebles, locales comerciales y despachos en distintas situaciones. Tel. 219758.

EN ALQUILER, entresuelo para despacho muy céntrico, 150 m<sup>2</sup>. Nuevo a estrenar. Teléfono 201769.

ALQUILAMOS pisos amueblados en distintas situaciones. Teléfono 207958.

PISO AMUEBLADO cerca Gran Vía, totalmente equipado. Tel. 21 11 16.

PISO sin muebles, 4 habitaciones, c./ Cruz. Buen precio. Tel. 21 11 16.

APARTAMENTO amueblado, zona Cruz, 18.000 ptas. Tel. 21 11 16.

PISO sin muebles, céntrico, pequeño. 10.000 ptas. mes. Tel. 21 11 16.

OFREZCO a Señoritas piso en alquiler amueblado, Zona Montilivi. Teléfono 21 54 87. Josefina

## compras compres

COMPRO objetos usados de oro y plata, relojes, pulseras, górtijas, monedas, medallas, etc. Establecimiento legalmente autorizado. Relojería Sant Ponç-Hilper. Tel. 214211, Girona.

COMPRAMOS oro, plata, brillantes, relojes antiguos, monedas. Pagamos más que nadie. Quera Joyeros. Platería, 22. Jaime I, 35, Girona.

COMPRAMOS: Joyas usadas, oro viejo, relojes bolsillo oro y plata, monedas antiguas, relojes pared, cuadros, etc. Valoramos al máximo. Seriedad y discreción. "EL PENDOL", Rambla Libertat, 2 (frente Puente Piedra). Teléfono 204785, Girona.

COMPRO pisos en Girona o alrededores. Pago contado. Tel. 21 11 16.

## escoles cultura

SEA ESTHETICIENNE o peluquera diplomada en CEM. Cursos autorizados por el Ministerio de Educación. Matrícula abierta. Varios horarios. Infórmese en CEM. Eiximenia, 16. Teléfono 211093.

PUERICULTURA. Últimas plazas libres, próximo Curso autorizado por el Ministerio de Educación. Hay necesidad de Puericultoras con Título para trabajar en Clínicas, Hospitales y Jardines de Infancia. Infórmate, sin compromiso, en: Instituto FOREN - Travessia de la Creu, 22, Teléfono 21 10 97.

## demandas demandes

NECESITO persona con título Universitario (Autónomo). Para dirigir empresa de distribución en Gerona y Cataluña de artículos importación. (Rama artículos limpieza). Para ofertas escribir «Los Sitios», n.º 561. Se contestarán todas las cartas.

NECESITO profesor/a. Taquígrafía. Teléfono 20 11 96, de 5 a 7.

TORNERO preciso taller mecánico. Tel. 20 30 27. Oficina de Empleo, c./ Cruz, 2-Girona. Ref. 23.739.

## varios varis

DISCOTECA Nou Jong, ambiente renovado. Abierto todos los días incluido festivos desde las 6 de la tarde hasta la madrugada. Corrección y presencia. Carretera Aeropuerto Vilovi de Onar.

CASA-TORRE. Si dispone del solar. Le edificaremos su vivienda. Máxima garantía y seriedad. Nos adaptamos a su economía con facilidades de pago. Tel. 20 04 76.

REFORMAREMOS su vivienda con personal especializado. Cuartos de baño, cocinas y albañilería en general. Presupuesto sin compromiso y condiciones de pago a convenir. Tel. 20 04 76, horas oficina.

STOP.— Distribución en exclusiva para su provincia. Inversión de 600.000 a 1.250.000 pesetas. 91/4017628 - 4354586. Apartado Correos 51.018. Madrid

SAUNAS Gerona, masaje - relax, masaje deportivo, sauna 400 pesetas. Atendido por señoritas. Avda. Jaime I, 13, principal tercera. Abierto de 10 a 8,45.

REPARACIONES TV. Montaje antenas y porteros electrónicos. Teléfono: 21 15 26.

UN APARTAMENTO en Playa de Aro cambiaría, por apartamento en Palamós. Teléfono 31 50 26.

## ventas vendes

### CASAS CASES

MASIAS cerca Gerona con luz, agua, 2, 8 hasta 10 vesanos. Ideal para vivir todo el año. Facilidades a convenir. Tel. 21 10 08.

OPORTUNIDAD casa nueva en centro de Salt de 2 plantas, 120 m<sup>2</sup>. planta más 60 m<sup>2</sup>. jardín. 4 habitaciones amplias, 2 baños, comedor con fuego a tierra. 4.900.000 ptas. Tel. 21 10 08.

VENDO casa con huerto próxima a Rupit. Tels. 76 91 20 - 20 20 60.

SE VENDE casa unifamiliar, con garaje y jardín, situada en Sant Gregori. Razón: c./ San Sebastián, n.º 7, San Gregori. Todos los días a partir 7 tarde.

CASCO antiguo La Sella, vendo casa planta, piso y terrado. 1.500.000. Telf. 42 04 83.

L'ESCALA, villa 3 dormitorios, garaje más parcela, 3.700.000 ptas. Fincas Guanter. Tel. 77 02 72.

### PISOS HABITACLES

PISO 4 habitaciones. 2 terrazas, en S. Narciso. 2.250.000 ptas. Tel. 20 79 16.

PISO 4 habitaciones en Salt. 1.600.000 ptas. Tel. 20 79 16.

EN SANT ANTONI CALONGE vendo apartamento nuevo a estrenar, 50 mts, mar, tres habitaciones dormir, precio 3.300.000 daría facilidades de pago. Teléfonos: 20 85 62 - 31 70 50.

L'ESCALA, apartamento 1.300.000 ptas, Gran ocasión. Fincas Guanter. Tel. 77 02 72.

ATICO en Santa Eugenia, amplia terraza. 2.400.000 ptas. Tel. 21 10 08.

PISO céntrico Gerona, 3 habitaciones. 2.500.000 ptas. Tel. 21 10 08.

PISOS en Salt y Sta. Eugenia de 3 y 4 habitaciones, ascensor. 1.600.000 ptas. con facilidades. Tel. 21 10 08.

VENDO piso económico con facilidades en La Plantera, de Blanes. Telf. 33 09 17.

PISO en venta muy céntrico, 4 dormitorios, baño completo y aseo, calefacción, todo exterior, orientación sol, precio muy interesante. Tel. 201769.

PARTICULAR vende piso, comedor, cocina, 4 habitaciones, todo exteriores, baño completo, ascensor, comunidad de 10 vecinos. Tel. 20 61 07, a partir 19 horas.

PISO 4 dormitorios. Todo exterior, Calle Segre. Particular vende con facilidades. Precio: 2.500.000. Tel. 20 51 60.

CALELLA Palafrugell, apto. 100 m<sup>2</sup>, con piscina jardín a 80 m del mar. 93-214.53.96.

PISO S. Narciso. 4 habitaciones. 1.850.000 ptas. Facilidades. Tel. 21 11 16.

PISO en Salt, 3 habitaciones. 1.350.000 ptas Tel. 21 11 16.

PISO en Salt, 4 habitaciones. tranquilo. 1.900.000 ptas. Tel. 21 11 16.

PERMUTO finca de pisos y local comercial en Barcelona en zona Lesseps, por nave industrial, mínimo 1.000 metros, en Gerona o alrededores, directo o interesados. Escribir a «Los Sitios». Ref. 550.

CASAS individuales por precio piso. Almacén, garaje 3 coches, patio, terraza 14 m<sup>2</sup>, 4 habitaciones: baño, aseo, comedor (Cocina con chimenea hogar). Acogidas Ministerio Vivienda. Acabados gran calidad, sólo 2 km. Gerona. Precio interesante. Zona nueva, La Torre Tayaldá. Razón: Construcciones P. Parejo. Tels. 21 01 09 y 21 92 75.

### TERRENOS TERRENYS

PARTICULAR vende o alquila piso con muebles y jardín. 20 09 17.

CALONGE de part. a part, vendiendo parcela 662,5 m<sup>2</sup>, en Urbanización aprobada y con todos los servicios instalados. Piscina comunitaria, Pistas Tenis, Mini-Golf, restaurante, Hostal, etc.). Excelente vista sobre bahía de Palamós. Acceso perfecto. Situada a 1.000 metros aprox, centro de Calonge y 3.000 metros playa. Facilitaré plano topográfico y proyecto de vivienda, caso de interés. Telf. 21 03 61. Agustí.

VENDO Terreno Industrial Ctra. N-II, desde 20 pta./plm. Fincas Galbany. 21 31 33.

400.000 PALMOS a 6 pesetas. Facilidades, agua y luz. Teléfonos 20 88 18 y 20 11 08.

### MOTOR VEHICLES

VENDO Zodiac Mark I, motor 5 hp. Tel. 20 96 96, horas oficina.

VENDO camión Pegaso Super Comet Volquete. Tel. 20 66 14.

VENDO baratos todo tipo piezas y recambios Seat 1.430 desguazado. Tel. 78 00 08.

OCASION, particular, vendo moto Bultaco Lobito. Teléfono 202425.

FURGONETAS de ocasión. Buenos precios y condiciones. Verlas en PROAUTO, S. A., calle Barcelona, 39. Tel. 203150.

### VARIOS VARIS

VENDO cachorros «Doberman» con pedigree y vacunados. Tel. 21 32 36.

LOCALES comerciales, zona muy interesante, grandes facilidades de pago, Calle Abad Oliba, 40. Teléfonos 216242 y 212308. Vehinat de Salt.

VENDO cachorros Pastor Inglés (Bobtail) 2 meses. Llamar mañanas 83.73.35

VENDO parking, calle Angel Guimerá, 118 (final de Salt). 275.000. Tel. 21 83 07.

### PRECISO SEÑORITAS SERVICIO COMEDOR PARA RESTAURANTE

— Total estancia.

— Innecesaria experiencia.

Razón: Tel. 20.94.04, c./ Fontanillas, 5, 2.º, 1.º, GIRONA. Oficina de Empleo, c./ Cruz, 2 - Girona - Ref. 23.727.

### RESUMEN INMOBILIARIO DE SPAI

PARKINGS en Plaza Marqués de Camps. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 20 30 04.

PISOS de 3 y 4 habitaciones, nuevos a estrenar, en La Rodona. Todos exteriores. Orientados a sol. Con calefacción. A partir de 2.600.000 pesetas. Acogidos a la protección oficial (hipoteca a 15 años y con el 11% de interés anual, Exentos del Impuesto de Tráfico de Empresas). SPAI. Tel. 20 30 04.

PISO de 3 habitaciones, en Salt. Precio total: 1.650.000 pesetas. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 20 30 04.

EN BANYOLES, piso de 4 habitaciones, nuevo a estrenar. Acabados de gran calidad. Situados en calle Alfonso XII. Calefacción. Posibilidad de parking. Facilidades de pago. SPAI. Teléfono 20 30 04.

PISO de 3 habitaciones, situado en calle Carmen. Precio total: 2.500.000 pesetas. Facilidades de pago. SPAI. Tel. 20 30 04.

PISO nuevo a estrenar en calle Barcelona, junto a Plaza Poeta Marquina. 140 m<sup>2</sup>. útiles. Acabados de gran lujo. Hipoteca concedida de 2.000.000 pesetas. Parking opcional. SPAI. Teléfono 20 30 04.

PISO nuevo a estrenar. Entrada única de 240.000 pesetas. Situado en calle General Mola. Facilidades de pago. Acabados de calidad. Calefacción con caldera mixta. SPAI. Tel. 20 30 04.

ATICO en zona residencial. Acabados de gran calidad. Orientado a sol. 2 baños completos. 5 habitaciones. 100 m<sup>2</sup>. de terraza. Parking en planta sótano. SPAI. Tel. 20 30 04.

LOCALES entrego inmediata, totalmente acabados interiormente, en calle Nuestra Señora Verge del Remel, en San Narciso. SPAI. Tel. 20 30 04.

DESPACHOS en Plaza Marqués de Camps. Diferentes superficies y máxima calidad en los acabados. SPAI. Tel. 20 30 04

SU PISO ACTUAL NO DEBE SER OBSTACULO PARA LA COMPRA DE UNO NUEVO. SPAI PUEDE GESTIONAR LA VENTA DE ESTE PISO PARA SU PROPIA COMODIDAD.

### EMPRESA DE SERVICIOS. NECESITA: «ASESORES» PARA GIRONA Y PROVINCIA

OFRECEMOS: Sueldo fijo, más incentivos. Posibilidad de ascenso inmediato.

REQUERIMOS: Dedicación total, responsabilidad y honradez. Buena presencia.

Interesados (as): Presentarse día 31, de 10 a 12, HOTEL PENINSULAR DE GIRONA. Preguntar por el Sr. PEÑA. Ref. INEM. 23.691.

### EMPRESA DE ALIMENTACION DE RIUDARENES PRECISA:

#### JEFE DE INSTALACIONES

Pensamos en un ingeniero técnico mecánico y/o eléctrico, con una edad a partir de 25 años. Preferencia residencial en Girona o comarca de la Selva. Se valorará experiencia en instalaciones y/o mantenimiento. No titulados abstenerse.

OFRECEMOS: Incorporación inmediata en plantilla. Buen sueldo.

Ref. INEM, 22.657

Interesados dirigirse a:

### A.R.

GABINETE DE PSICOLOGIA

c/ Julio Garreta, 15-4.º-1.º - Tel. 21 34 37 - GERONA

HORARIO DE 9 a 2

### EMPRESA DE SERVICIOS

PRECISA:

#### JEFE DE SECCION

Pensamos en una persona de 40-45 años de edad, con gran responsabilidad y dotes de mando. Residente en Girona. Con experiencia en mantenimiento eléctrico-mecánico. No imprescindible titulación.

OFRECEMOS: Puesto estable. Sueldo 1.100.000 Ptas. bruto anual.

Ref. INEM, núm. 23.720

Interesados dirigirse a:

### A.R.

GABINETE DE PSICOLOGIA

c/ Julio Garreta, 15-4.º-1.º - Tel. 21 34 37 - GERONA

HORARIO DE 9 a 2

### PISOS RUYRA

Los mejores precios  
Máxima facilidad de pago  
INFORMACION Y VENTAS:  
Angel Guimerá - Menéndez y Pelayo  
Tel. 20 43 40 SALT-Girona

RUYRA. En Salt, últimos pisos edif. Dr. Ferran, 10. Entrada llaves 455.000 ptas. y cuotas mes desde 23.286 ptas. Única oportunidad. Infórmese. Véalos hoy mismo. Tel. 20 43 40.

RUYRA. Pisos Salt, Pl. de la Iglesia, 24. Últimos disponibles. 4 hab., baño, aseo, calef., armarios, etc., todos exteriores y soleados. Situación residencial privilegiada. Entrada llaves 400.000 ptas. y cuotas mes desde 19.342 ptas., como un alquiler. No se pierda la oportunidad. Ocasión única. Véalos hoy mismo. Tel. 20 43 40.

RUYRA. Pisos Salt, Mayor, 169. fte. Pl. Libertad, 4 hab., baño, aseo, calef., etc. Entrada llaves 565.000 ptas. y cuotas mes desde 24.613 ptas. Situación excepcional. Ocupables enseguida. Véalos hoy mismo. Tel. 20 43 40.

RUYRA. Pisos Sta. Eugenia, 169, frente futura zona verde. 3 y 4 hab., baño, aseo, calef., etc. Acabados de calidad. Excelente situación. Ocupables enseguida. Entrada llaves 500.000 ptas. y cuotas mes desde 24.291 ptas. Véalos hoy mismo. Tel. 20 92 76 y 20 43 40.

RUYRA. Pisos Puente Mayor, jto. Salesianos. Bloques abiertos, zonas verdes, juegos infantiles, etc. Últimos disponibles para ocupar enseguida. Otras fases en construcción. Entrada llaves 550.000 ptas. y cuotas mes desde 18.361 ptas. Un sitio donde le gustará vivir. Véalos hoy mismo. Tel. 20 43 40 y 21 42 59.

RUYRA. Tiene otros pisos en Girona, también muy interesantes. Expongámonos sus deseos y posibilidades y le brindaremos la mejor oferta, con las condiciones de pago más convenientes para usted.

RUYRA puede ayudarle, además, en la venta de su piso viejo, para comprar uno nuevo de nuestros edificios.

### RUYRA

PISOS EN GIRONA  
Visítenos antes de decidir

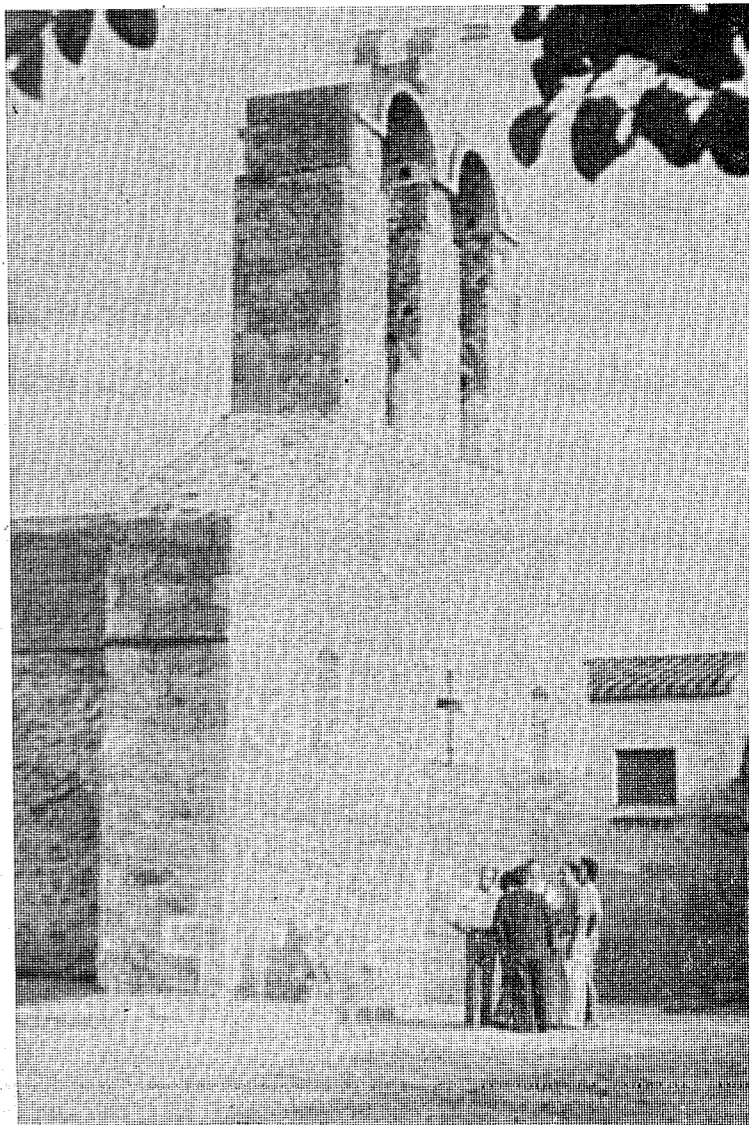
### COSTA BRAVA

En Rosamar a 7 kms. Sant Felix de Guixols, 3 viviendas gran calidad. Condiciones de pago. Teléfonos 21 62 42 y 21 23 08.

## Girona Comarques

### Inauguradas las obras de restauración de la parroquia de Palau Saverdera

Asistió el presidente de la Diputación y el portavoz de la Minoría Catalana, Miquel Roca Junyent



Ayer por la mañana Palau Saverdera vivió una importante jornada, en el marco de la fiesta mayor, al ser inauguradas las obras de restauración de la iglesia románica de San Juan Bautista. La obra, promovida principalmente por la Diputación, ha quedado abierta al público con una misa concelebrada y presidida por el Obispo de la Diócesis, Monseñor Jaume Camprodon.

Por la noche continuaron los actos de la fiesta con sardanas y baile.

### UNA OBRA IMPORTANTE PARA PALAU

El término de estas obras de restauración del templo parroquial de Palau Saverdera es el final de una serie de etapas y proyectos que se han alargado por espacio de diez años. Desinteresadamente han colaborado con la parroquia de Sant Joan Baptista, el Ayuntamiento de la localidad, la Diputación de Girona y numerosas entidades privadas.

Una vez sacados todos los añosidos que, con el paso de los siglos, se habían adherido al primitivo templo, se observó que se estaba encubriendo la austera y magnífica estructura románica que, a partir de ahora, se podrá dar al primer monumento de la localidad.

Todo se inició al efectuarse las obras de reparación del techo que amenazaba ruina. Un grupo de vecinos y otras personas, amantes del arte, empezaron a dar cuerpo a la idea de descubrir la autenticidad del monumento al que se habían añadido, tanto interior como exteriormente, una serie de obras que lo desfiguraban de su belleza natural.

El techo fue sustituido por uno de losetas, como correspondía a su primitiva estructura. Después siguió la reforma interior de las naves, rellenas de yeso. Se descubrió la existencia de unas pinturas que cumplían una finalidad catequética y pedagógica, habitual en las iglesias románicas.

Las obras prosiguieron con un estudio del pavimento, observándose que estaba edificando sobre una antigua villa romana. Se destruyeron, por no corresponder al marco original, la sacristía, una escala exterior y un garaje, abriéndose nuevamente la puerta románica, situada en un lateral, en sustitución de la tradicional que da a la plaza.

Tras estas obras, que han ocupado casi un decenio de la vida del templo, se han acondicionado sus accesos, y unos potentes focos iluminan los alrededores. La iglesia parroquial de Palau Saverdera desde ayer es un nuevo monumento románico a visitar en las comarcas gerundenses.

Josep M.º BERNILS V.

### CREDITOS PERSONALES

— Interés bancario.  
— Concesión rápida.  
Tel. 21 96 12, mañanas  
AFIGER - Sta. Eugenia, 18-2.º

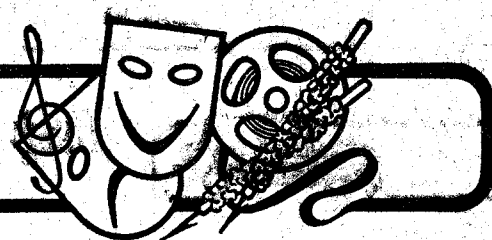
### HIPOTECAS

Amortización a largo plazo. Interés bancario. Concesión rápida. Tel. 21 96 12, mañanas  
AFIGER, Santa Eugenia, 18-2.º

### ESTRENE PISO

Con las máximas facilidades de pago y sin gastos de escritura. Gran calidad de construcción.  
INFORMES:  
PROMOCIONS SALT, S. A.  
Plaza Marqués de Camps, 16, bajos.  
Tels. 21 62 42 y 21 23 08.

# espectáculos



## LOS TOROS

### La novillada de hoy en Girona

Para hoy domingo, compea triunfalmente un cartel que se anuncia como «La novillada del año», con la actuación de los triunfadores de la temporada. Al aproximarse el final de la temporada, la empresa ha hecho una selección con los diestros que más éxitos han cosechado este año y así ha creído que este cartel sería el más apto para ello. Sumamente acertada la reposición del rejoneador portugués don Carlos Arruda, Nueva reposición del ya torero de la casa. Mateo González, que se enfrentará en simpática competición con el también ecijano Manuel Peña.

Estos novilleros, sobre todo con sus compañeros pares de banderillas, han demostrado estar a la altura de otros diestros mejor clasificados como de primera categoría.

En fin, creemos que es un cartel muy interesante para los buenos aficionados.

Se enfrentará la terna con novillos de García Romero Hnos., cuyos novillos sustituyen a los anunciados de Doblas Alcalá Hnos. por haber entendido la empresa, sería más aptos por sus características de raza, para el lucimiento de los matadores.

El ganado de la ganadería de García Romero Hnos., de Jerez de la Frontera (Cádiz), ha sido recientemente traspasada a la no menos célebre ganadería de don Luis Núñez de Tarifa (Cádiz).

La reseña de los novillos es la siguiente: Número 20, de nombre «Adinerito», colorado de pinta. El número 44, de nombre «Leñero», es castaño, bragado, meano corrido. El número 25, de nombre «Sedentero», es de pinta mulata, choreado, bragado. «Desoladillo», negro, poco bragado, con el número 96. Sigue con el número 93, «Agulijero», negro bragado. Para terminar con el número 14, de nombre «Mamón», negro zafiro, que

ostenta, al igual que sus hermanos, marcado a fuego en su pata derecha el número 9, que acredita su año de nacimiento.

El sábado por la tarde, a las 5 horas fue el ganado reconocido en los corrales de la plaza por el Sr. Delegado, de la Autoridad y veterinarios de servicio, en presencia de la empresa, siendo declarados aptos para la lidia.

En fin, quedan pocas horas para disfrutar del décimo festejo taurino en Girona.

#### NEOFITO



Manuel Peña espera repetir sus éxitos en Girona. (Foto Pablito)

## televisión y radio

### Hoy, Domingo

#### PRIMERA CADENA

- 11.45 Carta de ajuste.
- 11.59 Apertura y presentación.
- 12.00 Hablamos.
- 12.30 El día del Señor.
- 13.30 Gente joven.
- 14.30 Informativo.
- 15.30 Tom Sawyer.
- «El juicio de Muff Potter». Va a celebrarse el juicio contra Muff Potter, acusado de haber asesinado al doctor Robinson. Tom, después de muchas vacilaciones, decide decir la verdad, y va en busca del abogado de Muff.
- 16.00 Billy Joe y su mono. «Vuela, caballo salvaje».
- 17.00 Hípica.
- 18.00 Exterior día.

#### 18-30 Nombres de ayer y de hoy.

- «Gregorio Prieto».
- 19.00 La danza. «¡Ay!, musical Jondo».
- 19.35 Los nuevos vengadores. «Juego a tres manos». El Gobierno norteamericano pone en antecedentes al Servicio Secreto Británico de que existen posibilidades, de una guerra en Europa, que otra potencia trate de desencadenar; para evitarlo, ambos Servicios de Información crean un servicio supersecreto de enviar mensajes, a cargo de tres personas. El texto unido de los tres agentes, dará la información exacta.
- 20.30 Vamos a ver.
- 21.00 Noticias.
- 21.15 Tertulia con...
- 22.00 Revista de toros.
- 22.30 Fútbol.
- 00.15 Despedida.

#### U. H. F.

- 15.15 Carta de ajuste.
- 15.28 Apertura y presentación.
- 15.30 El increíble Hulk. «Metamorfosis». Banner ha sido contratado como auxiliar del operador de sonido para la orquesta de Miss Phillips estrella y creadora de una nueva ola de música «rock».
- 16.15 Dibujos animados.
- 16.30 Más allá.
- 17.00 Lou Grant. «Espías».
- 17.50 Festival TV.
- 19.00 Fútbol. Encuentro en España.
- 20.00 El testigo.
- 21.00 Memorias del cine español. «El cine social».
- 22.00 Largometraje. «Mil caras tiene el amor. La muerte en extrañas circunstancias de un conocido play-boy no sólo moviliza a la Policía de Acahuico, sino que inquieta e incluso alarma al amplio y abigarrado círculo de las amistades del muerto. Entre ellas se encuentra el matrimonio Yordan, unos millonarios sobre los que corre el rumor de que la señora Yordan era la amante del play-boy fallecido».
- 23.45 Despedida y cierre.

#### «RADIOCADENA ESPANOLA, EMISORA DE GIRONA»

- 08.00 Bon día.
- 11.00 España en un Seat.
- 11.40 Desde el país de la música.
- 12.30 Santa Misa. (Desde la iglesia del Sagrado Corazón PP. DD.).
- 13.10 Aperitivo musical.
- 13.45 Sardanes.
- 14.00 Música para el relax.
- 14.30 Radiocadena actualidad.
- 15.00 Memorial Pop.
- 15.30 Tarde festiva.
- 20.05 Santo Rosario.
- 20.30 Radiocadena actualidad.
- 21.00 Ballabes.
- 22.00 Nocturno.
- 22.30 Gran gala.
- 24.00 Concierto de medianoche.
- 01.30 Música sin palabras.
- 02.00 Cierre.
- «LA VOZ DE GERONA» F. M. de R. C. E., Emisora en Girona
- 11.00 Misa des de l'Abadia de Montserrat.
- 12.30 L'esport.
- 14.00 Diari parlat.

#### RADIO GIRONA, E. A. J. 88

- 07.00 Obertura.
- 07.05 Bon dia amb música.
- 09.00 Santa Misa des de l'església parroquial del Mercadal.
- 09.30 Diumenge és festa Emisó religiosa setmanal.
- 10.00 Informatiu.
- 10.05 Musical.
- 11.00 Informatiu.
- 11.05 España en un Seat.
- 12.00 Informatiu.
- 12.05 El gran musical.
- 13.00 Bocasat Bimbo.
- 13.15 Musical.
- 14.30 Informatiu.
- 15.00 Disc-jockey.
- 16.30 Musical.
- 18.00 «Carrusel de verano». Informatiu.
- «Carrusel de verano». Informatiu.
- 22.00 Informatiu.
- 22.10 «Canciones de otro tiempo».
- 23.30 Hora 25.
- 02.00 Cloenda.

#### RADIO GIRONA 2 Freqüència Modulada

- 07.00 a 16.00 Cadena Catalana.
- 16.00 a 02.00 Musical des de Pompeu Fabra 11.



## PLAZA de TOROS de GIRONA

Inaugurada en 1897

Empresa: ALCALDE

DOMINGO, 30 de agosto - 81 Tarde a las 6

CORRIDA DE NOVILLOS SIN PICADORES

LA NOVILLADA DEL AÑO con la actuación de los triunfadores de la temporada, 6 Hombres y Bravos Novillos-6 de la Ganadería de los Hnos. DOBLAS ALCALA, de Córdoba.

2—Novillos—2 para el GRAN REJONEADOR portugués

### DON CARLOS ARRUDA

4—Novillos—4 en la nueva actuación, de la pareja de novilleros de ECÍJA:

MATEO GONZALEZ y MANUEL PENA

## Cines de Girona

CATALUNYA 1: «Tanto el último» (Tel. 202393)

CATALUNYA 2: «Mi amigo el fantasma» (Tel. 202393)

ALBENIZ: «El quinteto de la muerte» y «Las Minas del Rey Salomón» (Tel. 200185)

ULTONIA: «Los insaciables» y «Enfermera para todo» (Tel. 202277)

GRAN VIA: «La huida» y «Angela» (Tel. 200195)

## CINEMES MODERN

REFRIGERATS

SALA "A"

Estrena de la película

MAX'S BAR

Passades: 4, 6, 8 i 10'15 nit.

Majors de 16 anys

SALA "B"

Estrena de la película "S"

IMAGEN DE UN CONVENTO

Passades: 4'15, 6'15, 8'15 i 10'15 nit.

Majors de 18 anys

ADMINISTRACION DE LOTERIAS NUM. 4 DE GERONA

## SAGARRULL

Participa a sus clientes y amigos que, en el sorteo del sábado, día 29 DE AGOSTO ha repartido las

16 SERIES DEL NUM. 40.645

premiado con el

## TERCER PREMIO 80 MILLONES

además de los núms. anterior y posterior 40.644 y 40.646

premiados con 301.250 ptas./billete y todas las centenas en todas sus series núms. desde el 40.601 al 40.700.

EN TOTAL:

## MAS DE 90 MILLONES

Aprovechamos para ofrecerles la suerte en los próximos sorteos

EXTRAORDINARIO DIA DEL MAR 5/septiembre/1981 décimo: 500 ptas.

EXTRAORDINARIO DE SEPTIEMBRE 12/septiembre/1981 décimo: 500 ptas.

EXTRAORDINARIO DE NAVIDAD

# LA LOTERIA

1		2		3		4		5		6		7		8		9		0																					
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas																				
40601	25.000	40602	25.000	40603	27.500	40604	25.000	40605	25.000	40606	25.000	40607	25.000	40608	27.500	40609	25.000	40610	25.000	40611	25.000																		
40611	25.000	40612	25.000	40613	27.500	40614	25.000	40615	25.000	40616	25.000	40617	25.000	40618	27.500	40619	25.000	40620	25.000	40621	25.000	40622	25.000	40623	27.500	40624	50.000	40625	25.000	40626	25.000	40627	25.000	40628	27.500	40629	25.000	40630	25.000
40631	25.000	40632	25.000	40633	27.500	40634	25.000	40635	25.000	40636	25.000	40637	25.000	40638	27.500	40639	25.000	40640	25.000	40641	25.000	40642	25.000	40643	27.500	40644	326.250	40645	5.000.000	40646	326.250	40647	25.000	40648	27.500	40649	25.000	40650	25.000
40651	25.000	40652	25.000	40653	27.500	40654	25.000	40655	25.000	40656	25.000	40657	25.000	40658	27.500	40659	25.000	40660	25.000	40661	25.000	40662	25.000	40663	27.500	40664	25.000	40665	25.000	40666	25.000	40667	25.000	40668	27.500	40669	25.000	40670	25.000
40671	50.000	40672	25.000	40673	52.500	40674	25.000	40675	25.000	40676	25.000	40677	25.000	40678	27.500	40679	25.000	40680	25.000	40681	25.000	40682	25.000	40683	27.500	40684	25.000	40685	25.000	40686	25.000	40687	25.000	40688	27.500	40689	25.000	40690	25.000
40691	25.000	40692	25.000	40693	27.500	40694	25.000	40695	25.000	40696	25.000	40697	25.000	40698	27.500	40699	25.000	40700	50.000	42801	25.000	42802	25.000	42803	27.500	42804	25.000	42805	25.000	42806	25.000	42807	25.000	42808	27.500	42809	25.000	42810	25.000
42811	25.000	42812	25.000	42813	27.500	42814	25.000	42815	25.000	42816	25.000	42817	25.000	42818	27.500	42819	25.000	42820	25.000	42821	25.000	42822	25.000	42823	27.500	42824	25.000	42825	25.000	42826	25.000	42827	25.000	42828	27.500	42829	25.000	42830	25.000
42831	25.000	42832	25.000	42833	27.500	42834	25.000	42835	25.000	42836	25.000	42837	25.000	42838	27.500	42839	25.000	42840	25.000	42841	25.000	42842	25.000	42843	27.500	42844	25.000	42845	25.000	42846	25.000	42847	25.000	42848	27.500	42849	25.000	42850	25.000
42851	25.000	42852	25.000	42853	27.500	42854	25.000	42855	25.000	42856	25.000	42857	25.000	42858	27.500	42859	25.000	42860	25.000	42861	25.000	42862	25.000	42863	27.500	42864	25.000	42865	25.000	42866	25.000	42867	25.000	42868	27.500	42869	25.000	42870	25.000
42871	25.000	42872	1.025.000	42873	20.000.000	42874	1.025.000	42875	25.000	42876	25.000	42877	25.000	42878	27.500	42879	25.000	42880	25.000	42881	25.000	42882	25.000	42883	27.500	42884	25.000	42885	25.000	42886	25.000	42887	25.000	42888	27.500	42889	25.000	42890	25.000
42891	25.000	42892	25.000	42893	27.500	42894	25.000	42895	25.000	42896	25.000	42897	25.000	42898	27.500	42899	25.000	42900	25.000	62401	25.000	62402	25.000	62403	27.500	62404	25.000	62405	25.000	62406	25.000	62407	25.000	62408	27.500	62409	25.000	62410	25.000
62411	25.000	62412	25.000	62413	27.500	62414	25.000	62415	25.000	62416	25.000	62417	25.000	62418	27.500	62419	25.000	62420	25.000	62421	25.000	62422	25.000	62423	27.500	62424	25.000	62425	25.000	62426	25.000	62427	25.000	62428	27.500	62429	25.000	62430	25.000
62431	25.000	62432	25.000	62433	27.500	62434	25.000	62435	25.000	62436	25.000	62437	25.000	62438	27.500	62439	25.000	62440	25.000	62441	25.000	62442	25.000	62443	27.500	62444	25.000	62445	25.000	62446	25.000	62447	25.000	62448	27.500	62449	25.000	62450	25.000
62451	25.000	62452	25.000	62453	27.500	62454	25.000	62455	25.000	62456	25.000	62457	25.000	62458	27.500	62459	25.000	62460	25.000	62461	25.000	62462	25.000	62463	27.500	62464	25.000	62465	25.000	62466	25.000	62467	25.000	62468	27.500	62469	25.000	62470	25.000
62471	25.000	62472	25.000	62473	27.500	62474	25.000	62475	25.000	62476	25.000	62477	25.000	62478	27.500	62479	25.000	62480	25.000	62481	25.000	62482	25.000	62483	27.500	62484	25.000	62485	25.000	62486	25.000	62487	25.000	62488	27.500	62489	25.000	62490	25.000
62491	25.000	62492																																					

**sucedio en Girona**



**Dos atracos, uno bancario, y el otro, en una gasolinera**

**Dos accidentes mortales de circulación**

Dos robos con intimidación, o para mejor entendernos, dos atracos, se dieron en nuestra provincia. En ambos intervinieron gentes, al parecer, jóvenes y armados.

Tras unos días de relativa calma en las carreteras, de repente nos enteramos de dos accidentes mortales. No hay que confiarse, ni cuando escribimos y mucho menos, cuando transitamos por las rutas.

En Girona ciudad también tenemos que lamentar algunos accidentes. Al final de agosto, regresan las gentes, aumenta la circulación y los choques recobran actualidad.— SUREDA.

**ATRACO EN «LA CAIXA» DE SANT FELIU DE GUIXOLS**

Cuando aún no se habían abierto las puertas, es decir sobre las ocho de la mañana tocadas, dos individuos entraron en la sucursal de «la Caixa» en la Rambla Vidal de Sant Feliu de Guixols encañonando a los empleados con las armas que portaban, obligándoles a que les entregarán el dinero que tuvieran a mano. De esta forma, se hicieron con un millar seiscientos treinta mil pesetas, apoderándose también de un Documento de Identidad de uno de los funcionarios y dándose a la fuga en un coche que les estaba esperando en las inmediaciones del establecimiento.

**ATRACAN UNA GASOLINERA**

Eso sucedió sobre las 2'10 de la madrugada del sábado. Se paró un coche delante de la gasolinera que hay a la entrada de Palafrugell y de él descendieron tres sujetos, uno de los cuales encañonó al empleado con una pistola exigiéndole el dinero. Se apropiaron no solamente del dinero que tenía el empleado, sino también de los cheques, huyendo en el mismo coche en que habían llegado, un automóvil de color azul sin que el empleado recibiera daño físico alguno.

**CHOQUE MORTAL EN LLANÇA**

Sobre las nueve de la noche del viernes, en las inmediaciones de Llança, colisionaron un turismo Audi GLE-B-8571-K, que conducía José María Galvani Gibernan y un camión Ebro, matrícula B-613050.

A resultas del encontronazo sufrió heridas gravísimas el conductor del turismo siendo trasladado a una clínica en donde murió.

Viajaba en el turismo Pilar Jiménez Martínez que sufrió heridas de consideración y M. Pilar Galvani Jiménez, que sufrió heridas leves.

El conductor del camión resultó ileso.

**CICLISTA MUERTO**

En las inmediaciones de Playa de Aro, ocurrió un accidente entre un R-5 matrícula GE-5754-J, conducido por María Luisa R. C. y el ciclista Manuel Otero Ogando, de 70 años, el cual resultó con lesiones graves, siendo trasladado a la Residencia de nuestra ciudad en donde murió.

**MAS PINTADAS**

Siguen imperando las pintadas en nuestra ciudad. Ayer le tocó el turno a la Plaza del Mercado y también a nuestro periódico, además de otros lugares. Como es habitual, figuran las inscripciones «Independencia y socialismo» y al lado, en rojo, las cuatro barras con la estrella independentista, y la hoz y el martillo.

**DESTROZOS EN UNA CABINA TELEFONICA**

La Policía Municipal detuvo a dos individuos, uno de Valencia y otro de Barcelona, de 27 y 19 años respectivamente, quienes según denuncia habían roto los auriculares de una cabina telefónica de la calle Barcelona.

**DETENCION DE TRES SOSPECHOSOS**

Sobre las dos de la madrugada del sábado tres individuos que deambulaban por los alrededores del Puente de Piedra fueron interceptados por la Po-

licia Municipal y al proceder a interrogarles se descubrió que uno de ellos era portador de un destornillador de grandes dimensiones, razón por la cual fueron detenidos.

**CONDUCTOR HERIDO**

En la carretera de Francia, a la salida de nuestra ciudad, delante del Hiper Mercado, chocaron un camión Pegaso matrícula GE-96363, que conducía Emiliano López Ballesteros y un turismo «Simca-1.200», matrícula GE-2471-K, conducido por Ramón Martínez Ortega, que resultó con heridas, siendo atendido en la Residencia.

**CHOCAN VESPA Y COCHE**

En la calle Barcelona, junto al desvío hacia la Plaza España chocaron un Seat 1430 matrícula GE-4410-K, conducido por Pío M. Vergés Ribera y una Vespa, matrícula GE-9919-K, conducida por Juan Hervás Rivas, resultando este último con heridas leves, siendo asistido en la Residencia.

**ROBO EN UNA FARMACIA**

Nuevamente una farmacia, esta vez de Girona, ha sido asaltada por los ladrones. Fue la Farmacia, Caldeas de la que se llevaron unas 8.000 pesetas y además, causaron desperfectos en la puerta valorados en unas 50.000 pesetas.

**PEATONA HERIDA**

En el Paseo de la Dehesa, la señora María Marcos Galindo, de Bordils, resultó con heridas al ser atropellada por un R-13 matrícula 8875-FL-33, que conducía Jean Valéro Thomas.

**CAPITULO DE ROBOS**

En Lloret de Mar, don José Puigvert Andrea, ha denunciado que de su domicilio le robaron objetos que valora en unas 80.000 pesetas.

Y en Figueres, ha sido Alaim Ibes, quien denunció en la Comisaría de aquella ciudad que de su automóvil le sustrajeron objetos valorados en unas 80.600 pesetas.

**MAÑANA, CIERRE DE LA CALLE DE LA RUTLLA**

A partir de mañana lunes, se cerrará el tráfico en la calle de La Rutlla según nos comunica el Ayuntamiento, para proceder a su pavimentación definitiva. El tramo cerrado es el comprendido entre la calle Ujtonia y Emilio Grahit.

Parelamentemente, se cambiará el sentido de circulación de la calle San Juan Bautista de La Salle, tramo entre Travesía de la Cruz y calle Mediodía, en este sentido.

Si las circunstancias climatológicas lo permiten, se volverá a regularizar la circulación en La Rutlla, el próximo día 3 de septiembre.

**HERIDO CUANDO PRACTICABA PESCA SUBMARINA**

Cuando se dedicaba a la pesca submarina en aguas de Roses, a un hombre de 34 años de edad —del que no conocemos nombre y apellidos— le estalló una bombona, produciéndole grandes desgarros. En la Residencia Sanitaria hubo que amputarle una pierna por encima de la rodilla.

**IDENTIFICADO EL CADAVER HALLADO EN ALTA MAR. CERCA DE ROSES**

Figueres. — (De nuestra Redacción, por J. M. B.). — Ayer por la mañana fue identificado

el cadáver hallado, en la madrugada del viernes, por unos pescadores de Roses en alta mar. Como informábamos en nuestra anterior edición el cuerpo fue trasladado hasta el depósito de Figueres. El cadáver era de un joven que como única prenda tenía un bañador y no llevaba ningún tipo de documentación.

En la mañana de ayer llegaron a Figueres los padres de un chico alemán, desaparecido hace una semana en el golfo de Roses mientras practicaba «wind-surfing», para ver si se trataba de su hijo. Acompañados por el cónsul alemán en nuestras comarcas, se trasladaron hasta el depósito donde le reconocieron. El joven tenía 26 años de edad y se llamaba Günter Kunze. Tras serle practicada la autopsia será trasladado en avión hasta Frankfurt.

Según nuestras informaciones presentaba un fuerte hematoma en la cara y una lesión en la rodilla. Todo parece indicar que mientras practicaba el deporte de la tabla se dio un fuerte golpe que le dejó sin sentido, ahogándose con posterioridad. Precisamente para evitar este tipo de accidentes, demasiado frecuentes en nuestras costas, se recomienda llevar puesto un salvavidas que puede hacer flotar el cuerpo hasta ser visto. En caso contrario, al llenarse de agua los pulmones, el cadáver descendiendo hasta el fondo, es llevado por las corrientes marinas hasta que días después aparece en alta mar, como desgraciadamente sucedió en el caso que comentamos.

**Aseguran que existen buenas relaciones entre partido y concejales**

**La gestora y el grupo municipal socialista de Figueres, desmienten la crisis interna**

Ayer por la noche se ponía en contacto con nosotros el teniente de alcalde del Ayuntamiento de Figueres, Alfons Romero Dalmau, para darnos cuenta de la nota hecha pública por la Comisión Gestora del P.S.C. y el Grupo Municipal Socialista. La nota viene motivada por la información aparecida en nuestro periódico, junto a otros medios de comunicación, relativa a la crisis interna del partido, tras la dimisión en bloque de su Ejecutiva, según nuestras noticias, motivada por divergencias con seis de sus siete concejales en el Ayuntamiento.

La nota empieza diciendo que las noticias aparecidas en los medios de comunicación no se corresponden a la realidad. Indican que el partido no se opone a que sus concejales estén en el Gobierno de Unidad Municipal. Aseguran que tanto la recién dimitida Comisión Ejecutiva como la Asamblea Local dan el máximo apoyo al Grupo Municipal Socialista.

El P.S.C. desmiente enfrentamientos internos por el tema de los sueldos que reciben del Ayuntamiento y que el partido distribuye, según la normativa emitida por el Consejo Nacional. También desmienten que se estén preparando listas electorales. Aseguran, también, que el P.S.C. tiene una vida democrática muy sana sin existir diferencias personales entre sus militantes.

Por último entienden que todas las informaciones publicadas sobre el tema son motivadas por una campaña de desprestigio hacia el partido, intentando desestabilizarlo.

B. V.

**Quando aún no ha terminado agosto Este mes han muerto 448 personas en las carreteras españolas**

Madrid, 29. — (Efe). — Durante este mes de agosto, han perdido la vida en accidentes de tráfico, 448 personas, ha informado a «Efe» la Dirección General de Tráfico.

La vuelta a Madrid se está realizando de forma escalonada, ya que ayer el tráfico por las carreteras fue muy denso y a primera hora de la mañana de hoy, hay gran intensidad en el tráfico de vuelta a Madrid.

Ayer hubo diecinueve muertos por las siguientes causas: circular por izquierda, adelantamiento indebido, distracción e imprudencia de los peatones al cruzar la calzada.

La Dirección General de Tráfico aconseja a los conductores abstenerse de beber alcohol, respetar los límites de velocidad sin imponerse una hora fija de llegada, no sobrecargar de personas y utensilios los vehículos, utilizar el cinturón de seguridad y conducir descansadamente, nunca de forma agresiva, pendientes de las irregularidades que puedan cometer otros vehículos para tener tiempo de reaccionar y evitar el accidente.

**CHILE: INFRACTORES DEL TRANSITO SANCIONADOS CON «PARTES DE CORTESIA»**

Santiago de Chile, 29. — (Efe). — La Policía ha cursado en las últimas horas, varios centenares de partes a infractores a normas del tránsito, quienes al ser notificados, como es lógico, han expresado su preocupación.

Pero, luego de certificarse el hecho y dentro de una campaña para evitar accidentes del tránsito y su secuela de muerte y destrucción y como instrucción práctica, los infractores son advertidos que no deberán pagar la multa, pues son «partes de cortesía».

El afectado puede leer al reverso de su infracción lo siguiente: «Usted ha sido notificado de infracción. Actitudes como éstas son la causa de accidentes de tránsito que siempre tanto se lamentan, pero que usted, generalmente, hace muy poco por prevenir».

«Esta notificación, añade, es un «parte de cortesía» de la Prefectura del Tránsito, que no involucra ninguna sanción para usted, pero si pretende llamarlo a reflexionar de que el «hombre es el único ser racional».

## ELECTRICIDAD SOLAR

Local, 1 Puerto Deportivo  
EL MASNOU (Barcelona)  
Tel. (93) 555 33 66  
Apartado Correos, 34

- PANELES FOTOVOLTAICOS
- AERO-GENERADORES
- REGULADORES CARGA
- BATERIAS ESPECIALES
- CONVERTIDORES CC/CA
- BOMBAS 12/24 V
- EQUIPOS ILUMINACION 12/24 V
- PASTORES SOLARES
- INSTRUMENTOS MEDICION Y CONTROL
- NEVERAS 12 V

**Con cuatro heridos muy graves y uno, grave Choque de vehículos en la Nacional II, en Mediñá**



Alrededor de las ocho y veinte minutos de la tarde de ayer y en el punto kilométrico 736 de la carretera nacional II, término de Mediñá, tuvo lugar un gravísimo accidente en el que se vieron implicados una furgoneta y dos turismos, matriculados en Girona, y cuyas causas no se habían podido establecer a la hora de facilitar esta información.

De la colisión múltiple resultaron cuatro personas heridas muy graves y una, una señora, herida grave.

Uno de los heridos, dada su extrema gravedad, fue trasladado a Barcelona, y los otros cuatro accidentados fueron in-

terados en el Hospital de Figueras, Milagros Poveda estaba traumatismo pronóstico grave. Horas horas de la tarde se descartó el fallecimiento de algunos de ellos. El afectado la tarde de ayer fue trasladado a Barcelona.

El afectado la tarde de ayer fue trasladado a Barcelona.